

Dell™ Latitude™ Systems

# Media Base Setup Guide

Průvodce nastavením Základny médií

Installationsvejledning for mediebase

Tietovälinepaikan asennusohje

Οδηγός ρύθμισης βάσης μέσωv

Media Base dokkológység beállítási útmutatója

Installasjonsveiledning for mediabase

Przewodnik instalacji stacji bazowej Media Base

Руководство по установке стыковочной станции

Media Base

Media Base Installationsguide

מדריך להתקנת בסיס מדיה

Model PR09S



Dell™ Latitude™ Systems

# Media Base Setup Guide

Model PR09S

## Notes, Notices, and Cautions



**NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



**NOTICE:** A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



**CAUTION:** A CAUTION indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

## Abbreviations and Acronyms

For a complete list of abbreviations and acronyms, see the *Dell™ Latitude™ D420 User's Guide* (depending on your operating system, double-click the **User's Guide** icon on your desktop, or click the **Start** button, → **Help** and **Support**, → **User and system guides**, → **User's guides**, and then click **Dell Latitude User's Guide**).

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell* and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.; *Microsoft* and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

Model PR09S

March 2006

P/N RP468

Rev. A00

# Contents

<b>CAUTION: Safety Instructions</b> . . . . .	<b>5</b>
SAFETY: General Safety. . . . .	5
SAFETY: Power Safety . . . . .	6
<b>Equipment Protection Instructions</b> . . . . .	<b>6</b>
Protecting Against Electrostatic Discharge . . . . .	7
<b>About Your Media Base</b> . . . . .	<b>8</b>
Left View . . . . .	8
Right View. . . . .	8
Back View. . . . .	9
Top View . . . . .	11
<b>Setting Up Your Media Base.</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>Securing the Media Base</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>Docking Your Computer</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Undocking Your Computer.</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Installing the Optical Drive</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Removing the Optical Drive</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>Using External Drives</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>Specifications</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>Regulatory Notices.</b> . . . . .	<b>21</b>
FCC Notices (U.S. Only). . . . .	22
Industry Canada (Canada Only). . . . .	22
Industry Canada (Canada uniquement). . . . .	22
CE Notice (European Union) . . . . .	22
Předpisy CE (Evropská unie) . . . . .	22
CE-krav (Europæiske Union) . . . . .	23
CE-kennisgeving (Europese Unie) . . . . .	23
CE teade (Euroopa Liit) . . . . .	23
CE-ilmoitus (Euroopan unioni) . . . . .	23
Réglementation CE (Union européenne) . . . . .	23
CE-Hinweis (Europäische Union) . . . . .	24

Σήμα CE (Ευρωπαϊκή Ένωση) . . . . .	24
CE jelzés (Európai Unió). . . . .	24
Avviso CE (Unione Europea) . . . . .	24
CE paziņojums (Eiropas Savienība) . . . . .	24
CE žyma (Europos Sąjunga) . . . . .	25
Avviž CE (Unjoni Ewropea) . . . . .	25
Wymogi CE (Unia Europejska) . . . . .	25
Aviso CE (União Europeia) . . . . .	25
CE Poznámka (Európska únia) . . . . .	25
Obvestilo CE (Evropska unija). . . . .	26
Aviso CE (Comunidad Europea). . . . .	26
Meddelande om CE-märkning (Europeiska Unionen) . . . . .	26
AB Bildirimi (Avrupa Birliği) . . . . .	26
MIC 규정사항 ( 한국에 한함 ). . . . .	27
BSMI Notice (Taiwan Only). . . . .	28
BSMI 通告 ( 僅限於台灣 ). . . . .	28
VCCI ( 日本のみ ) . . . . .	29
Información para NOM (únicamente para México) . . . . .	29

## **CAUTION: Safety Instructions**

Use the following safety guidelines to help ensure your own personal safety and to help protect your device (computer, port replicator, media base, docking station, and similar devices) and working environment from potential damage.

### **SAFETY: General Safety**

Observe the following safe-handling guidelines to ensure personal safety:

- When setting up the device for work, place it on a level surface.
- Do not attempt to service the device yourself, except as explained in your Dell™ documentation or in instructions otherwise provided to you by Dell. Always follow installation and service instructions closely.
- To help avoid the potential hazard of electric shock, do not connect or disconnect any cables or perform maintenance or reconfiguration of this product during an electrical storm. Do not use your media base during an electrical storm unless all cables have been disconnected and the computer is operating on battery power.
- If your device includes an integrated or optional (PC Card) modem, disconnect the modem cable if an electrical storm is approaching to avoid the remote risk of electric shock from lightning via the telephone line.
- Do not push any objects into air vents or openings of your device. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.
- Keep your device away from radiators and heat sources. Also, do not block cooling vents. Avoid placing loose papers underneath your device; do not place your device in a closed-in wall unit or on a bed, sofa, or rug.
- Do not use your device in a wet environment, for example, near a bath tub, sink, or swimming pool or in a wet basement.
- Do not spill food or liquids on your computer.
- Before you clean your device, disconnect the device from the electrical outlet. Clean your device with a soft cloth dampened with water. Do not use liquid or aerosol cleaners, which may contain flammable substances.
- Ensure that nothing rests on your AC adapter's power cable and that the cable is not located where it can be tripped over or stepped on.
- Do not store your computer in a low-airflow environment, such as a carrying case or a closed briefcase, while the computer is turned on. Restricting airflow can damage the computer or cause a fire.
- Do not allow your portable computer to operate with the base resting directly on exposed skin for extended periods of time. The surface temperature of the base will rise during normal operation (particularly when AC power is present). Allowing sustained contact with exposed skin can cause discomfort or, eventually, a burn.
- PC Cards may become very warm during normal operation. Use care when removing PC Cards after their continuous operation.
- This device may contain Optical Disk Drives (ODD), CD-ROM, CDR/W, DVD, etc., which have built-in laser devices. These ODDs comply with safety requirements and are classified as "Class 1 Laser Products," under US DHHS Standard and EN/IEC60825-1 Laser Safety Standard. These ODDs contain no user adjustments or serviceable or replaceable parts. To prevent any risk of exposure to laser radiation, do not disable or open ODD assembly for any reason.

**WARNING:** The cord on this product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

## SAFETY: Power Safety

- If this product is provided with a 3-prong power cable, be sure to plug it into a properly grounded power source in order to help prevent electric shock. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from the power cable plug. If you use a power extension cable, use the appropriate type to mate with the adapter power cable plug.
- If you use an extension power cable with your AC adapter, ensure that the total ampere rating of the products plugged in to the extension power cable does not exceed the ampere rating of the extension cable.
- Use only the Dell-provided AC adapter approved for use with this device. Use of another AC adapter may cause a fire or explosion. See your User's Guide or Owner's Manual for AC adapter electrical ratings.
- If you are using a multiple-outlet power strip, use caution when plugging the AC adapter's power cable into the power strip. Some power strips may allow you to insert the plug incorrectly. Incorrect insertion of the power plug could result in permanent damage to your device, as well as risk of electric shock and/or fire. Ensure that the ground prong of the power plug is inserted into the mating ground contact of the power strip.
- Before you connect the device to an electrical outlet, check the AC adapter voltage rating to ensure that the required voltage and frequency match the available power source.
- To remove the computer from all power sources, turn the computer off, disconnect the AC adapter from the electrical outlet, and remove any battery installed in the battery bay or module bay.
- Place the AC adapter in a ventilated area, such as a desk top or on the floor, when you use it to run the computer or to charge the battery. Do not cover the AC adapter with papers or other items that will reduce cooling; also, do not use the AC adapter inside a carrying case.
- The AC adapter may become hot during normal operation of your computer. Use care when handling the adapter during or immediately after operation.
- **Norway and Sweden:** Connect the power cable to a grounded electrical outlet only.
- **Japan Only:** Use only the Dell-provided AC power cable with the AC adapter. Use of any other power cable may damage the device or AC adapter or may present risk of fire or electric shock.

## Equipment Protection Instructions

Observe the following safe-handling guidelines to prevent damage to your equipment:



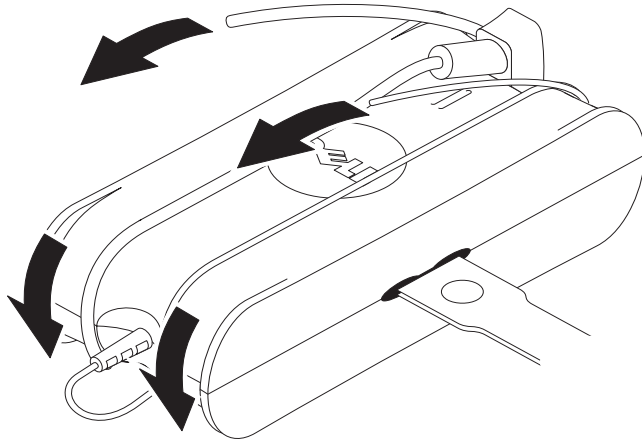
**NOTICE:** When taking the computer from low-temperature conditions into a warmer environment or from high-temperature conditions into a cooler environment, allow the computer to acclimate to room temperature and for any condensation that may have formed to evaporate before turning on power to avoid damage to the computer.

- Protect your device from environmental hazards such as dirt, dust, food, liquids, temperature extremes, and overexposure to sunlight.
- Keep the device away from direct or excessive moisture and extremely hot or cold temperatures to ensure that the computer is used within the specified operating range.
- Leave a 10.2 cm (4 in) minimum clearance on all vented sides of the device to permit the airflow required for proper ventilation.
- Do not restrict airflow into the device by blocking any vents or air intakes.



**CAUTION:** When preparing your AC adapter for travel, wrap both of the cords around the adapter in the same direction as shown in the following picture. Failure to wrap the cords in the correct direction can result in damage to the cords not covered by the adapter warranty. Never use an AC adapter that shows signs of damage or excessive wear.





## Protecting Against Electrostatic Discharge

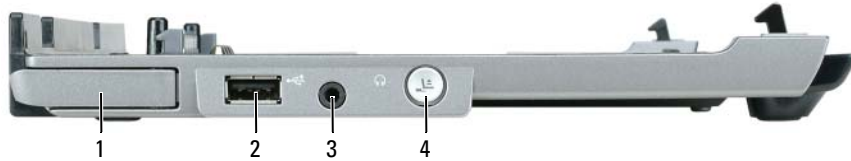
Electrostatic discharge (ESD) events can harm electronic components inside your computer. Under certain conditions, ESD may build up on your body or an object, such as a peripheral, and then discharge into another object, such as your computer. To prevent ESD damage, you should discharge static electricity from your body before you interact with any of your computer's internal electronic components, such as a memory module. You can protect against ESD by touching a metal grounded object (such as an unpainted metal surface on your computer's I/O panel) before you interact with anything electronic. When connecting a peripheral (including handheld digital assistants) to your computer, you should always ground both yourself and the peripheral before connecting it to the computer. In addition, as you work inside the computer, periodically touch an I/O connector to remove any static charge your body may have accumulated.

You can also take the following steps to prevent damage from electrostatic discharge:

- When unpacking a static-sensitive component from its shipping carton, do not remove the component from the antistatic packing material until you are ready to install the component. Just before unwrapping the antistatic package, be sure to discharge static electricity from your body.
- When transporting a sensitive component, first place it in an antistatic container or packaging.
- Handle all electrostatic sensitive components in a static-safe area. If possible, use antistatic floor pads and work bench pads.

# About Your Media Base

## Left View



- 1 computer release lever
- 2 USB connector
- 3 audio connector
- 4 undock button

**COMPUTER RELEASE LEVER** — Releases the computer from the media base if the media base is not secured by an antitheft device.

**USB CONNECTOR** — The USB 2.0-compliant connector allows you to connect USB devices such as printers, cameras, etc.

**AUDIO CONNECTOR** — Lets you connect headphones and speakers.

**UNDOCK BUTTON** — Lets you undock your computer when your computer is operating.

## Right View

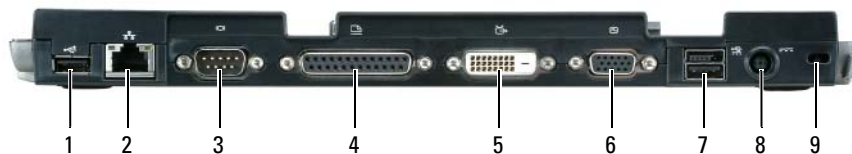


- 1 optical drive
- 2 USB connector

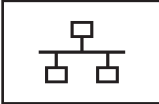

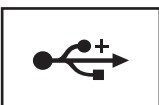




**OPTICAL DRIVE** — Allows you to use CD and DVD media.



**USB CONNECTOR** — The USB 2.0-compliant connector allows you to connect USB devices such as printers, cameras, etc.

## Back View



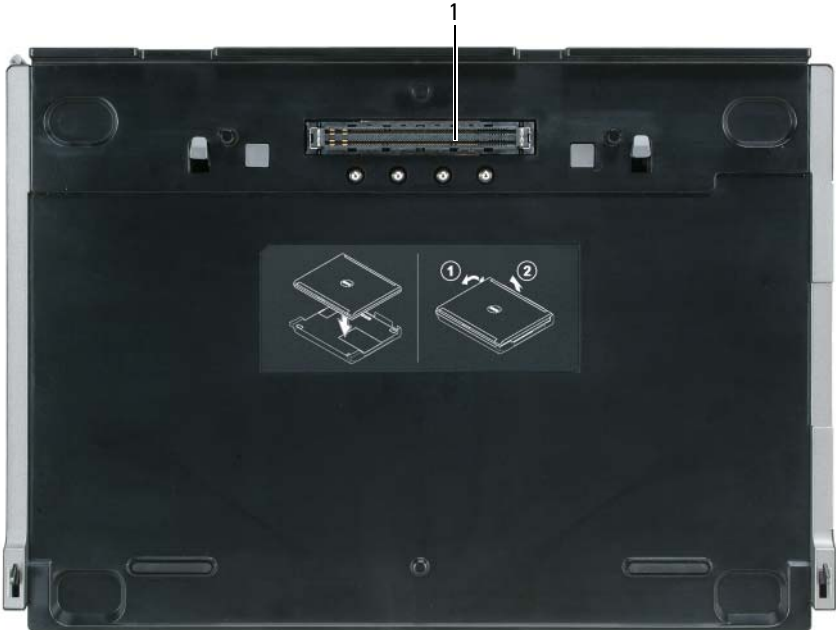
- |   |                       |   |                               |   |                     |
|---|-----------------------|---|-------------------------------|---|---------------------|
| 1 | USB connector         | 2 | network connector             | 3 | serial connector    |
| 4 | parallel connector    | 5 | digital video connector (DVI) | 6 | VGA video connector |
| 7 | Powered USB connector | 8 | AC adapter connector          | 9 | security slot       |

Connector	Description
	<p><b>NETWORK CONNECTOR</b> — Connects the media base to a network. The two lights next to the connector indicate link status and activity for a wired network connection.</p> <p>For information on using the network adapter, see the documentation that came with your computer.</p> <p> <b>NOTICE:</b> Do not plug a telephone cable into the network connector.</p>
	<p><b>USB 2.0 CONNECTORS</b> — Connects up to four USB 2.0-compliant devices; including a powered USB.</p>
	<p><b>PARALLEL CONNECTOR</b> — Connects a parallel device, such as a parallel printer.</p>
	<p><b>VIDEO CONNECTOR</b> — Connects an external VGA monitor.</p> <p> <b>NOTE:</b> When your computer is docked, use the video connector on the media base.</p>
	<p><b>SERIAL CONNECTOR</b> — Connects a serial device, such as a serial mouse or a handheld device.</p>

Connector	Description
	<p><b>HEADPHONE/SPEAKER CONNECTOR</b> — Connects headphones or speakers. The connector is a stereo output connector.</p>
	<p><b>AC ADAPTER CONNECTOR</b> — Connects an AC adapter to the media base and to AC power to convert AC power to the DC power required by the media base. You can connect the AC adapter with your media base either turned on or off. For more information, see "Setting Up Your Media Base" on page 12.</p> <p><b>⚠ CAUTION:</b> If you are using a multiple-outlet power strip, use caution when you plug the AC adapter power cable into the power strip. Some power strips may allow you to insert the connector incorrectly. Incorrect insertion of the power connector could result in permanent damage to your media base as well as risk of electric shock and/or fire. Ensure that you insert the ground prong of the power plug into the mating ground contact of the power strip.</p> <p><b>➡ NOTICE:</b> When you disconnect the AC adapter from the media base, hold the adapter cable connector, not the cable itself, and pull firmly but gently to avoid damaging the cable.</p>

**SECURITY CABLE SLOT** — Lets you attach a commercially available antitheft device to the media base. Instructions for installing antitheft devices are usually included with the device. For more information, see "Securing the Media Base" on page 13.

**Top View**



1 docking connector

## Setting Up Your Media Base

**⚠ CAUTION:** The AC adapter works with electrical outlets worldwide. However, power connectors and power strips vary among countries. Using an incompatible cable or improperly connecting the cable to the power strip or electrical outlet may cause fire or equipment damage.

**➡ NOTICE:** Always use the Dell AC adapter that came with the media base. If you use any other commercially available AC adapter—or the AC adapter from earlier models of Dell computers—you may damage the media base or the computer.


**➡ NOTICE:** When you disconnect the Dell AC adapter cable from the computer or media base, grasp the connector, not the cable itself, and pull firmly but gently to avoid damaging the cable. When you wrap the AC adapter cable, ensure that you follow the angle of the connector on the AC adapter to avoid damaging the cable.

- 1 Connect the AC adapter to the AC adapter connector and to an electrical outlet.



- 2 Before you initially dock your computer, the operating system must complete its setup process. To verify that the operating system has completed the setup process:
  - a Ensure that the computer is not connected to the media base (docked).
  - b Turn on the computer.
  - c Verify that the Microsoft® Windows® desktop appears.
  - d Shut down the computer through the Windows **Start** menu.




## Securing the Media Base

 **NOTE:** If the computer is docked to the media base and an antitheft device is attached to the security cable slot on the media base, you cannot undock the computer without first removing the antitheft device.



**1** Attach a commercially available antitheft device to the security cable slot on the media base. Antitheft devices usually include a segment of metal-stranded cable with an attached locking device and associated key. For instructions on installing this kind of antitheft device, see the documentation that accompanied the device.

## Docking Your Computer

-  **NOTE:** If you are docking your computer for the first time and have not completed the steps in "Setting Up Your Media Base" on page 12, complete them before proceeding to the next step.
  -  **NOTE:** After docking the computer for the first time, the computer battery or the computer AC adapter connection can power the media base if the media base is not connected to an AC adapter.
  -  **NOTE:** Your computer should be turned off only when you dock your computer for the first time.
- 1 Align the back of the computer with the back of the media base at approximately a 30 degree angle, and lower the front of the computer onto the media base.



1 computer

2 media base

- 2 Gently press the computer onto the media base until it clicks and the computer is seated.
- 3 Turn on the computer.  
The operating system recognizes the media base.





## Undocking Your Computer

- 1 Before you undock your computer, save and close any open files, and exit any open programs.
- 2 Set your computer power management settings so that the computer does not enter standby or hibernate mode when you close (lower) the display:

*Windows XP*

- a Click the **Start** button and click **Control Panel**.
- b Under **Pick a category**, click **Performance and Maintenance**.
- c Under **or pick a Control Panel icon**, click **Power Options** and click the **Advanced** tab.
- d Under the **When I close the lid of my portable computer** drop-down menu, select **Do nothing**.

 **NOTICE:** Never undock the computer without first preparing the computer for undocking. If you undock before preparing the computer, you will lose data and the computer may not recover normal operation for several minutes, if at all.

 **NOTICE:** If the computer does not have a charged battery in the battery bay, you must shut down the computer before undocking. If you undock the computer without a battery before shutting it down, you will lose data and the computer may not recover normal operation for several minutes, if at all.

- 3 If your computer does not have a charged battery in the battery bay, shut down the computer through the Windows **Start** menu.
- 4 If your computer has a charged battery in the battery bay, prepare the computer for undocking by doing one of the following:
  - Click the **Start** button and click **Undock Computer**.  
OR
  - Press the undock button on the left side of the media base for 1 second (see "Left View" on page 8). The lights on the media base turn off and an **Undock Complete** message states that you can now undock your computer.
- 5 If your media base is secured, remove the lock.
- 6 Pull the computer release lever forward (see "Left View" on page 8) to release the computer.



- 7 Lift the back of the computer up and slide the computer out towards the back of the media base.

## Installing the Optical Drive

- 1 Save and close any open files or programs, and turn off the computer.
- 2 Insert the optical drive into the bay on the media base. (See "Right View" on page 8.)
- 3 Insert the securing screw that holds the optical drive in place.



- 4 Turn on the computer.  
The operating system recognizes the new drive.

## Removing the Optical Drive

- 1 Save and close any open files or programs, and shut down the computer.
- 2 Remove the securing screw that secures the optical drive and use your screwdriver to slide the drive out of the module bay. See "Right View" on page 8.



## Using External Drives

You can use external drives such as a CD, CD-RW, or DVD/CD-RW drives by connecting the drive's USB cable to the powered USB connector on the media base. (See "Back View" on page 9.)

You can add or remove external drives while the computer is running or turned off. To remove or swap a drive while the computer is running, double-click the **Unplug or Eject Hardware** icon on the Windows taskbar and click the drive you want to eject. Then disconnect the drive from the media base.

**➔ NOTICE:** To prevent damage to external drives, place them in a safe, dry place when they are not connected to the computer. Avoid pressing down on them or placing heavy objects on top of them.

# Specifications

---

<b>Physical</b>	
Height	12.8 mm (0.50 inches)
Width	292 mm (11.5 inches)
Depth	207 mm (8.15 inches)
Weight (without a drive in the module bay)	0.61 kg (1.35 lb)

---

<b>AC Adapter</b>	
Input voltage	100–240 VAC
Input current (maximum)	1.5 A
Input frequency	50–60 Hz
Output current (maximum)	3.34 A (65-W AC adapter) 4.62 A (90-W AC adapter)
Output power	65 W 90W
Rated output voltage	19.5 VDC
Dimensions and weight (65-W AC adapter):	
Height	28.3 mm (1.11 inches)
Width	57.8 mm (2.28 inches)
Depth	137.2 mm (5.40 inches)
Weight (with cables)	0.36 kg (.79 lb)
Dimensions and weight (90-W AC adapter):	
Height	34.2 mm (1.35 inches)
Width	60.9 mm (2.39 inches)
Depth	153.42 mm (6.04 inches)
Weight (with cables)	0.46 kg (1.01 lb)
Temperature range:	
Operating	0° to 35°C (32° to 95°F)
Storage	–40° to 60°C (–40° to 140°F)

---

**Ports and Connectors**

---

Network connector	RJ-45 port for 10/100/1000 Mbps/second BaseTX Bus Master Ethernet
USB	three 4-pin USB-2.0 compliant connectors
Powered USB	one 9-pin USB-2.0 compliant connector
Parallel	25-hole connector; unidirectional, bidirectional, or ECP
Video	15-hole connector
DVI connector	24-hole connector
Serial	9-pin connector; 16550C-compatible UART with 16-byte buffer
Audio	headphone/speaker (line-out) mini connector
Docking	280-pin connector

# Regulatory Notices

Electromagnetic Interference (EMI) is any signal or emission, radiated in free space or conducted along power or signal leads, that endangers the functioning of a radio navigation or other safety service or seriously degrades, obstructs, or repeatedly interrupts a licensed radio communications service. Radio communications services include but are not limited to AM/FM commercial broadcast, television, cellular services, radar, air-traffic control, pager, and Personal Communication Services (PCS). These licensed services, along with unintentional radiators such as digital devices, including computer systems, contribute to the electromagnetic environment.

Electromagnetic Compatibility (EMC) is the ability of items of electronic equipment to function properly together in the electronic environment. While this computer has been designed and determined to be compliant with regulatory agency limits for EMI, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference with radio communications services, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the computer with respect to the receiver.
- Move the computer away from the receiver.
- Plug the computer into a different outlet so that the computer and the receiver are on different branch circuits.

If necessary, consult a Dell Support representative or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

For additional regulatory information, see the owner's manual or user's guide for your computer.

Dell™ products are designed, tested, and classified for their intended electromagnetic environment. These electromagnetic environment classifications generally refer to the following harmonized definitions:

- Class A is typically for business or industrial environments. Class B products may also be utilized in a Class A environment.
- Class B is typically for residential environments. Class A products should not be utilized in a Class B environment.

Information Technology Equipment (ITE), including peripherals, expansion cards, printers, input/output (I/O) devices, monitors, and so on, that are integrated into or connected to the computer should match the electromagnetic environment classification of the computer.

**A Notice About Shielded Signal Cables: Use only shielded cables for connecting devices to any Dell device to reduce the possibility of interference with radio communications services. Using shielded cables ensures that you maintain the appropriate Electromagnetic Compatibility classification for the intended environment. For parallel printers, a cable is available from Dell. If you prefer, you can order a cable from Dell on the World Wide Web at [www.dell.com](http://www.dell.com).**

Dell has determined that this product is a Class B harmonized product. The following sections provide country-specific EMC/EMI or product safety information.

## FCC Notices (U.S. Only)

For FCC information, see the appropriate documentation for your computer.

## Industry Canada (Canada Only)

### Industry Canada, Class B

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



**NOTICE:** The Industry Canada regulations provide that changes or modifications not expressly approved by Dell Inc. could void your authority to operate this equipment.

## Industry Canada (Canada uniquement)

### Industry Canada, Classe B

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



**AVIS :** La réglementation d'Industry Canada précise que tout changement ou modification non expressément approuvé par Dell peut annuler vos droits d'utilisation de cet équipement.

## CE Notice (European Union)

This product has been determined to be in compliance with 73/23/EEC (Low Voltage Directive), 89/336/EEC (EMC Directive), and amendments of the European Union.

### European Union, Class B

This Dell device is classified for use in a typical Class B domestic environment.

A "Declaration of Conformity" in accordance with the preceding directives and standards has been made and is on file at Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Ireland.

## Předpisy CE (Evropská unie)

Bylo ověřeno, že tento produkt vyhovuje směrnicím 73/23/EEC (nízkonapěťová směrnice), 89/336/EEC (směrnice EMC) a dodatkům Evropské unie.

### Evropská unie, třída B

Toto zařízení společnosti Dell je klasifikováno pro použití v obvyklém prostředí domácností (třída B).

Bylo provedeno "Prohlášení o shodě" v souladu s předchozími nařízeními a standardy, které se nachází ve spisech společnosti Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irsko.



## **CE-krav (Europæiske Union)**

Dette produkt er fundet at være i overensstemmelse med 73/23/EEC (Lavspændingsdirektiv), 89/336/EEC (EMC direktiv) og rettelser fra den Europæiske Union.

### **Europæiske Union, Klasse B**

Denne Dell-enhed er klassificeret til anvendelse i et typisk Klasse B hjemligt miljø.

En "Overensstemmelseserklæring", som er i henhold til foregående direktiver og standarder, er udført og arkiveret hos Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irland.

## **CE-kennisgeving (Europese Unie)**

Dit product voldoet aan de eisen van 73/23/EEC (laagspanningsrichtlijn), 89/336/EEC (EMC-richtlijn) en amendementen van de Europese Unie.

### **Europese Unie, klasse B**

Dit Dell-apparaat is geclassificeerd voor gebruik in een typische klasse B woonomgeving.

Er is in overeenstemming met de bovenstaande richtlijnen en normen een "conformiteitsverklaring" opgesteld, welke zich in het archief bevindt bij Dell Inc. Producten Europa BV, Limerick, Ireland.

## **CE teade (Euroopa Liit)**

Käesolev toode vastab määratluse järgi direktiividele 73/23/EMÜ (madalpinge direktiiv), 89/336/EMÜ (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv) ja Euroopa Liidu poolt neis tehtud muudatustele.

### **Euroopa Liit, klass B**

Käesolev Dell'i seade on klassifitseeritud kasutamiseks tavapärase klassile B vastavas olmekeskkonnas.

Eespool loetletud direktiivide ja standardite kohaselt koostatud vastavusdeklaratsioon asub dokumendina ettevõtte Dell Inc. Products Europe BV kontoril Limerickis Iirimaa.

## **CE-ilmotus (Euroopan unioni)**

Tämä tuote täyttää direktiivin 73/23/ETY (pienjännitedirektiivi) ja direktiivin 89/336/ETY (sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annettu direktiivi), sellaisina kuin ne ovat muutettuina, vaatimukset.

### **Euroopan unioni, luokka B**

Tämä Dell-laitte on luokiteltu käytettäväksi tyypillisessä luokan B asuin ympäristössä.

Yllä mainittujen direktiivien ja normien mukainen yhdenmukaisuusilmoitus on tehty, ja sitä säilyttää Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Iranti.

## **Réglementation CE (Union européenne)**

Ce produit a été déclaré conforme aux directives 73/23/EEC (Directive sur la faible tension), 89/336/EEC (Directive EMC) et aux amendements de l'Union européenne.

### **Union européenne, classe B**

Cet appareil Dell est classé pour une utilisation dans un environnement résidentiel (classe B).

Une «Déclaration de Conformité» relative aux normes et directives précédentes a été rédigée et est enregistrée à Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlande.

## **CE-Hinweis (Europäische Union)**

Es ist befunden worden, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit 73/23/EEC (Niederspannungs-Richtlinie), 89/336/EEC (EMC-Richtlinie) und Ergänzungen der Europäischen Union steht.

### **Europäische Union, Klasse B**

Dieses Gerät von Dell ist für die Verwendung in einer typisch häuslichen Umgebung der Klasse B vorgesehen.

Eine Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit den oben angeführten Normen ist abgegeben worden und kann bei Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irland, eingesehen werden.

## **Σήμα CE (Ευρωπαϊκή Ένωση)**

Αυτό το προϊόν έχει κριθεί ότι συμμορφώνεται με την Οδηγία 73/23/EOK (χαμηλής τάσης), 89/336/EOK (ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας), και τροποποιήσεις τους..

### **Ευρωπαϊκή Ένωση, Κατηγορία B**

Αυτή η συσκευή Dell είναι κατάλληλη για χρήση σε σύνθετες οικιακό περιβάλλον κατηγορίας B.

Μία "Δήλωση συμμόρφωσης" σύμφωνα με τις προηγούμενες οδηγίες και πρότυπα υπάρχει και είναι αρχειοθετημένη στην Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Ireland.

## **CE jelzés (Európai Unió)**

A termék megfelel az Európai Unió 73/23/EEC számú, kiszűztésű berendezésekre vonatkozó irányelvnek, valamint a 89/336/EEC számú EMC irányelvnek és azok módosításainak.

### **Európai Unió, „B” osztály**

Ez a Dell eszköz „B” osztályú besorolást kapott, tipikus lakóhelyi környezetben való használatra alkalmas.

A „Megfeleléségi nyilatkozat” a fenti direktívákkal és szabványokkal összhangban készült, és a Dell Inc. Products Europe BV cégnél található meg (Limerick, Írország).

## **Avviso CE (Unione Europea)**

Questo prodotto è stato determinato essere conforme alle Direttive 73/23/CEE (Direttiva sulla bassa tensione), 89/336/CEE (Direttiva CEM) ed emendamenti dell'Unione Europea.

### **Unione Europea, Classe B**

Il presente palmare Dell è classificato per l'uso in ambiente residenziale di Classe B.

Una "Dichiarazione di conformità" agli standard e alle direttive precedenti è stata emessa e registrata presso Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

## **CE paziņojums (Eiropas Savienība)**

Ir noteikts, ka šis produkts atbilst Eiropas Savienības 73/23/EEK (direktīvai par zemsprieguma ierīcēm), 89/336/EEK (direktīvai par elektromagnētisko saderību) un to grozījumiem.

### **Eiropas Savienība, B klase**

Šī Dell ierīce tiek klasificēta kā izmantojama ierastos B klases mājas apstākļos.

Saskaņā ar iepriekšminētajām direktīvām un standartiem ir izdota „Atbilstības deklarācija”, kas ir atrodama Dell Inc. Products Europe BV, Limerikā, Īrijā.

## CE žyma (Europos Sąjunga)

Nustatyta, kad šis gaminys atitinka direktyvas 73/23/EEC (žemos įtampos direktyva), 89/336/EEC (EMC direktyva) ir Europos Sąjungos oficialiųjų dokumentų pakeitimus.

### Europos Sąjunga, B klasė

Šis „Dell“ įrenginys klasifikuotas kaip tinkantis naudoti tipiškoje namų ūkio (B klasės) aplinkoje.

Aukščiau paminėtas direktyvas ir standartus atitinkanti „Atitikties deklaracija“ yra saugoma bendrovės kartotekoje adresu „Dell Inc.“ Products Europe BV, Limerick, Airija.

## Avviž CE (Unjoni Ewropea)

Gie stabbilit li dan il-prodott hu konformi ma' 73/23/EEC (Direttiva tal-Vultagg Baxx), 89/336/EEC (Direttiva EMC), u emendi ta' l-Unjoni Ewropea.

### Unjoni Ewropea, Klassi B

Dan it-tagħmir Dell hu kklassifikat għall-użu f'ambjent domestiku tipiku ta' Klassi B.

Saret "Dikjarazzjoni ta' Konformità" b'konformità mad-direttivi u ma' l-istandards imsemmijin qabel. Din tinsab iffajljata għand Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlandia.

## Wymogi CE (Unia Europejska)

Niniejszy produkt został uznany za zgodny z 73/23/EWG (Dyrektywą niskonapięciową), 89/336/EWG (Dyrektywą w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej) oraz zmianami Unii Europejskiej.

### Unia Europejska, klasa B

Niniejsze urządzenie firmy Dell zostało zakwalifikowane do klasy B, do użytku w typowych środowiskach domowych.

„Świadectwo zgodności” zostało sporządzone zgodnie z powyższymi dyrektywami oraz normami i znajduje się w aktach firmy Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlandia.

## Aviso CE (União Europeia)

Foi determinado que este produto está em conformidade com Directiva 73/23/EEC (referente a equipamentos de baixa tensão), Directiva 89/336/EEC (directiva europeia sobre compatibilidade eletromagnética) e alterações da União Europeia.

### União Europeia, Classe B

Este dispositivo Dell está classificado para utilização num ambiente doméstico típico Classe B.

Uma "Declaração de Conformidade" de acordo com as directivas e padrões precedentes foi elaborada e encontra-se arquivada na Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlandia.

## CE Poznámka (Európska únia)

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám smernice 73/23/EHS (smernica o nízkom napätí), 89/336/EHS (smernica o elektromagnetickej kompatibilite) a neskorším zmenám a doplnkom Európskej únie.

### Európska únia, Trieda B

Toto zariadenie Dell triedy B je určené pre domáce prostredie.

„Vyhlásenie o zhode“ na základe predchádzajúcich noriem a predpisov je k dispozícii u spoločnosti Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Ireland.

## **Obvestilo CE (Evropska unija)**

Ta izdelek je skladen z direktivama 73/23/EEC (direktiva o nizki napetosti) in 89/336/EEC (direktiva o elektromagnetni združljivosti) ter dopolnili Evropske unije.

### **Evropska unija, razred B**

Ta Dellova naprava je razvrščena za uporabo v značilnem bivalnem okolju razreda B.

Podana je bila «Izjava o skladnosti», skladna z zgoraj navedenimi direktivami in standardi, ki je na voljo pri Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irska.

## **Aviso CE (Comunidad Europea)**

Este producto se ha fabricado de conformidad con la Directiva para bajo voltaje 73/23/EEC (Low Voltage Directive), la Directiva (EMC) para compatibilidad electromagnética 89/336/EEC (EMC Directive), y las enmiendas de la Unión Europea.

### **Unión Europea, Clase B**

Este dispositivo Dell está clasificado para ser utilizado en un entorno doméstico convencional de Clase B.

Se ha realizado una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directivas y estándares anteriores y está archivada en Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

## **Meddelande om CE-märkning (Europeiska Unionen)**

Denna produkt har fastställts att överensstämmer med 73/23/EEC (lågspänningsdirektiv), 89/336/EEC (EMC-direktiv) och ändringar av den europeiska unionen.

### **Europeiska unionen, klass B**

Den här Dell-enheten är klassificerad för användning i vanlig klass B-bostadsmiljö.

En "Försäkran om överensstämmelse" i enlighet med de föregående direktiven och standarderna har framställts och finns registrerad hos Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irland.

## **AB Bildirimi (Avrupa Birliđi)**

Bu ürünün 73/23/EEC (Düşük Voltaj Direktifi), 89/336/EEC (EMC Direktifi) ve Avrupa Birliđi düzeltmeleriyle uyumlu olduđu belirlenmiştir.

### **Avrupa Birliđi, B Sınıfı**

Bu Dell cihazı tipik B Sınıfı ev alanları kullanımı için sınıflandırılmıştır.

Daha önceki yönetmelik ve standartlara uygun olarak bir "Uygunluk Deklarasyonu" hazırlanmış ve Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, İrlanda'da dosyalanmıştır.

## MIC 규정사항 ( 한국에 한함 )

### MIC, B 등급

본 장비는 가정용으로 EMC 등록을 획득했으므로, 주거 지역을 포함한 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.




Certification No. : (B)

다음은 MIC 규정 준수에 따라 본 설명서에서 언급하고 있는 등급 B 장치에 관한 것입니다.

- 인증 수취인 : Dell Inc.  
Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs  
One Dell Way  
Round Rock, TX 78682 USA  
512-338-4400
- 장비 또는 모델명 : 이 정보에 관한 제품 레이블을 참조하십시오 .
- 인증 번호 : 이 정보에 관한 제품 레이블을 참조하십시오 .
- 제조국가 : 이 정보에 관한 제품 레이블을 참조하십시오 .

상기 제품의 제조 날짜는 각 제품에 기재되어 있습니다 .

## BSMI Notice (Taiwan Only)

If you find a  mark on the regulatory label on the bottom, side, or back panel of your Dell™ computer, the following section is applicable:

### BSMI 通告（僅限於台灣）

大多數的 Dell 電腦系統被 BSMI（經濟部標準檢驗局）劃分為乙類數位裝置。但是，使用某些選件會使有些組態的等級變成甲類。若要確定您的電腦系統適用等級，請檢查所有位於電腦底部或背面板、擴充卡安裝托架，以及擴充卡上的 BSMI 註冊標籤。如果其中有一甲類標籤，即表示您的系統為甲類數位裝置。如果只有 BSMI 的檢磁號碼標籤，則表示您的系統為乙類數位裝置。

一旦確定了系統的 BSMI 等級，請閱讀相關的 BSMI 通告。請注意，BSMI 通告規定凡是未經 Dell Inc. 明確批准的擅自變更或修改，將導致您失去此設備的使用權。

此裝置符合 BSMI（經濟部標準檢驗局）的規定，使用時須符合以下兩項條件：

- 此裝置不會產生有害干擾。
- 此裝置必須能接受所接收到的干擾，包括可能導致無法正常作業的干擾。

#### 乙類

此設備經測試證明符合 BSMI（經濟部標準檢驗局）之乙類數位裝置的限制規定。這些限制的目的是為了在住宅區安裝時，能防止有害的干擾，提供合理的保護。此設備會產生、使用並散發射頻能量；如果未遵照製造廠商的指導手冊來安裝和使用，可能會干擾無線電通訊。但是，這並不保證在個別的安装中不會產生干擾。您可以透過關閉和開啓此設備來判斷它是否會對廣播和電視收訊造成干擾；如果確實如此，我們建議您嘗試以下列一種或多種方法來排除干擾：

- 重新調整天線的接收方向或重新放置接收天線。
- 增加設備與接收器的距離。
- 將設備連接至不同的插座，使設備與接收器連接在不同的電路上。
- 請向經銷商或有經驗的無線電 / 電視技術人員查詢，以獲得幫助。

## VCCI (日本のみ)

### VCCI、クラス B



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma oficial mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Inc. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell México S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Enviar a:	Dell México S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.

Modelo	Voltaje de alimentación	Frecuencia	Consumo eléctrico	Voltaje de salida	Intensidad de salida
PR09S	100-240 V CA	50-60 Hz	1,5A	19,5 V de CC	3,34A/4,62A








Dell™ Latitude™ Systems

# Průvodce nastavením Základny médií

Model PR09S

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

## Poznámky, upozornění a výstrahy

-  **POZNÁMKA:** POZNÁMKA označuje důležité informace, které pomáhají lepšímu využití počítače.
-  **UPOZORNĚNÍ:** UPOZORNĚNÍ ukazuje na možné poškození hardwaru nebo ztrátu dat a poskytuje instrukce, jak se problému vyhnout.
-  **VAROVÁNÍ:** VAROVÁNÍ upozorňuje na potenciální poškození majetku a riziko úrazu nebo smrti.

## Zkratky a značky

Úplný seznam zkratk a značek je uveden v *Uživatelské příručce k počítači Dell™ Latitude™ D420* (v závislosti na operačním systému poklepejte na ikonu **Uživatelská příručka** na pracovní ploše nebo klepněte na tlačítko **Start**, → **Nápověda a odborná pomoc**, → **Uživatelské a systémové příručky**, → **Uživatelské příručky** a pak klepněte na položku **Uživatelská příručka k počítači Dell Latitude**).

---

**Informace v tomto dokumentu mohou být bez předchozího upozornění změněny.**  
© 2006 Dell Inc. Veškerá práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce bez písemného povolení společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Obchodní známky použité v tomto textu: *Dell* a logo *DELL* jsou obchodní známky společnosti DELL, Inc.; *Microsoft* a *Windows* jsou registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation.

Ostatní obchodní známky a obchodní názvy mohou být v tomto dokumentu použity jako odkazy na vlastníky těchto značek a názvů nebo příslušných produktů. Společnost Dell Inc. si nečiní nárok na jiné obchodní známky a názvy než své vlastní.

Model PR09S

Březen 2006

P/N RP468

Rev. A00

# Obsah

<b>VÝSTRAHA: Bezpečnostní pokyny</b> . . . . .	<b>35</b>
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Obecná bezpečnost . . . . .	35
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: Bezpečnostní opatření pro elektrická zařízení . . . . .	36
<b>Pokyny pro ochranu zařízení</b> . . . . .	<b>36</b>
Ochrana před elektrostatickým výbojem. . . . .	37
<b>O základně médií</b> . . . . .	<b>38</b>
Pohled zleva . . . . .	38
Pohled zprava . . . . .	38
Pohled zezadu . . . . .	39
Pohled seshora . . . . .	41
<b>Instalace základny médií</b> . . . . .	<b>42</b>
<b>Zabezpečení základny médií</b> . . . . .	<b>43</b>
<b>Připojování počítače</b> . . . . .	<b>44</b>
<b>Odpojení počítače</b> . . . . .	<b>45</b>
<b>Instalace optické jednotky</b> . . . . .	<b>47</b>
<b>Odstranění optické jednotky</b> . . . . .	<b>48</b>
<b>Použití externích jednotek</b> . . . . .	<b>48</b>
<b>Technické údaje</b> . . . . .	<b>49</b>
<b>Směrnice</b> . . . . .	<b>51</b>



# **VÝSTRAHA: Bezpečnostní pokyny**

Dodržováním následujících bezpečnostních pokynů přispějete k zajištění své vlastní bezpečnosti i k ochraně svého zařízení (počítače, replikátoru portů, základny médií, dokovací stanice a dalších) a pracovního prostředí před možným poškozením.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Obecná bezpečnost**

K zajištění osobní bezpečnosti se řiďte následujícími pokyny pro bezpečnou práci:

- Před uvedením zařízení do provozu je umístěte na rovný povrch.
- Nesnažte se zařízení opravit sami (s výjimkou případů, kdy je takový postup vysvětlen v dokumentaci Dell™ nebo v jiných pokynech poskytnutých společnostmi Dell). Vždy se přesně řiďte instalačními a servisními pokyny.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem se vyhnete, když nebudete připojovat ani odpojovat jakékoli kabely nebo provádět údržbu tohoto produktu během bouřky. Při bouřce základnu médií používejte pouze po odpojení všech kabelů, s počítačem napájeným z baterie.
- Pokud je do zařízení integrován nebo připojen (pomocí rozhraní PCMCIA) modem, v případě blížící se bouřky odpojte jeho kabel. Minimalizujete tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem způsobeného úderem blesku do telefonního vedení.
- Do vývodů vzduchu ani jiných otvorů zařízení nevkládejte žádné předměty. Můžete tak způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem (zkratují se vnitřní komponenty).
- Zařízení umístěte tak, aby nebylo v blízkosti topení a zdrojů tepla. Také nezakrývejte ventilátory. Nepokládejte pod zařízení volné listy papíru, neumísťujte zařízení do uzavřené nábytkové stěny ani na postel, pohovku či koberec.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí, například v blízkosti vany, umyvadla, bazénu nebo ve vlhkém sklepě.
- Do počítače nesmí vniknout jídlo nebo tekutiny.
- Před čištěním zařízení odpojte z elektrické sítě. Zařízení čistěte měkkým hadříkem namočeným ve vodě. Nepoužívejte tekuté čističe nebo rozprašovače s obsahem hořlavin.
- Ujistěte se, že na napájecím kabelu není nic položeno a že o kabel nemůže nikdo zakopnout nebo na něj šlápnout.
- Zapnutý počítač neuchovávejte v prostředí se slabým větráním, například v uzavřeném kufříku nebo v pouzdře pro přenášení. Při nedostatečném proudění vzduchu hrozí poškození počítače nebo požár.
- Nenechávejte přenosný počítač se zapojenou základnou delší dobu běžet na nechráněné kůži. Povrchová teplota základny během normálního provozu vzroste (zejména je-li připojen adaptér napájení). Dlouhodobý kontakt s nechráněnou kůží může způsobit nevolnost a časem i popáleniny.
- PC karty se během provozu mohou velmi zahřát. Po delším provozu vyjímejte PC karty velmi opatrně.
- Do tohoto zařízení mohou být zapojeny jednotky optických disků (ODD), CD-ROM, CD-R/W, DVD a další, v nichž je zabudováno laserové zařízení. Tyto jednotky splňují bezpečnostní požadavky a spadají do první třídy klasifikace laserových zařízení podle standardu US DHHS a bezpečnostního standardu pro laserová zařízení EN/IEC60825-1. Tyto jednotky neobsahují žádné součástky, které by mohl uživatel sám nastavit, opravit nebo vyměnit. Otevřením nebo zablokováním jednotky ODD, ať už z jakéhokoliv důvodu, se vystavujete nebezpečí ozáření laserem.

**VÝSTRAHA:** Šňůra tohoto produktu obsahuje olovo, které podle zjištění státu Kalifornie způsobuje vrozené vady a jiná poškození reprodukčního systému. **Po manipulaci si umyjte ruce.**

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: Bezpečnostní opatření pro elektrická zařízení

- Pokud vám byl spolu s produktem dodán i kabel zakončený zástrčkou se 3 kolíky, zapojte jej do uzemněné zásuvky. Zabrání tak úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte zástrčky adaptéru ani neodstraňujte uzemňovací kolík ze zástrčky napájecího kabelu. Používejte pouze prodlužovací kabely s typem zásuvky odpovídajícím zástrčce napájecího kabelu.
- Používáte-li prodlužovací kabel, ujistěte se, že celkové ampérové zatížení všech zapojených produktů nepřekračuje maximální ampérové zatížení pro daný prodlužovací kabel.
- Používejte pouze adaptér střídavého proudu dodávaný společností Dell, schválený pro použití s tímto zařízením. Použití jiného adaptéru může způsobit požár nebo explozi. Jmenovité hodnoty adaptéru střídavého napětí naleznete v uživatelských příručkách.
- V případě použití rozdvojky buďte při zapojování napájecího kabelu velmi opatrní. Některé rozdvojky dovolují nesprávné zasunutí zástrčky. Nesprávné zasunutí může vyústit v trvalé poškození zařízení, elektrický zkrat a/nebo požár. Zemnicí kolík zástrčky musí být vložen do odpovídající zemnicí zdířky rozdvojky.
- Před zapojením zařízení do zásuvky zkontrolujte, zda napětí a frekvence adaptéru odpovídá hodnotám elektrické sítě.
- Chcete-li odpojit počítač od všech zdrojů energie, vypněte počítač, odpojte adaptér ze zásuvky a všechny baterie, ať už z přihrádky baterie nebo z modulární přihrádky.
- Adaptér napájení při použití umístěte do místa s volným přístupem vzduchu, například na stůl nebo na podlahu. Nezakrývejte adaptér napájení papíry nebo jinými předměty, které by mohli zamezit odvětrávání; a nepoužívejte adaptér v pouzdře pro přenášení.
- Adaptér napájení se během provozu počítače může velmi zahřát. Při použití během provozu nebo bezprostředně po něm buďte opatrní.
- **Norsko a Švédsko:** Napájecí kabel připojujte pouze do uzemněné zásuvky.
- **Pouze pro Japonsko:** Používejte pouze napájecí kabel dodávaný společností Dell. Použití jiného napájecího kabelu může způsobit poškození zařízení nebo adaptéru a zvyšuje riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

## Pokyny pro ochranu zařízení

Abyste předešli poškození zařízení, řiďte se následujícími pokyny:

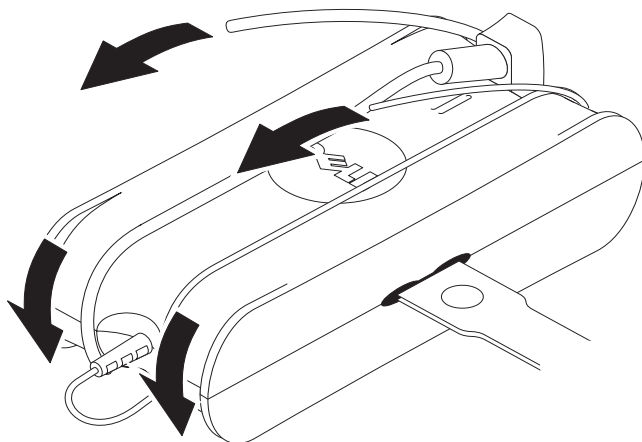


**UPOZORNĚNÍ:** Při přenášení počítače z chladnějšího prostředí do teplejšího prostředí (a naopak) předejdete poškození počítače tím, že před zapnutím umožníte přizpůsobení počítače nové teplotě a případné vypaření kondenzovaných par.

- Chraňte zařízení před riziky daného pracovního prostředí, jako je špína, prach, jídlo, tekutiny, teplotní extrémy a nadměrné vystavení slunečním paprskům.
- Nevystavujte zařízení dešti, nadměrné vlhkosti a extrémně vysokým či nízkým teplotám, aby podmínky nepřekročily stanovený provozní rozsah.
- Umožněte dostatečné větrání tím, že z prostoru kolem větracích otvorů (nejméně 10,2 cm) odstraníte veškeré překážky.
- Neomezuje přístup vzduchu zakrytím větracích otvorů a přívodu vzduchu.



**VAROVÁNÍ:** Před přepravou adaptéru napájení obalte obě šňůry stejně kolem adaptéru, jak je znázorněno na následujícím obrázku. Zamotání šňůr špatným směrem může způsobit jejich poškození, na něž se záruka na adaptér nevztahuje. Nikdy nepoužívejte adaptér, který nese známky poškození nebo nadměrného opotřebení.



## Ochrana před elektrostatickým výbojem

Elektrostatické výboje mohou poškodit elektronické součástky uvnitř počítače. Za jistých podmínek se může na těle nebo na nějakém předmětu, například na periférii, nahromadit statická elektřina, která se pak vybije do jiného předmětu, jímž může být počítač. Abyste se předešli možnému poškození elektrostatickým výbojem, vybijte předtím, než se dotknete některé z vnitřních elektronických komponent (například paměťového modulu), ze svého těla statickou elektřinu. Před elektrostatickým výbojem se můžete ochránit tak, že se předtím, než se dotknete jakékoli elektroniky, dotknete uzemněného kovového předmětu (například nenatřeného kovového povrchu vstupního/výstupního panelu počítače). Před zapojením periférií (kapesní digitální diáře nevyjímaje) k počítači byste měli vždy uzemnit jak sebe, tak i periférii. Navíc je nutné se při práci uvnitř počítače opakovaně dotýkat vstupního/výstupního konektoru, abyste se zbavili jakékoli statické elektřiny, která se mohla v těle nahromadit.

Abyste zabránili poškození způsobenému elektrostatickým výbojem, můžete dále provést následující kroky:

- Když vybalujete komponentu citlivou na statickou elektřinu z obalu, vyjměte ji z antistatického obalu, až když budete připraveni provést vlastní instalaci. Bezprostředně před rozbalením antistatického obalu vybijte statickou elektřinu ze svého těla.
- Přpravujete-li citlivou komponentu, nejdříve ji vložte do antistatické nádoby nebo obalu.
- Se všemi komponentami citlivými na statickou elektřinu manipulujte v oblasti bezpečné z hlediska statické elektřiny. Je-li to možné, použijte antistatickou rohožku a pracovní podložky.

# O základně médií

## Pohled zleva



- 1 páčka uvolnění počítače      2 konektor USB      3 audiokonektor  
4 tlačítko odpojení

**PÁČKA UVOLNĚNÍ POČÍTAČE** — Uvolní počítač ze základny médií (není-li chráněna zařízením proti krádeži).

**KONEKTOR USB** — Konektor vyhovující standardu USB 2.0 umožňuje připojení zařízení USB, jako jsou tiskárny, fotoaparáty aj.

**AUDIOKONEKTOR** — Umožňuje připojení sluchátek nebo reproduktorů.

**TLAČÍTKO ODPOJENÍ** — Umožňuje odpojení počítače za chodu.

## Pohled zprava



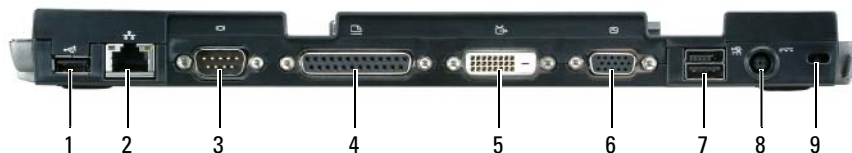
- 1 optická jednotka      2 konektor USB

**OPTICKÁ JEDNOTKA** — Umožňuje použití médií CD a DVD.

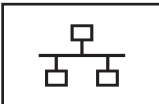
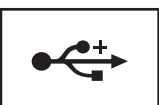



**KONEKTOR USB** — Konektor vyhovující standardu USB 2.0 umožňuje připojení zařízení USB, jako jsou tiskárny, fotoaparáty aj.





## Pohled zezadu



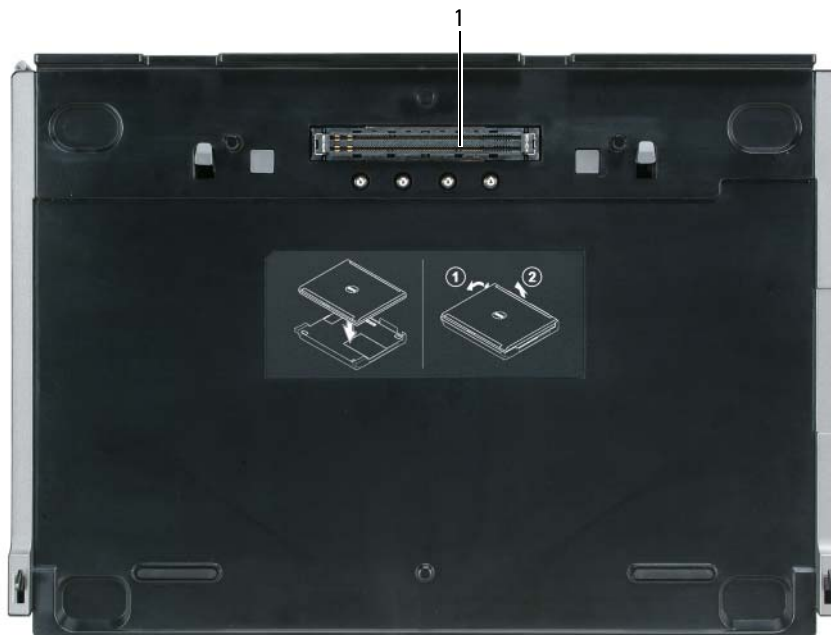
- |                                 |                                      |                                       |
|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 konektor USB                  | 2 síťový konektor                    | 3 konektor sériového rozhraní         |
| 4 konektor paralelního rozhraní | 5 konektor pro digitální video (DVI) | 6 konektor zobrazovacího zařízení VGA |
| 7 napájený konektor USB         | 8 konektor adaptéru napájení         | 9 otvor pro bezpečnostní kabel        |

Konektor	Popis
	<p><b>SÍŤOVÝ KONEKTOR</b> — Umožňuje připojení základny médií k síti. Dvě světla vedle konektoru indikují stav spojení a činnost připojení k síti prostřednictvím kabelu.</p> <p>Informace o používání síťového adaptéru naleznete v dokumentaci dodávané s počítačem.</p> <p><b>⚠ UPOZORNĚNÍ:</b> Nezapojujte kabel telefonu do síťového konektoru.</p>
	<p><b>KONEKTORY USB 2.0</b> — Umožňuje připojení až čtyř zařízení vyhovujících standardu USB 2.0, zahrnuje napájený konektor USB.</p>
	<p><b>KONEKTOR PARALELNÍHO ROZHRANÍ</b> — Umožňuje připojení zařízení připojovaných přes paralelní rozhraní, jako jsou tiskárny.</p>
	<p><b>KONEKTOR ZOBRAZOVACÍHO ZAŘÍZENÍ</b> — Umožňuje připojení externího VGA monitoru.</p> <p><b>📝 POZNÁMKA:</b> Je-li připojen počítač, použijte konektor zobrazovacího zařízení na základně médií.</p>
	<p><b>KONEKTOR SÉRIOVÉHO ROZHRANÍ</b> — Umožňuje připojení zařízení připojovaných přes sériové rozhraní, jako jsou myši nebo kapesní zařízení.</p>

Konektor	Popis
	<p><b>KONEKTOR SLUCHÁTEK/REPRODUKTORŮ</b> — Umožňuje připojení sluchátek nebo reproduktorů. Jde o stereofonní výstupní konektor.</p>
	<p><b>KONEKTOR ADAPTÉRU NAPÁJENÍ</b> — Mění střídavý proud poskytovaný elektrickou sítí na stejnosměrný proud, kterým je napájena základna médií. Adaptér můžete připojit k zapnuté i vypnuté základně bez rozdílu. Více informací najdete v části „Instalace základny médií“ na straně 42.</p> <p><b>⚠ VAROVÁNÍ:</b> V případě použití rozdvojky buďte při zapojování napájecího kabelu velmi opatrní. Některé rozdvojky dovolují nesprávné zasunutí zástrčky. Nesprávné zasunutí může vyústit v trvalé poškození základny médií, elektrický zkrat nebo požár. Zemnící kolík zástrčky musí být vložen do odpovídající zemní zdičky rozdvojky.</p> <p><b>➡ UPOZORNĚNÍ:</b> Při odpojování adaptéru napájení od základny médií tahejte (jemně, ale pevně) za konektor kabelu, ne za kabel samotný. Předejdete tak poškození kabelu.</p>

**OTVOR PRO BEZPEČNOSTNÍ KABEL** — Umožňuje připojení běžně dostupného zařízení proti krádeži k základně médií. Pokyny pro instalaci zařízení proti krádeži jsou obvykle dodávány se zařízením. Více informací najdete na „Zabezpečení základny médií“ na straně 43.

## Pohled seshora



- 1 konektor pro připojení k počítači

## Instalace základny médií

**VAROVÁNÍ:** Adaptér napájení je kompatibilní s elektrickými zásuvkami na celém světě. Nicméně se mohou konektory a rozdvojky v jednotlivých zemích lišit. Použití nekompatibilního kabelu nebo nesprávné zapojení kabelu do zásuvky nebo rozdvojky může způsobit požár nebo poškození zařízení.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze adaptér napájení Dell dodávaný spolu se základnou médií. Použitím jiného běžně dostupného adaptéru nebo adaptéru dodávaného se staršími počítači společnosti Dell můžete poškodit základnu médií nebo počítač.


**UPOZORNĚNÍ:** Při odpojování adaptéru napájení Dell od počítače nebo základny médií tahejte (jemně ale pevně) za konektor kabelu, ne za kabel samotný. Předjete poškození kabelu. Při balení napájecího kabelu předjete poškození kabelu tím, že nebudete ohýbat kabel za konektorem v ostrém úhlu.

- 1 Ke konektoru napájení počítače a do zásuvky napájení připojte konektor adaptéru napájení.



- 2 Před prvním připojením počítače musí operační systém dokončit proces instalace. Dokončení procesu instalace operačním systémem ověříte následovně:
  - a Ověřte, že počítač není připojený k základně médií.
  - b Zapněte počítač.
  - c Počkejte, než se objeví pracovní plocha systému Microsoft® Windows®.
  - d Vypněte počítač pomocí nabídky **Start** systému Windows.

## Zabezpečení základny médií




-  **POZNÁMKA:** Pokud je k základně médií připojen počítač a základna je chráněna zařízením proti krádeži zapojeným do otvoru pro bezpečnostní kabel, není možné počítač odpojit. Nejprve odstraňte zařízení proti krádeži.



- 1 Připojte běžně dostupné zařízení proti krádeži do otvoru pro bezpečnostní kabel na základně médií.

Zařízení proti krádeži se obvykle skládají z kovového lanka se zámkem a klíče. Pokyny pro instalaci takového druhu zařízení proti krádeži naleznete v dokumentaci k zařízení.

## Připojování počítače

-  **POZNÁMKA:** Před prvním připojením počítače je nutné dokončit kroky uvedené v části „Instalace základny médií“ na straně 42.
  -  **POZNÁMKA:** Po prvním připojení je možné napájet základnu médií z baterie nebo adaptéru počítače, není-li připojen adaptér k základně.
  -  **POZNÁMKA:** Při prvním připojení by měl být počítač vypnutý.
- 1 Přiložte zadní část počítače k zadní části základny v úhlu přibližně 30 stupňů a sklopte přední část počítače k základně médií.



1 počítač

2 základna médií

- 2 Jemně tlačte na počítač směrem k základně médií, dokud se neozve cvaknutí a počítač není usazen.
- 3 Zapněte počítač.  
Operační systém rozpozná základnu médií.

## Odpojení počítače

- 1 Před odpojením počítače uložte a zavřete všechny otevřené soubory a ukončete všechny spuštěné programy.
- 2 Nastavte řízení spotřeby tak, aby počítač nepřešel do úsporného režimu (popř. režimu spánku) po zavření displeje:

*Windows XP*

- a Klepněte na tlačítko **Start** a **Ovládací panely**.
- b Pod nápisem **Zvolte kategorii úkolů** klepněte na položku **Výkon a údržba**.
- c Nebo klepněte na položku **Přepnout do klasického zobrazení** a pak poklepejte na ikonu **Možnosti napájení**. Vyberte kartu **Upřesnit**.
- d V rozevírací nabídce **Při uzavření krytu přenosného počítače** vyberte položku **Neprovádět žádnou akci**.

➔ **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy neodpojujte počítač bez přípravy. Pokud počítač odpojíte bez přípravy, přijdete o svá data a počítač nebude minimálně několik minut schopen provozu (nebo nebude provozu schopen vůbec).

➔ **UPOZORNĚNÍ:** Není-li v přihrádce pro baterii počítače nabitá baterie, je nutné počítač před odpojením vypnout. Pokud počítač odpojíte bez baterie, aniž byste jej vypnuli, přijdete o svá data a počítač nebude minimálně několik minut schopen provozu (nebo nebude provozu schopen vůbec).

- 3 Není-li v přihrádce pro baterii počítače nabitá baterie, vypněte počítač pomocí nabídky **Start** systému Windows.
- 4 Pokud je v přihrádce nabitá baterie, připravte počítač k odpojení jedním z následujících postupů:
  - Klepněte na tlačítko **Start, Odpojit počítač**.  
NEBO
  - Podržte na jednu sekundu tlačítko odpojení na levé straně základny médií (viz část „Pohled zleva“ na straně 38). Indikátory na základně médií zhasnou a hlášení **Odpojení dokončeno** vám oznámí, že můžete odpojit počítač.
- 5 Pokud je základna médií zabezpečena, odstraňte zámek.
- 6 Uvolněte počítač potáhnutím páčky uvolnění počítače dopředu (viz část „Pohled zleva“ na straně 38).



**7** Nadzvedněte zadní část počítače a posuňte počítač směrem k zadní části základny médií.



## Instalace optické jednotky

- 1 Uložte a zavřete všechny otevřené soubory, ukončete všechny spuštěné programy a vypněte počítač.
- 2 Vložte optickou jednotku do přihrádky na základně médií. (Viz část „Pohled zprava“ na straně 38.)
- 3 Vložte zajišťovací šroub, který drží optickou jednotku na jejím místě.



- 4 Zapněte počítač.  
Operační systém rozpozná novou jednotku.

## Odstranění optické jednotky

- 1 Uložte a zavřete všechny otevřené soubory, ukončete všechny spuštěné programy a vypněte počítač.
- 2 Odstraňte zajišťovací šroub optické jednotky a použijte šroubovák pro vysunutí jednotky ven z modulární přihrádky. Viz část „Pohled zprava“ na straně 38.



## Použití externích jednotek

Je možné použít externí jednotky, jako jsou jednotky CD, CD-RW nebo DVD/CD-RW. Připojte propojovací kabel k napájenému konektoru USB na základně médií. (Viz část „Pohled zezadu“ na straně 39.)

Externí jednotky můžete připojovat k vypnutému i zapnutému počítači. Chcete-li odebrat nebo vyměnit jednotku běžícího počítače, poklepejte na ikonu hlavního panelu **Bezpečně odebrat hardware** a vyberte jednotku, kterou si přejete odebrat. Pak odpojte jednotku od základny médií.

- ➔ **UPOZORNĚNÍ:** Abyste předešli poškození externích disků, umístěte je v době nečinnosti na bezpečném suchém místě. Nestlačujte je a nepokládejte na ně těžké objekty.

# Technické údaje

---

## Rozměry

---

Výška	12,8 mm (0,5 palce)
Šířka	292 mm (11,5 palce)
Hloubka	207 mm (8,15 palců)
Hmotnost (bez jednotky v modulární přihrádce)	0,61 kg (1,35 lb)

---

## Adaptér napájení

---

Vstupní napětí	100–240 V stř.
Vstupní napětí (maximální)	1,5 A
Vstupní frekvence	50–60 Hz
Výstupní proud (maximální)	3,34 A (65 W adaptér napájení) 4,62 A (90 W adaptér napájení)
Výstupní výkon	65 W 90 W
Jmenovité výstupní napětí	19,5 V ss.
Rozměry a hmotnost (65 W adaptér napájení)	
Výška	28,3 mm (1,11 palců)
Šířka	57,8 mm (2,28 palců)
Hloubka	137,2 mm (5,40 palců)
Hmotnost (s kabely)	0,36 kg (0,79 lb)
Rozměry a hmotnost (90 W adaptér napájení):	
Výška	34,2 mm (1,35 palců)
Šířka	60,9 mm (2,39 palců)
Hloubka	153,42 mm (6,04 palců)
Hmotnost (s kabely)	0,46 kg (1,01 lb)
Rozsah teplot:	
Provozní	0 až 35 °C (32° až 95°F)
Skladovací	-40 až 60 °C (-40° až 140°F)

---

## Porty a konektory

---

Síťový konektor	port RJ-45 pro 10/100/1000 Mbit/s BaseTX Bus Master Ethernet
USB	tři 4kolíkové konektory vyhovující standardu USB 2.0
Napájené USB	jeden 9kolíkový konektor vyhovující standardu USB 2.0
Paralelní	25děrový konektor pro jednosměrné, obousměrné nebo ECP spojení
Video	15děrový konektor
Konektor DVI	24děrový konektor
Sériové	9děrový konektor; UART s 16bajtovou vyrovnávací pamětí, kompatibilní s 16550C
Zvuk	minikonektor pro připojení sluchátek/reproduktorů (line-out)
Dokovací	280kolíkový konektor

# Směrnice

Elektromagnetickým rušením se myslí jakékoli signály nebo emise vyzařované ve volném prostoru nebo vedené přes kabely, které ohrožují funkci rádiové navigace nebo jiné bezpečnostní služby, nebo vážným způsobem snižují, zabraňují či opakovaně přerušují licencované rádiové vysílání. Mezi radiokomunikační služby patří například komerční vysílání na frekvencích AM/FM, televizní vysílání, služby mobilních operátorů, radar, řízení letového prostoru, pager a služby osobní komunikace (PCS). Tyto licencované služby spoluvytváří spolu s vysílací frekvencí, jakými jsou například digitální zařízení (včetně počítačů), elektromagnetické prostředí.

Elektromagnetická kompatibilita (EMC) je schopnost elektronických zařízení fungovat správně ve společném elektronickém prostředí. Přestože byl tento televizor vyroben tak, aby vyhovoval omezením regulačních předpisů týkajícím se elektromagnetického rušení, nemůžeme zaručit, že v případě určité instalace k rušení nedojde. Pokud mezi tímto zařízením a radiokomunikačními přístroji dochází k rušení (zjistíte to tak, že zařízení vypnete a poté je opět zapnete), můžete situaci napravit jedním nebo několika z následujících opatření:

- Přemístěte přijímací anténu.
- Přemístěte počítač s ohledem na umístění přijímače.
- Umístěte počítač dále od přijímače.
- Zapojte počítač do jiné zásuvky, aby počítač a přijímač byly napájeny přes různé obvody.

V případě potřeby se obraťte na zástupce technické podpory společnosti Dell nebo na zkušeného opraváře rádiových přijímačů a televizorů, kteří vám poskytnou další užitečné rady.

Další informace o směrnících naleznete v uživatelských příručkách k počítači.

Počítače Dell™ jsou vyrobeny, otestovány a vyhodnoceny z hlediska předpokládaného elektromagnetického prostředí. Tato hodnocení se vztahují k následujícím definicím elektromagnetického prostředí:

- Třída A – zařízení vhodná pro obchodní nebo průmyslové prostředí. V prostředí třídy A mohou být používány i zařízení třídy B.
- Třída B – zařízení vhodná pro rezidenční oblasti. V prostředí třídy B by neměly být užívány zařízení třídy A.

Zařízení IT včetně periférií, přídatných desek, tiskáren, vstupních a výstupních zařízení, monitorů a podobných zařízení, která jsou integrována v počítači nebo připojena k počítači, musí vyhovovat klasifikaci elektromagnetického prostředí počítače.

**Upozornění týkající se stíněných signálových kabelů: K připojení zařízení k jakémukoli zařízení společnosti Dell použijte pouze stíněné kabely. Snižíte tak možnost rušení radiokomunikačních přístrojů. Použití stíněných kabelů zajistí zachování odpovídající klasifikace elektromagnetické kompatibility daného prostředí. Pro paralelní tiskárny poskytuje společnost Dell kabel. Kabel si můžete objednat od společnosti Dell na webové adrese [www.dell.com](http://www.dell.com).**

Společnost Dell stanovila, že tento produkt je produktem třídy B. Následující části poskytují informace o elektromagnetické kompatibilitě a elektromagnetickém rušení nebo bezpečnostní informace o produktu s ohledem na konkrétní zemi.

Další informace o předpisech najdete na „Regulatory Notices“ na straně 21.



Dell™ Latitude™ Systems

# Installationsvejledning for mediebase

Model PR09S

## Bemærkninger, meddelelser og advarsler



**BEMÆRK:** En BEMÆRKNING angiver vigtige oplysninger, som du kan bruge for at udnytte computeren optimalt.



**MEDDELELSE:** En MEDDELELSE angiver enten en mulig beskadigelse af hardware eller tab af data og oplyser dig om, hvordan du kan undgå dette problem.



**ADVARSEL:** En ADVARSEL angiver en risiko for tingskade, legemsbeskadigelse eller død.

## Forkortelser og akronymer

Du finder en komplet liste med forkortelser og akronymer i *Dell™ Latitude™ D420 Brugervejledning* (alt afhængigt af dit operativsystem skal du dobbeltklikke på ikonet **User's Guide** (Brugervejledning) på skrivebordet eller klikke på knappen **Start**, → **Hjælp og support**, → **User and system guides** (Bruger- og systemvejledninger), → **User's guides** (Brugervejledninger) og derefter klikke på **Dell Latitude User's Guide** (Dell Latitude Brugervejledning)).

---

**Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.**

© 2006 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for gengivelse uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Anvendte varemærker i denne tekst: *Dell* og *DELL*-logoet er varemærker tilhørende Dell Inc. *Microsoft* og *Windows* er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Andre varemærker og firmanavne kan være brugt i dette dokument til at henvise til de fysiske eller juridiske personer, som ejer mærkerne og navnene eller deres produkter. Dell Inc. fraskriver sig alle krav på ejendomsret til alle andre varemærker og handelsnavne end Dells egne.

Model PR09S

Marts 2006

P/N RP468

Rev. A00



# Indhold

<b>ADVARSEL: Sikkerhedsinstruktioner</b> . . . . .	<b>57</b>
SIKKERHED: Generel sikkerhed . . . . .	57
SIKKERHED: Strømsikkerhed . . . . .	58
<b>Instruktioner for beskyttelse af udstyr.</b> . . . . .	<b>58</b>
Beskyttelse mod elektrostatisk afladning . . . . .	59
<b>Om mediebasen</b> . . . . .	<b>60</b>
Set fra venstre . . . . .	60
Set fra højre . . . . .	60
Set bagfra . . . . .	61
Set ovenfra . . . . .	63
<b>Installation af mediebasen</b> . . . . .	<b>64</b>
<b>Fastgørelse af mediebasen</b> . . . . .	<b>65</b>
<b>Tildocking af computeren</b> . . . . .	<b>66</b>
<b>Fradocking af computeren</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Installation af det optiske drev</b> . . . . .	<b>69</b>
<b>Fjernelse af det optiske drev</b> . . . . .	<b>70</b>
<b>Anvendelse af eksterne drev</b> . . . . .	<b>70</b>
<b>Specifikationer.</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>Meddelelser om regler.</b> . . . . .	<b>73</b>



# **ADVARSEL: Sikkerhedsinstruktioner**

Brug de følgende sikkerhedsretningslinjer af hensyn til din egen sikkerhed og for at beskytte din enhed (computer, portreplikator, mediebase, dockingstation og lignende enheder) og dit arbejdsmiljø mod potentielle skader.

## **SIKKERHED: Generel sikkerhed**

Overhold de følgende retningslinjer for sikker håndtering af hensyn til din egen og andre personers sikkerhed:

- Når du gør enheden klar til brug, skal du placere den på en jævn overflade.
- Forsøg ikke selv at servicere enheden, med mindre det er forklaret i din Dell™-dokumentation eller i andre instruktioner fra Dell. Følg altid installations- og serviceringsinstruktionerne nøje.
- For at undgå fare for elektrisk stød må du ikke tilslutte eller frakoble nogen kabler eller foretage vedligeholdelse eller omkonfiguration af dette produkt i tordenvejr. Brug ikke mediebasen i tordenvejr, med mindre alle kabler er frakoblet, og computeren kører på batteristrøm.
- Hvis din enhed har et integreret eller valgfrit modem (PC Card), skal du frakoble modemkablet, hvis det trækker op til tordenvejr. På den måde undgår du den lille risiko for at få elektrisk stød af tordenvejret via telefonledningen.
- Skub ikke nogen genstande ind i enhedens lufthuller eller åbninger. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød som følge af kortslutning af interne komponenter.
- Hold enheden på afstand af radiatorer og varmekilder. Undgå også at blokere kølehullerne. Undgå at placere løse papirer under enheden. Placer ikke enheden i et lukket vægmodul eller på en seng, en sofa eller et tæppe.
- Brug ikke enheden i et vådt miljø som for eksempel i nærheden af et badekar, en vask, en swimmingpool eller i en våd kælder.
- Undgå at spilde mad eller væsker på computeren.
- Inden du rengør enheden, skal du koble enheden fra stikkontakten. Rengør enheden med en blød klud fugtet med vand. Brug ikke flydende rengøringsmidler eller rengøringsmidler på spraydåse, der kan indeholde letantændelige stoffer.
- Sørg for, at der ikke hviler noget på AC-adapterens strømledning og at ledningen ikke er placeret på et sted, hvor man kan falde over den eller træde på den.
- Opbevar ikke computeren i et miljø med lav luftgennemstrømning, f.eks. i en mappe eller i en lukket taske, mens den er tændt. Hæmningen af luftgennemstrømningen kan beskadige computeren eller forårsage brand.
- Lad ikke den bærbare computer køre med bunden hvilende direkte på bar hud i længere tid. Bundens overfladetemperatur vil stige under normal drift (især når der er tilsluttet AC-netstrøm). Længere tids kontakt med bar hud kan medføre utilpashed eller (efter længere tid) forbrændinger.
- PC Cards kan blive meget varme under normal brug. Vær forsigtig, når du fjerner PC Cards, efter at de har været anvendt i længere tid.
- Denne enhed kan indeholde optiske diskdrev (ODD), cd-rom, CD-RW, dvd osv., som indeholder indbyggede laserenheder. Disse ODD'er overholder sikkerhedskravene og er klassificeret som "Klasse 1 Laserprodukter" i henhold til den amerikanske DHHS-standard og lasersikkerhedsstandard EN/IEC60825-1. Disse ODD'er indeholder ikke nogen muligheder for brugerjusteringer eller servicebare eller udskiftelige dele. For at undgå enhver risiko for at blive udsat for laserstråling må du under ingen omstændigheder deaktivere eller åbne ODD-modulet.

**ADVARSEL:** Ledningen på dette produkt indeholder bly, som er et kemikalie, der i State of California er kendt for at forårsage fødselsdefekter eller andre former for reproduktionsskader. **Vask hænder efter håndtering af produktet.**

## SIKKERHED: Strømsikkerhed

- Hvis dette produkt er udstyret med en 3-benet lysnetledning, skal du sørge for at sætte det direkte i en korrekt jordet strømforsyning for at bidrage til at undgå elektrisk stød. Brug ikke adapterstik, og fjern ikke jordingsbenet fra lysnetledningens stik. Hvis du bruger en forlængerledning, skal du bruge en type, der passer til stikket på adapterens lysnetledning.
- Hvis du bruger en forlængerledning sammen med din AC-adapter, skal du sørge for, at de samlede amperedata for de produkter, der er tilsluttet forlængerledningen, ikke overstiger forlængerledningens amperedata.
- Brug kun den AC-adapter, som Dell leverer og som er godkendt til brug med denne enhed. Anvendelse af en anden AC-adapter kan medføre brand eller eksplosioner. Oplysninger om AC-adapterens elektriske data finder du i din brugervejledning eller i din ejerhåndbog.
- Hvis du bruger en stikdåse med flere stik, skal du være forsigtig, når du sætter AC-adapterens strømledning i stikdåsen. I nogle stikdåser er det muligt at sætte stikket forkert i. Hvis lysnetstikket sættes forkert i, kan det medføre permanente skader på enheden og risiko for elektrisk stød og/eller brand. Sørg for at sætte lysnetstikkets jordingsben i den tilsvarende jordede kontakt i stikdåsen.
- Inden du tilslutter enheden til en stikkontakt, skal du kontrollere AC-adapterens spændingsdata for at sikre, at den krævede spænding og frekvens stemmer overens med den tilgængelige strømforsyning.
- Hvis du vil fjerne computeren fra alle strømforsyninger, skal du slukke computeren, koble AC-adapteren fra stikkontakten og fjerne alle batterier, der er installeret i batteribåsen eller modulbåsen.
- Placer AC-adapteren i et udluftet område som f.eks. på et skrivebord eller på gulvet, når du bruger den til at strømforsyne computeren eller til at oplade batteriet. Dæk ikke AC-adapteren til med papirer eller andre genstande, der vil formindske afkølingen, og undgå at bruge AC-adapteren inde i en bæretaske.
- AC-adapteren kan blive varm under computerens normale drift. Vær forsigtig, når du håndterer adapteren under eller umiddelbart efter, at computeren har været i brug.
- Norge og Sverige: Tilslut kun lysnetledningen til en jordet stikkontakt.
- **Kun Japan:** Brug kun den AC-netstrømledning, som Dell har leveret, sammen med AC-adapteren. Hvis du bruger en anden lysnetledning, kan enheden eller AC-adapteren blive beskadiget, eller der kan være risiko for brand eller elektrisk stød.

## Instruktioner for beskyttelse af udstyr

Overhold de følgende retningslinjer for at forhindre, at dit udstyr bliver beskadiget:

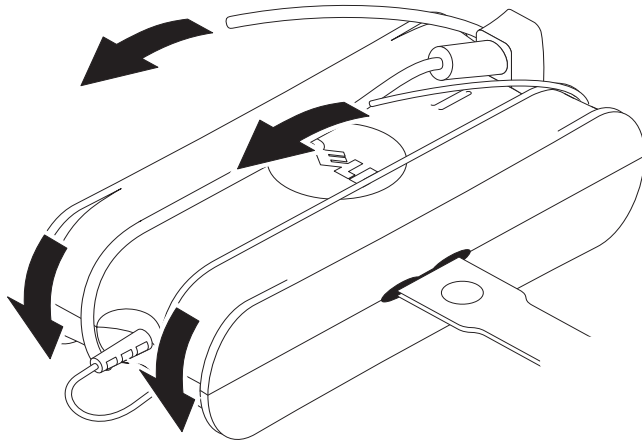


**MEDDELELSE:** Når du flytter computeren fra forhold med lave temperaturer til et varmere miljø eller fra forhold med høje temperaturer til et koldere miljø, skal du give computeren tid til at tilpasse sig til rumtemperaturen og lade eventuel kondens fordampe, inden du tænder for strømmen. På den måde undgår du, at computeren beskadiges.

- Beskyt enheden mod miljøfarer som f.eks. snavs, støv, mad, væsker, ekstreme temperaturer og for meget sollys.
- Hold enheden på afstand af direkte eller kraftig fugt og ekstremt høje eller lave temperaturer for at sikre, at computeren anvendes inden for det angivne driftsområde.
- Sørg for en afstand på mindst 10,2 cm på alle udluftede sider af enheden for at muliggøre den luftgennemstrømning, der kræves for at opnå en korrekt udluftning.
- Undgå at begrænse luftstrømmen ind i enheden ved at blokere lufthuller eller luftindtag.



**PAS PÅ:** Når du gør AC-adapteren klar til rejser, skal du rulle begge ledningens ender rundt om adapteren i den retning, der er vist på den følgende figur. Hvis du ikke ruller ledningerne på i den rigtige retning, kan det medføre skader på ledningerne, som ikke er omfattet af adapterens garanti. Brug aldrig en AC-adapter, der udviser tegn på skader eller for voldsomt slid.



## Beskyttelse mod elektrostatisk afladning

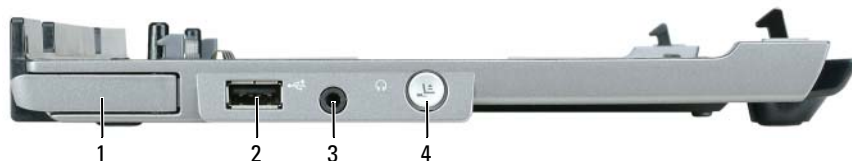
Elektrostatisk afladning (ESD) kan skade elektroniske komponenter inde i computeren. Under visse forhold kan der ophobes ESD på din krop eller på en genstand som f.eks. en ydre enhed, som derefter aflades til en anden genstand som f.eks. computeren. For at forhindre skader som følge af ESD bør du aflade den statiske elektricitet fra din krop, inden du rører nogen af computerens interne elektroniske komponenter som f.eks. et hukommelsesmodul. Du kan beskytte computeren mod ESD ved at røre ved en metalgenstand med jordforbindelse (f.eks. en umalet metaloverflade på computerens I/O-panel), inden du rører ved nogen elektroniske komponenter. Når du tilslutter en ydre enhed (herunder håndholdte computere) til computeren, skal du altid jorde både dig selv og den ydre enhed, inden du tilslutter den ydre enhed til computeren. Hvis du arbejder inde i computeren, bør du desuden jævnligt røre ved et I/O-stik for at fjerne den statiske elektricitet, som kan have samlet sig på din krop.

Du kan også tage de følgende forholdsregler for at forhindre skader som følge af elektrostatisk afladning:

- Når du pakker en statisk-følsom komponent ud af dens forsendelsesemballage, må du ikke fjerne komponenten fra den antistatiske emballage, før du er klar til at installere komponenten. Umiddelbart inden du åbner den antistatiske emballage, skal du sørge for at aflade den statiske elektricitet fra din krop.
- Når du transporterer en følsom komponent, skal du først placere den i en antistatisk beholder eller i antistatisk emballage.
- Håndter alle statisk-følsomme komponenter i et antistatisk område. Hvis det er muligt, bør du bruge antistatisk gulvunderlag og skrivebordsunderlag.

# Om mediebasen

## Set fra venstre



- 1 computerfrigørelseshåndtag    2 USB-stik    3 lydстик  
4 fradockningsknap

**COMPUTERFRIGØRELSESHÅNDTAG** — Frigør computeren fra mediebasen, hvis mediebasen ikke er fastgjort med en tyverisikring.

**USB-STIK** — Det USB 2.0-kompatible stik giver dig mulighed for at tilslutte USB-enheder som f.eks. printere, kameraer osv.

**LYDSTIK** — Giver dig mulighed for at tilslutte hovedtelefoner og højttalere.

**FRADOCKNINGSKNAP** — Giver dig mulighed for at fradocke computeren, når computeren er tændt.

## Set fra højre

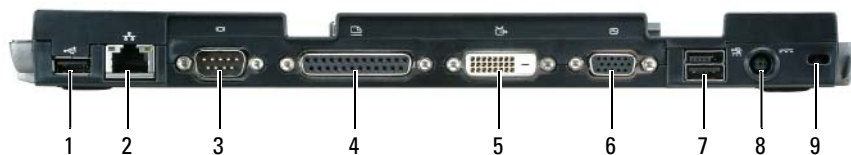


- 1 optisk drev    2 USB-stik

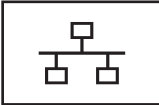
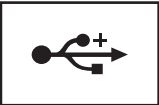



**OPTISK DREV** — Giver dig mulighed for at bruge cd- og dvd-medier.



**USB-STIK** — Det USB 2.0-kompatible stik giver dig mulighed for at tilslutte USB-enheder som f.eks. printere, kameraer osv.

## Set bagfra



- |   |                        |   |                              |   |                 |
|---|------------------------|---|------------------------------|---|-----------------|
| 1 | USB-stik               | 2 | netværksstik                 | 3 | seriel port     |
| 4 | parallel port          | 5 | stik til digital video (DVI) | 6 | VGA-skærmstik   |
| 7 | strømforsynet USB-stik | 8 | AC-adapterstik               | 9 | sikkerhedsslott |

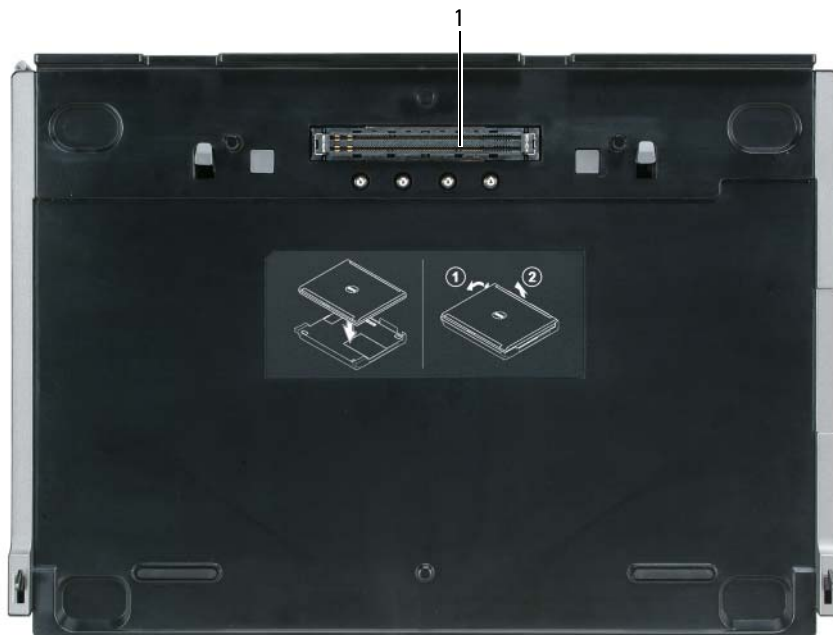
Tilslutningsstik	Beskrivelse
	<p><b>NETVÆRKSSTIK</b> — Tilslutter mediebasen til et netværk. De to lamper ved siden af stikket angiver linkstatus og aktivitet for en kabelbaseret netværksforbindelse.</p> <p>Oplysninger om anvendelse af netværksadapteren finder du i den dokumentation, der følger med din computer.</p> <p><b>⚠ MEDELELSE:</b> Sæt ikke en telefonledning i netværksstikket.</p>
	<p><b>USB 2.0-STIK</b> — Kan bruges til at tilslutte op til fire USB 2.0-kompatible enheder. Omfatter et strømforsynet USB-stik.</p>
	<p><b>PARALLEL PORT</b> — Bruges til at tilslutte en parallel enhed som f.eks. en parallelprinter.</p>
	<p><b>SKÆRMSTIK</b> — Bruges til at tilslutte en ekstern VGA-skærm.</p> <p><b>✍ BEMÆRK:</b> Når computeren er tildocket, skal du bruge skærmstikket på mediebasen.</p>
	<p><b>SERIEL PORT</b> — Bruges til at tilslutte en seriel enhed som f.eks. en seriel mus eller en håndholdt enhed.</p>

Tilslutningsstik	Beskrivelse
	<b>HOVEDTELEFON-/HØJTALERSTIK</b> — Bruges til at tilslutte hovedtelefoner eller højttalere. Stikket er et stereooutputstik.
	<p><b>AC-ADAPTERSTIK</b> — Bruges til at tilslutte en AC-adapter til mediebasen og til AC-netstrøm, så AC-netstrømmen kan konverteres til den jævnstrøm, som mediebasen bruger. Du kan tilslutte AC-adapteren både når mediebasen er tændt og når den er slukket. Yderligere oplysninger finder du under "Installation af mediebasen" på side 64.</p> <p><b>⚠ PAS PÅ:</b> Hvis du bruger en stikdåse med flere stik, skal du være forsigtig, når du sætter AC-adapterens strømledning i stikdåsen. I nogle stikdåser er det muligt at sætte stikket forkert i. Hvis lysnetstikket sættes forkert i, kan det medføre permanente skader på mediebasen og risiko for elektrisk stød og/eller brand. Sørg for at sætte lysnetstikkets jordingsben i den tilsvarende jordede kontakt i stikdåsen.</p> <p><b>➡ MEDDELELSE:</b> Når du kobler AC-adapterkablet fra mediebasen, skal du tage fat i adapterkablets stik (ikke i selve kablet) og trække fast, men forsigtigt, for at undgå at beskadige kablet.</p>

**STIK TIL SIKKERHEDSKABEL** — Giver dig mulighed for at tilslutte en almindelig tyverisikring til mediebasen. Instruktioner for installation af tyverisikringer følger normalt med enheden. Yderligere oplysninger finder du under "Fastgørelse af mediebasen" på side 65.



## Set ovenfra



1 dockingforbindelsesstik

## Installation af mediebasen

**⚠ PAS PÅ:** AC-adapteren fungerer med stikkontakter over hele verden. Imidlertid er der forskel på stikkontakterne og stikdåserne i de forskellige lande. Hvis du bruger et inkompatibelt kabel eller tilslutter kablet forkert til stikdåsen eller stikkontakten, kan det medføre brand eller skader på udstyr.

**➡ MEDDELELSE:** Brug altid den Dell AC-adapter, der fulgte med mediebasen. Hvis du bruger en anden almindelig AC-adapter – eller AC-adapteren fra ældre Dell-computermodeller – risikerer du at beskadige mediebasen eller computeren.


**➡ MEDDELELSE:** Når du kobler Dell AC-adapterkablet fra computeren eller mediebasen, skal du tage fat i stikket (ikke i selve kablet) og trække fast, men forsigtigt, for at undgå at beskadige kablet. Hvis du ruller AC-adapterkablet op, skal du sørge for at følge vinklen for stikket på AC-adapteren, så du undgår at beskadige kablet.

- 1 Tilslut AC-adapteren til AC-adapterstikket og til en stikkontakt.



- 2 Inden du docker computeren for første gang, skal operativsystemet have gennemført konfigurationsprocessen. Sådan kontrollerer du, om operativsystemet har gennemført konfigurationsprocessen:
  - a Sørg for, at computeren ikke er tilsluttet mediebasen (tildocket).
  - b Tænd computeren.
  - c Kontroller, at skrivebordet i Microsoft® Windows® vises.
  - d Sluk computeren via menuen **Start** i Windows.

## Fastgørelse af mediebasen

 **BEMÆRK:** Hvis computeren er tildocket til mediebasen, og der er fastgjort en tyverisikring til sikkerhedskabelslotten på mediebasen, kan du ikke fradocke computeren uden først at fjerne tyverisikringen.



- 1 Tilslut en almindelig tyverisikring til sikkerhedskabelslotten på mediebasen.

Tyverisikringer består normalt af et stykke flettet metalkabel, der er tilsluttet en låseenhed, samt en tilhørende nøgle. Oplysninger om, hvordan du installerer denne type tyverisikring, finder du i den dokumentation, der fulgte med enheden.

## Tildocking af computeren

**BEMÆRK:** Hvis du tildocker computeren for første gang og ikke har gennemført trinnene i "Installation af mediebasen" på side 64, skal du gennemføre dem, inden du går videre til det næste trin.

**BEMÆRK:** Når du har tildocket computeren for første gang, kan computerens batteri eller computerens AC-adaptertilslutning forsyne mediebasen med strøm, hvis mediebasen ikke er tilsluttet en AC-adapter.

**BEMÆRK:** Computeren bør kun slukkes, første gang du docker computeren.

- 1 Placer computerens bagside ud for mediebasens bagside i en vinkel på ca. 30 grader, og sænk computerens forside ned på mediebasen.



1 computer

2 mediebase

- 2 Tryk forsigtigt computeren ned på mediebasen, indtil den klikker, og computeren er på plads.
- 3 Tænd computeren.  
Operativsystemet finder mediebasen.

## Fradockning af computeren

- 1 Inden du fradocker computeren, skal du gemme og lukke alle åbne filer og lukke alle åbne programmer.
- 2 Indstil computerens strømstyringsindstillinger således, at computeren ikke skifter til standby eller dvaletilstand, når du lukker (sænker) skærmen:

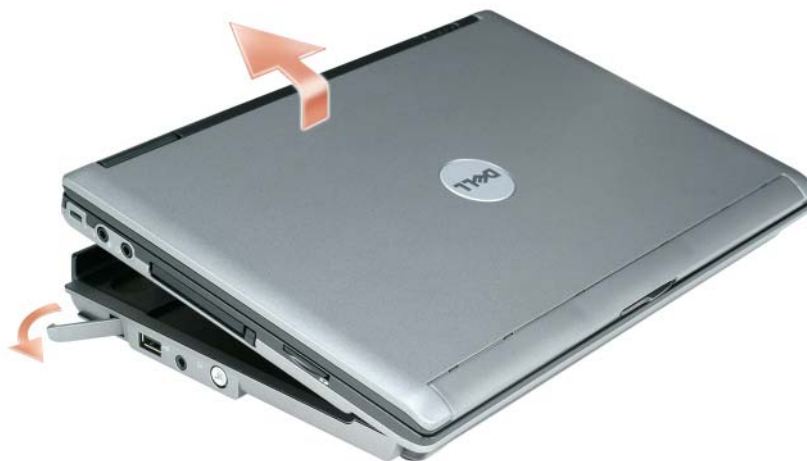
*Windows XP*

- a Klik på knappen **Start**, og klik på **Kontrolpanel**.
- b Under **Vælg en kategori** skal du klikke på **Ydelse og vedligeholdelse**.
- c Under eller vælg et **Kontrolpanel-ikon** skal du klikke på **Strømstyring** og klikke på fanen **Avanceret**.
- d I rullemenuen **Når jeg lukker låget på min bærbare computer** skal du vælge **Gør intet**.

➔ **MEDDELELSE:** Fradock aldrig computeren uden først at gøre computeren klar til fradockning. Hvis du fradocker, inden du har gjort computeren klar, mister du data, og det kan tage computeren flere minutter at vende tilbage til at fungere normalt, hvis den overhovedet kan gøre det.

➔ **MEDDELELSE:** Hvis computeren ikke har et opladet batteri i batteribåsen, skal du slukke computeren, inden du fradocker. Hvis du fradocker uden at slukke computeren, når der ikke er et opladet batteri i batteribåsen, mister du data, og det kan tage computeren flere minutter at vende tilbage til at fungere normalt, hvis den overhovedet kan gøre det.

- 3 Hvis computeren ikke har et opladet batteri i batteribåsen, skal du lukke computeren via menuen **Start** i Windows.
- 4 Hvis computeren har et opladet batteri i batteribåsen, skal du gøre computeren klar til fradocking ved at gøre en af følgende ting:
  - Klik på knappen **Start**, og klik på **Fradock computeren**.  
eller
  - Tryk på fradockningsknappen på venstre side af mediebasen i 1 sekund (se "Set fra venstre" på side 60). Lamperne på mediebasen slukkes, og meddelelsen **Fradocking er fuldført** fortæller dig, at du nu kan fradocke computeren.
- 5 Hvis mediebasen er fastgjort, skal du fjerne låsen.
- 6 Træk computerfrigørelseshåndtaget fremad (se "Set fra venstre" på side 60) for at frigøre computeren.



**7** Løft computerens bagside op, og skub computeren ud i retning mod mediebasens bagside.

## Installation af det optiske drev

- 1 Gem og luk alle åbne filer alle programmer, og sluk computeren.
- 2 Sæt det optiske drev i båsen på mediebasen. (Se "Set fra højre" på side 60).
- 3 Indsæt den fastgørelsesskrue, der holder det optiske drev på plads.



- 4 Tænd computeren.  
Operativsystemet finder det nye drev.

## Fjernelse af det optiske drev

- 1 Gem og luk alle åbne filer og alle programmer, og sluk computeren.
- 2 Fjern den fastgørelsesskrue, der holder det optiske drev på plads, og brug skruetrækkeren til at skubbe drevet ud af modulbasen. Se "Set fra højre" på side 60.



## Anvendelse af eksterne drev

Du kan bruge eksterne drev som f.eks. et cd-, CD-RW- eller DVD/CD-RW-drev ved at tilslutte drevets USB-kabel til det strømforsynede USB-stik på mediebasen. (Se "Set bagfra" på side 61).

Du kan tilføje eller fjerne eksterne drev, mens computeren kører, eller mens den er slukket. Hvis du vil fjerne eller udskifte et drev, mens computeren kører, skal du dobbeltklikke på ikonet **Sikker fjernelse af hardware** på proceslinjen i Windows og klikke på det drev, du vil fjerne. Fjern derefter drevet fra mediebasen.

**➔ MEDDELELSE:** For at undgå, at de eksterne drev bliver beskadiget, bør du opbevare dem på et sikkert og tørt sted, når de ikke er tilsluttet computeren. Undgå at presse ned på dem, og undgå at placere tunge genstande oven på dem.



# Specifikationer

---

<b>Fysiske</b>	
Højde	12,8 mm
Bredde	292 mm
Dybde	207 mm
Vægt (uden et drev i modulbåsen)	0,61 kg

---

<b>AC-adapter</b>	
Inputspænding	100–240 VAC
Inputstrøm (maksimum)	1,5 A
Inputfrekvens	50–60 Hz
Outputstrøm (maksimum)	3,34 A (65 W AC-adapter) 4,62 A (90 W AC-adapter)
Udgangseffekt	65 W 90 W
Nominel udgangsspænding	19,5 VDC
Mål og vægt (65 W AC-adapter):	
Højde	28,3 mm
Bredde	5,8 mm
Dybde	137,2 mm
Vægt (med kabler)	0,36 kg
Mål og vægt (90 W AC-adapter):	
Højde	34,2 mm
Bredde	60,9 mm
Dybde	153,42 mm
Vægt (med kabler)	0,46 kg
Temperaturområde:	
Drift	0° til 35°C
Opbevaring	–40° til 60°C

---

**Porte og stik**

---

Netværksstik	RJ-45-port til 10/100/1000 Mbit/sekund BaseTX Bus Master Ethernet
USB	tre 4-ben USB 2.0-kompatible stik
Strømforsynet USB	et 9-ben USB 2.0-kompatibelt stik
Parallelt	25-hul stik; envejs, tovejs eller ECP
Grafik	15-hul stik
DVI-stik	24-hul stik
Serielt	9-ben stik, 16550C-kompatibelt UART med 16-byte buffer
Lyd	ministik til hovedtelefoner/højttaler (line out)
Tildocking	280-ben stik

## Meddelelser om regler

Elektromagnetisk interferens (EMI) er ethvert signal eller enhver emission, der udstråles i fri luft eller ledes via strøm- eller signalledninger, og som udgør en fare for radionavigation eller andre sikkerhedsenheder eller i alvorlig grad forringer, forhindrer eller gentagne gange afbryder en licenseret radiokommunikationstjeneste. Radiokommunikationstjenester omfatter, men er ikke begrænset til, AM/FM-udsendelser, fjernsyn, mobiltelefonitjenester, radar, lufttrafikkontrol, personsøgningstjenester og personlige kommunikationstjenester. Disse licenserede tjenester bidrager sammen med utilsigtede udstrålere som f.eks. digitale enheder, herunder computersystemer, til det elektromagnetiske miljø.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) er elektronisk udstyrs evne til at fungere korrekt sammen i det elektroniske miljø. Denne computer er designet til og ved test fundet at være i overensstemmelse med myndighedernes krav til EMI, men der er ikke nogen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en specifik installation. Hvis dette udstyr forårsager interferens med radiokommunikationstjenester, hvilket kan konstateres ved at slukke udstyret og tænde det igen, anbefales det, at du prøver at løse interferensproblemet på en eller flere af følgende måder:

- Vend modtagerantennen i en anden retning.
- Flyt computeren i forhold til modtageren.
- Flyt computeren væk fra modtageren.
- Sæt computeren i en anden stikkontakt, således at computeren og modtageren er tilsluttet forskellige faser.

Kontakt om nødvendigt en medarbejder hos Dells support eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få mere vejledning.

Yderligere oplysninger om regler finder du i ejerhåndbogen eller brugervejledningen til din computer.

Dell™-produkter er designet, testet og klassificeret til deres tilsigtede elektromagnetiske miljø. Disse klassifikationer for elektromagnetisk miljø henviser som hovedregel til de følgende harmoniserede definitioner:

- Klasse A er typisk for erhvervmiljøer og industrielle miljøer. Klasse B-produkter kan også bruges i et Klasse A-miljø.
- Klasse B er typisk for boligmiljøer. Klasse A-produkter bør ikke bruges i et Klasse B -miljø.

Informationsteknologienheder inklusive ydre enheder, udvidelseskort, printere, I/O-enheder, skærme osv., der integreres i eller tilsluttes computeren, skal passe til computerens klassifikation for elektromagnetisk miljø.

**Meddelelse om skærmede signalkabler:** Brug kun skærmede kabler til tilslutning af enheder til Dell-enheder for at reducere muligheden for interferens med radiokommunikationstjenester. Anvendelse af skærmede kabler sikrer, at du bevarer den passende klassifikation for elektromagnetisk kompatibilitet for det tilsigtede miljø. Til parallelprintere kan der købes et kabel hos Dell. Hvis du foretrækker det, kan du bestille et kabel hos Dell via internettet på [www.dell.com](http://www.dell.com).

Dell har konstateret, at dette produkt er et Klasse B harmoniseret produkt. De følgende afsnit indeholder landespecifikke oplysninger om EMC/EMI eller oplysninger om produktsikkerhed.

Yderligere oplysninger om regler finder du under "Regulatory Notices" på side 21.



Dell™ Latitude™ Systems

# Tietovälinepaikan asennusohje

Malli PR09S

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

# Huomautukset, varoitukset ja vaara-ilmoitukset



**HUOMAUTUS:** HUOMAUTUKSET ovat tärkeitä tietoja, joiden avulla voit käyttää tietokonetta entistäkin paremmin.



**VAROITUS:** VAROITUKSET ovat varoituksia tilanteista, joissa laitteisto voi vahingoittua tai joissa tietoja voidaan menettää. Niissä kerrotaan myös, miten nämä tilanteet voidaan välttää.



**VAARA:** VAARA-ilmoitukset kertovat tilanteista, joihin saattaa liittyä omaisuusvahinkojen, loukkaantumisen tai kuoleman vaara.

## Lyhenteet

Täydellinen lyhenteiden luettelo on *Dell™ Latitude™ D420 -käyttöoppaassa* (käyttöjärjestelmästäsi riippuen kaksoisnapsauta työpöydän **Käyttöopas**-kuvaketta tai napsauta **Käynnistä**-painiketta ja valitse → **Ohje ja tuki**, → **Käyttö-** ja järjestelmäohjeet, → **Käyttöoppaat** ja valitse sitten **Dell Latitude -käyttöopas**).

---

Tämän asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

© 2006 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän tekstin kaikenlainen kopioiminen ilman Dell Inc:n kirjallista lupaa on jyrkästi kielletty.

Tekstissä käytetyt tavaramerkit: *Dell* ja *DELL*-logo ovat Dell Inc.:n tavaramerkkejä. *Microsoft* ja *Windows* ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Muut tekstissä mahdollisesti käytetyt tavaramerkit ja tuotenimet viittaavat joko merkkien ja nimien haltijoihin tai näiden tuotteisiin. Dell Inc. kieltää omistusoikeuden muihin kuin omiin tavaramerkkeihinsä ja tuotenimiinsä.

Malli PR09S

Maaliskuu 2006

P/N RP468

Versio A00

# Sisältö

<b>HUOMIO: Turvallisuusohjeet</b> . . . . .	<b>79</b>
TURVALLISUUS: Yleinen turvallisuus. . . . .	79
TURVALLISUUS: Sähköturvallisuus. . . . .	80
<b>Laitteiston suojausohjeet</b> . . . . .	<b>80</b>
Suojautuminen sähköstaattiselta purkaukselta . . . . .	81
<b>Tietoja tietovälinepaikasta</b> . . . . .	<b>82</b>
Vasemmalta katsottuna. . . . .	82
Oikealta katsottuna . . . . .	82
Takaa katsottuna . . . . .	83
Ylhäältä katsottuna . . . . .	85
<b>Tietovälinepaikan asentaminen</b> . . . . .	<b>86</b>
<b>Tietovälinepaikan turvaaminen</b> . . . . .	<b>87</b>
<b>Tietokoneen telakoiminen</b> . . . . .	<b>88</b>
<b>Tietokoneen telakoinnin purkaminen</b> . . . . .	<b>89</b>
<b>Optisen aseman asentaminen</b> . . . . .	<b>91</b>
<b>Optisen aseman poistaminen</b> . . . . .	<b>92</b>
<b>Ulkoisten asemien käyttö</b> . . . . .	<b>92</b>
<b>Tekniset tiedot</b> . . . . .	<b>93</b>
<b>Säädöksiä</b> . . . . .	<b>95</b>







## HUOMIO: Turvallisuusohjeet

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita, jotka auttavat takaamaan oman turvallisuutesi ja suojaamaan laitettasi (tietokonetta, porttitoistinta, tietovälinepaikkaa, telakointilaitetta ja vastaavia laitteita) sekä työskentelyolojasi mahdollisilta vahingoilta.

### TURVALLISUUS: Yleinen turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita henkilökohtaisen turvallisuutesi varmistamiseksi:

- Kun käytät laitetta, aseta se tasaiselle alustalle.
- Älä yritä huoltaa laitetta itse muulla tavoin kuin Dell™ -dokumentaatiossa tai Dellin muulla tavoin toimittamissa ohjeissa on selitetty. Noudata aina tarkasti asennus- ja huolto-ohjeita.
- Jottei syntyisi sähköiskun vaaraa, älä liitä tai irrota mitään kaapeleita tai huolla laitteistoa tai muuta sen kokoonpanoa ukonilmalla. Älä käytä tietovälinepaikkaa ukonilman aikana, paitsi jos kaikki kaapelit on irrotettu ja tietokone toimii akkuvirralla.
- Jos laitteessasi on sisäinen modeemi tai valinnainen PC-korttimodeemi, irrota modeemin kaapeli ukonilman lähestyessä, jotta tietokone olisi turvassa puhelinlinjan kautta tulevilta sähköpurkauksilta.
- Älä työnnä esineitä laitteen tuuletusaukkoihin tai muihin aukkoihin. Jos teet niin, oikosulku sisäisissä osissa voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Pidä laite poissa lämpöpattereiden ja muiden lämmönlähteiden läheltä. Älä myöskään tuki ilmanvaihtoaukkoja. Älä aseta irtopapereita laitteen alle äläkä sijoita sitä suljettuun seinäkaappiin tai vuoteelle, sohvalle tai matolle.
- Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä, esimerkiksi kylpyammeen, pesu- tai uima-altaan lähellä tai kosteassa kellarikerroksessa.
- Älä pudota ruokaa tai nesteitä tietokoneen päälle.
- Irrota laite sähköpistorasiasta ennen sen puhdistusta. Puhdista laite vedellä kostutetulla pehmeällä kankaalla. Älä käytä nestemäisiä tai aerosolipuhdistusaineita, joissa saattaa olla helposti syttyviä aineosia.
- Varmista, ettei verkkolaitteen johdon päällä ole esineitä ja että johto on sellaisessa paikassa, jossa siihen ei voi kompastua eikä sitä voi talloa.
- Älä säilytä käynnissä olevaa tietokonetta ilmatiiviissä tilassa, kuten kuljetuskotelossa tai suljetussa salkussa. Jos ilman vaihtuminen estetään, tietokone voi vahingoittua tai voi syttyä tulipalo.
- Älä pidä kannettavaa tietokonetta pitkiä aikoja paljasta ihoa vasten. Alustan pintalämpötila kasvaa normaalin käytön aikana (varsinkin verkkovirtaa käytettäessä). Pitkäaikainen ihokosketus voi tuntua epämukavalta tai johtaa jopa palovammaan.
- PC-kortit voivat lämmetä voimakkaasti normaalikäytössä. Ole varovainen, kun poistat PC-kortin, joka on ollut jatkuvassa käytössä pitkän aikaa.
- Tässä laitteessa voi olla optinen levyasema (ODD), CD-ROM, CDR/W, DVD jne., jossa on sisäänrakennettuna laserlaite. Optiset levyasemat ovat turvallisuusvaatimusten mukaisia ja ne on luokiteltu "luokan 1 lasertuotteiksi" US DHHS -standardin ja EN/IEC60825-1 -laserturvallisuusstandardin mukaisesti. Näissä optisissa levyasemissa ei ole käyttäjän säädettävissä, huollettavissa tai vaihdettavissa olevia osia. Jotta lasersäteilylle altistumisen vaara voidaan välttää, älä poista käytöstä tai avaa optista levyasemaa mistään syystä.

**VAROITUS:** Tämän tuotteen johto sisältää lyijyä, joka on Kalifornian osavaltion mukaan kemikaali, joka aiheuttaa synnynnäisiä vammoja tai muita lisääntymiseen liittyviä ongelmia. **Pese kätesi johdon käsittelemisen jälkeen.**

## TURVALLISUUS: Sähköturvallisuus

- Jos tämän tuotteen mukana tuli 3-napainen sähkökaapeli, kytke se oikein maadoitettuun pistorasiaan, jotta sähköiskun vaara voidaan välttää. Älä käytä sovitinpistokkeita tai irrota maadoituspiikkiä kaapelin liittimestä. Jos käytät jatkojohtoa, käytä asianmukaista jatkojohtoa verkkolaitteen liittimen kytkemistä varten.
- Jos verkkolaitteen kanssa käytetään jatkojohtoa, varmista, ettei jatkojohtoon kytkettyjen laitteiden kokonaisampeeriluku ylitä jatkojohdon ampeerilukua.
- Käytä vain Dellin toimittamaa verkkolaitetta, joka on hyväksytty käytettäväksi tämän laitteen kanssa. Muiden verkkolaitteiden käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Katso käyttöohjeesta verkkolaitteen sähköiset nimellisarvot.
- Jos jatkojohdossa on monipistorasia, kytke verkkolaitteen johto huolellisesti monipistorasiaan. Joissakin jatkojohdoissa liitin on mahdollista kytkeä väärin. Jos virtajohdon liitin kytketään väärin, tietokoneelle saattaa aiheutua pysyviä vahinkoja. Lisäksi aiheutuu sähköiskun tai tulipalon vaara. Varmista, että virtakaapelin liittimen maadoitusliitin on laitettu jatkojohdon maadoituskontaktiin.
- Ennen kuin kytket tietokoneen pistorasiaan, varmista, että verkkolaitteen jännite ja taajuus vastaavat käytettävissä olevaa verkkovirtaa.
- Katkaise tietokoneesta sähkövirta kokonaan sammuttamalla tietokone, poistamalla akut akkupaikasta ja moduulipaikasta sekä irrottamalla verkkolaitteen liitin pistorasiasta.
- Aseta verkkolaite avoimeen paikkaan (esimerkiksi pöydälle tai lattialle) silloin, kun se on käytössä tai kun akku ladataan. Älä peitä verkkolaitetta papereilla tai muilla esineillä, jotka heikentävät jäähdytystä, äläkä käytä verkkolaitetta kantolaukun sisällä.
- Verkkolaite saattaa kuumentua tietokoneen normaalin käytön aikana. Ole varovainen, kun käsittelet sitä käytön aikana tai heti sen jälkeen.
- **Norja ja Ruotsi:** Kytke virtajohto vain maadoitettuun sähköpistorasiaan.
- **Vain Japani:** Käytä vain Dellin toimittamaa virtajohtoa ja virtalaitetta. Minkä tahansa muun virtajohdon käyttö voi vahingoittaa konetta tai virtalaitetta tai aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.

## Laitteiston suojausohjeet

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita estääksesi laitteiston vahingoittumisen:

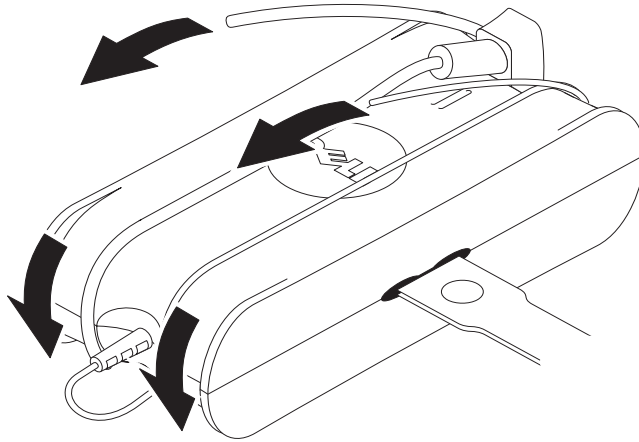


**VAROITUS:** Kun siirrät tietokoneen kylmästä lämpimään tai päinvastoin, odota, että lämpötilaero tasaantuu ja mahdollisesti tiivistynyt kosteus haihtuu, ennen kuin käynnistät tietokoneen, jotta tietokone ei vaurioidu.

- Suojaa laite ympäristön liialta, pölyltä, ruoka-aineilta, nesteiltä, hyvin korkeilta tai matalilta lämpötiloilta, liialliselta auringonvalolta ja muilta vaaratekijöiltä.
- Säilytä laite poissa suorasta tai liiallisesta kosteudesta ja erittäin kuumasta tai kylmästä lämpötilasta. Näin varmistetaan, että tietokonetta käytetään määritetyissä käyttöolosuhteissa.
- Jätä vähintään 10,2 cm:n tila laitteen kaikille ilmanvaihtoaukoille, jotta ilmanvaihto on asianmukaista.
- Älä estä ilmavirtausta laitteeseen tukkimalla ilmanvaihtoaukkoja tai ilmanottoaukkoja.



**VAARA:** Kun valmistele verkkolaitetta kuljetusta varten, kierrä molemmat johdot samansuuntaisesti laitteen ympäri kuvan mukaisesti. Jos johdot kierretään vääräsuuntaisesti, ne voivat vahingoittua, eikä laitteen takuu ehkä kata vahinkoja. Älä koskaan käytä verkkolaitetta, joka on vahingoittunut tai liian kulunut.



## Suojautuminen sähköstaattiselta purkaukselta

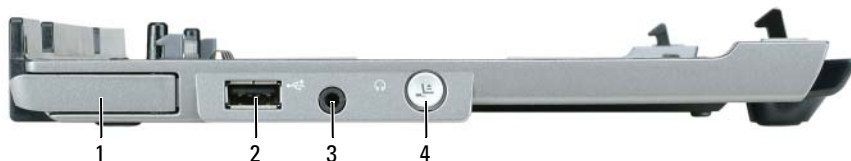
Sähköstaattiset purkaukset voivat vahingoittaa tietokoneesi elektronisia osia. Tietyissä oloissa sähköstaattista varausta voi kerääntyä kehoon tai esineeseen, kuten lisälaitteeseen, ja purkautua toiseen esineeseen, esimerkiksi tietokoneeseen. Voit estää sähköstaattisten purkausten aiheuttamat vahingot purkamalla kehoasi sähkövarauksen ennen kuin kosket mihinkään tietokoneesi sisällä olevaan osaan, kuten muistimoduuliin. Voit suojautua sähköstaattisilta purkauksilta koskettamalla maadoitettua metalliesinettä (kuten tietokoneen I/O-paneelin maalaamatonta metallipintaa), ennen kuin kosketat mitään sähköistä osaa. Kun liität lisälaitetta (mukaan lukien kämmenmikroja) tietokoneeseen, maadoita aina sekä itsesi että lisälaitte ennen kuin liität sen tietokoneeseen. Lisäksi, kun jatkat tietokoneen sisäosan käsittelyä, kosketa aika ajoin I/O-liitintä, jolloin kehoosi mahdollisesti kerääntynyt staattinen varaus poistuu.

Voit välttää staattisen sähkön purkauksista aiheutuvat vauriot myös noudattamalla seuraavia varotoimia:

- Kun purat komponentin pakkauslaatikosta, älä poista sitä antistaattisesta pakkauksesta, ennen kuin olet valmis asentamaan sen. Muista johtaa staattinen sähkö pois kehostasi juuri ennen kuin avaat antistaattisen pakkauksen.
- Kun kuljetat herkkää osaa, pane se ensin antistaattiseen rasiaan tai pakkaukseen.
- Käsittele kaikkia sähköstaattisesti herkkiä osia staattiselta sähköltä suojatulla alueella. Mikäli mahdollista, käytä antistaattisia lattia-alustoja ja työistuinalustoja.

# Tietoja tietovälinepaikasta

## Vasemmalta katsottuna



- 1 tietokoneen vapautusvipu      2 USB-liitin      3 ääniliitin  
4 telakoinnin vapautuspainike

**TIETOKONEEN VAPAUTUSVIPU** — Irrottaa tietokoneen tietovälinepaikasta, jos tietovälinepaikkaa ei ole lukittu varkauden estävällä laitteella.

**USB-LIITIN** — USB 2.0 -yhteensopiva liitin mahdollistaa tulostimien, kameroiden ja muiden USB-laitteiden kytkemisen.

**ÄÄNILIITIN** — Kytke kuulokkeet tai kaiuttimet tähän liittimeen.

**TELAKOINNIN VAPAUTUSPAINIKE** — Tällä painikkeella voit irrottaa tietokoneen telakoinnista, kun tietokone on käytössä.

## Oikealta katsottuna

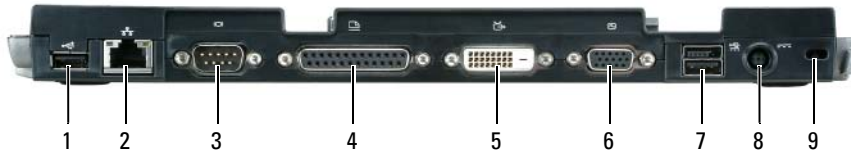


- 1 optinen asema      2 USB-liitin

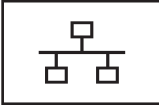

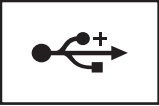




**OPTINEN ASEMA** — Tällä asemalla voit käyttää CD- tai DVD-levyjä.



**USB-LIITIN** — USB 2.0 -yhteensopiva liitin mahdollistaa tulostimien, kameroiden ja muiden USB-laitteiden kytkemisen.

## Takaa katsottuna



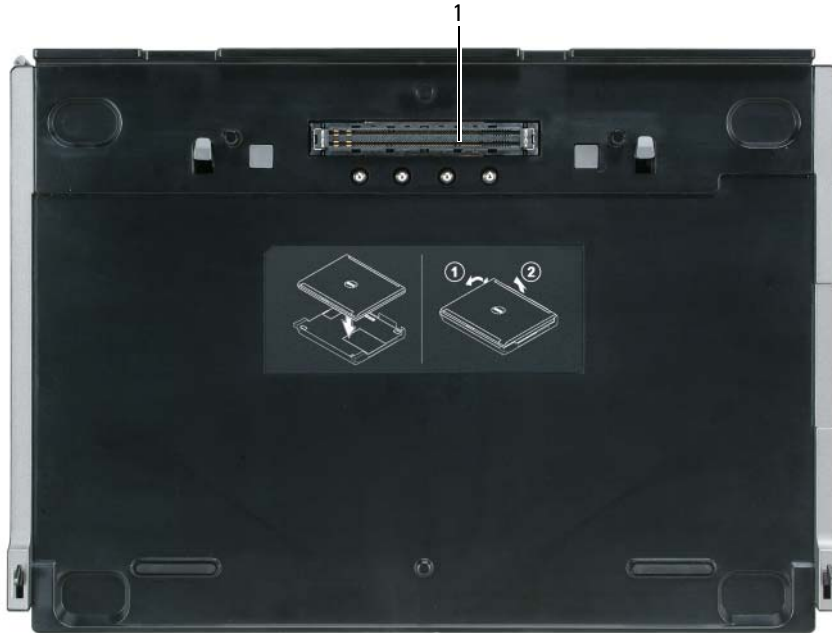
- |   |                                    |   |                                |   |                 |
|---|------------------------------------|---|--------------------------------|---|-----------------|
| 1 | USB-liitin                         | 2 | verkkoliitin                   | 3 | sarjaliitin     |
| 4 | rinnakkaisliitin                   | 5 | digitaalinen videoliitin (DVI) | 6 | VGA-videoliitin |
| 7 | USB-liitin, joka antaa myös virtaa | 8 | verkkovirtasovittimen liitin   | 9 | suojauspaikka   |

Liitin	Kuvaus
	<p><b>VERKKOLIITIN</b> — Kytkee tietovälinepaikan verkkoon. Liittimen vieressä olevat kaksi valoa ilmaisevat sekä yhteyden että tiedonsiirron tilan langallisessa verkkoliikenteessä.</p> <p>Lisätietoja verkkosovittimen käytöstä saat tietokoneen mukana tulleista ohjeista.</p> <p> <b>VAROITUS:</b> Älä liitä puhelinjohtoa verkkoliittimeen.</p>
	<p><b>USB 2.0 -LIITTIMET</b> — Voit kytkeä jopa neljä USB 2.0-yhteensopivaa laitetta, mukaan lukien virtaa syöttävä USB.</p>
	<p><b>RINNAKKAISLIITIN</b> — Kytkee rinnakkaislaitteen, kuten rinnakaistulostimen.</p>
	<p><b>VIDEOLIITIN</b> — Liittää ulkoisen VGA-näytön.</p> <p> <b>HUOMAUTUS:</b> Kun tietokoneesi on telakoituna, käytä tietovälinepaikan videoliitintä.</p>
	<p><b>SARJALIITIN</b> — Kytkee sarjalaitteen, kuten sarjahiiren tai kannettavan laitteen.</p>

Liitin	Kuvaus
	<p><b>KUULOKE-/KAIUTINLIITIN</b> — Kytke kuulokkeet tai kaiuttimet tähän liittimeen. Tämä on stereolähtöliitin.</p>
	<p><b>VERKKOVIRTASOVITTIMEN LIITIN</b> — Kytke verkkolaitteen tietovälinepaikkaan ja pistorasiaan. Verkkovirta muunnetaan tietovälinepaikan vaatimaksi tasavirraksi. Voit kytkeä verkkolaitteen tietovälinepaikan ollessa päällä tai suljettuna. Lisätietoja on kohdassa "Tietovälinepaikan asentaminen" sivulla 86.</p> <p><b>⚠ VAARA:</b> Jos jatkojohdossa on monipistorasia, kytke verkkolaitteen johto huolellisesti monipistorasiaan. Joissakin johdoissa liitin on mahdollista kytkeä väärin. Jos virtajohdon liitin kytketään väärin, laitteelle saattaa aiheutua pysyviä vahinkoja. Lisäksi aiheutuu sähköiskun tai tulipalon vaara. Varmista, että virtakaapelin liittimen maadoitusliitin on laitettu jatkojohdon maadoituskontaktiin.</p> <p><b>➡ VAROITUS:</b> Kun irrotat verkkolaitteen tietovälinepaikasta, ota kiinni liittimestä, ei kaapelista, ja vedä tiukasti, mutta varoen, jotta et vaurioita kaapelia.</p>

**SUOJAKAAPELIN PAIKKA** — Mahdollistaa kaupallisesti saatavana olevan varkaudenestolaitteen kiinnittämisen tietovälinepaikkaan. Varkaudenestolaitteiden asennusohjeet tulevat yleensä laitteen mukana. Lisätietoja on kohdassa "Tietovälinepaikan turvaaminen" sivulla 87.

## Ylhäältä katsottuna



1 telakointiliitin

# Tietovälinepaikan asentaminen



**VAARA:** Verkkolaite toimii sähköpistorasioissa maailmanlaajuisesti. Virtaliittimet ja virtajohdot vaihtelevat kuitenkin maakohtaisesti. Yhteensopimattoman kaapelin käyttö tai kaapelin väärä kytkentä virtajohtoon tai sähköpistorasiaan voi aiheuttaa tulipalon tai laitteistovaurion.



**VAROITUS:** Käytä aina tietovälinepaikan mukana tullutta Dellin verkkolaitetta. Jos käytät jotakin muuta kaupallisesti saatavilla olevaa verkkolaitetta tai Dell-tietokoneiden aiempien mallien verkkolaitetta, voit vaurioittaa tietovälinepaikkaa tai tietokonetta.



**VAROITUS:** Kun irrotat Dellin verkkolaitteen tietokoneesta tai tietovälinepaikasta, ota kiinni liittimestä, ei kaapelista, ja vedä tiukasti, mutta varoen, jotta et vaurioita kaapelia. Kun laitat verkkokaapelin rullalle, noudata verkkolaitteen liittimen kulmamerkintää, jotta kaapeli ei vaurioidu.


- 1 Kytke verkkolaite virtaliitäntään ja pistorasiaan.



- 2 Ennen kuin telakoit tietokoneen ensimmäisen kerran, käyttöjärjestelmän asennusprosessi on suoritettava loppuun. Käyttöjärjestelmän loppuun asennuksen varmistaminen:
  - a Varmista, ettei tietokonetta ole kytketty tietovälinepaikkaan (telakoitu).
  - b Käynnistä tietokone.
  - c Varmista, että Microsoft® Windows® -työpöytä tulee esiin.
  - d Sammuta tietokone Windowsin Käynnistä-valikon kautta.






## Tietovälinepaikan turvaaminen

 **HUOMAUTUS:** Jos tietokone on telakoitu tietovälinepaikkaan ja varkaudenestolaite on liitetty tietovälinepaikan suojakaapelipaikkaan, et voi purkaa tietokoneen telakointia poistamatta ensin varkaudenestolaitetta.



**1** Liitä kaupallisesti saatavilla oleva varkaudenestolaite tietovälinepaikan suojakaapelipaikkaan. Varkaudenestolaitteissa on yleensä metallisäikeinen kaapeli, jossa on lukituslaite ja siihen liittyvä avain. Jos haluat ohjeita tällaisen varkaudenestolaitteen asentamisesta, tutustu laitteen mukana tulleisiin ohjeisiin.

## Tietokoneen telakoiminen

-  **HUOMAUTUS:** Jos telakoit tietokonetta ensimmäistä kertaa eikä ole suorittanut kohdan "Tietovälinepaikan asentaminen" sivulla 86 vaiheita, suorita ne ennen seuraavaan vaiheeseen siirtymistä.
  -  **HUOMAUTUS:** Kun olet telakoinut tietokoneen ensimmäisen kerran, tietovälinepaikka voi ottaa virtansa tietokoneen akusta tai tietokoneen verkkolaitteesta, jos tietovälinepaikkaa ei ole kytketty verkkolaitteeseen.
  -  **HUOMAUTUS:** Tietokone tulee sammuttaa vain, kun telakoit tietokoneen ensimmäisen kerran.
- 1 Kohdista tietokoneen takaosa tietovälinepaikan takaosan kanssa noin 30 asteen kulmassa ja laske tietokoneen etuosa tietovälinepaikkaan.



1 tietokone

2 tietovälinepaikka

- 2 Paina tietokonetta varovasti tietovälinepaikkaan, kunnes se naksahtaa ja tietokone menee paikalleen.
- 3 Käynnistä tietokone.  
Käyttöjärjestelmä tunnistaa tietovälinepaikan.

# Tietokoneen telakoinnin purkaminen

- 1 Tallenna ja sulje kaikki avoimet tiedostot ja poistu kaikista avoimista ohjelmista ennen kuin purat tietokoneen telakoinnin.
- 2 Määritä tietokoneen virranhallinta-asetukset siten, ettei tietokone mene valmius- tai lepotilaan, kun suljet (lasket alas) näytön:

*Windows XP*

- a Napsauta **Käynnistä**-painiketta ja valitse **Ohjauspaneeli**.
- b Valitse **Valitse luokka** -kohdan alta **Suorituskyky ja ylläpito**.
- c Valitse kohta **tai valitse ohjauspaneelin kuvake**, valitse **Virta-asetukset** ja napsauta **Lisäasetukset**-välilehteä.
- d Valitse **Kun kannettavan tietokoneen kansi suljetaan:-**valikosta **Älä tee mitään**.



**VAROITUS:** Älä koskaan pura tietokoneen telakointia valmistelematta ensin telakoinnin purkua. Jos purat telakoinnin valmistelematta tietokonetta, menetät tietoja eikä tietokone palaa normaaliin toimintatilaan moneen minuuttiin, jos lainkaan.



**VAROITUS:** Jos tietokoneen akkupaikassa ei ole ladattua akkua, tietokone on sammutettava ennen telakoinnin purkamista. Jos purat tietokoneen telakoinnin ilman akkua ennen tietokoneen sammuttamista, menetät tietoja eikä tietokone palaa normaaliin toimintatilaan moneen minuuttiin, jos lainkaan.

- 3 Jos tietokoneen akkupaikassa ei ole ladattua akkua, tietokone on sammutettava Windowsin **Käynnistä**-valikon kautta.
- 4 Jos tietokoneen akkupaikassa on ladattu akku, valmistelee tietokone telakoinnin purkamista varten tekemällä jokin seuraavista:
  - Napsauta **Käynnistä**-painiketta ja napsauta kohtaa **Pura telakointi**.  
TAI
  - Paina telakoinnin purun painiketta, joka on tietovälinepaikan vasemmalla puolella, 1 sekunnin ajan (katso "Vasemmalta katsottuna" sivulla 82). Tietovälinepaikan valot sammuvat ja **Telakoinnin purku valmis** -viesti ilmoittaa, että voit nyt purkaa tietokoneen telakoinnin.
- 5 Jos tietovälinepaikka on lukittu, poista lukko.
- 6 Vedä tietokoneen vapautuskahvaa eteenpäin (katso "Vasemmalta katsottuna" sivulla 82) tietokoneen vapauttamiseksi.



**7** Nosta tietokoneen takaosaa ylöspäin ja liu'uta tietokonetta kohti tietovälinepaikan takaosaa.

## Optisen aseman asentaminen

- 1 Tallenna ja sulje avoimet tiedostot, lopeta sovellukset ja sammuta tietokone.
- 2 Asenna optinen asema tietovälinepaikkaan. (Katso "Oikealta katsottuna" sivulla 82.)
- 3 Aseta optisen aseman kiinnitysruuvi paikalleen.



- 4 Käynnistä tietokone.  
Käyttöjärjestelmä tunnistaa aseman.

## Optisen aseman poistaminen

- 1 Tallenna ja sulje avoimet tiedostot, lopeta sovellukset ja sammuta tietokone.
- 2 Poista optisen aseman kiinnitysruuvi. Liu'uta asema ulos moduulipaikasta ruuvitaltan avulla. Katso "Oikealta katsottuna" sivulla 82.



## Ulkoisten asemien käyttö

Voit käyttää ulkoisia asemia, kuten CD-, CD-RW- tai DVD/CD-RW-asemia, kytkemällä aseman USB-kaapelin tietovälinepaikan USB-liittimeen, josta tulee myös virtaa. (Katso "Takaa katsottuna" sivulla 83.)

Voit lisätä tai poistaa ulkoisia asemia tietokoneen ollessa päällä tai pois päältä. Jos haluat poistaa tai vaihtaa aseman tietokoneen ollessa päällä, kaksoinnapsauta Windowsin tehtäväpalkin **Laitteiston poiston** kuvaketta ja napsauta sitten asemaa, jonka haluat poistaa. Poista asema sitten tietovälinepaikasta.

➔ **VAROITUS:** Vältä ulkoisten asemien vaurioituminen ja varastoimalla ne turvalliseen, kuivaan paikkaan, kun ne eivät ole asennettuina tietokoneeseen. Vältä niiden painamista tai painavien esineiden asettamista niiden päälle.

# Tekniset tiedot

---

## Fyysiset mitat

---

Korkeus	12,8 mm
Leveys	292 mm
Syvyys	207 mm
Paino (kun tietovälinepaikassa ei ole asemaa)	0,61 kg

---

## Verkkolaite

---

Tulojännite	100–240 VAC
Ottovirta (maksimi)	1,5 A
Tulotaajuus	50–60 Hz
Lähtövirta (maksimi)	3,34 A (65-W verkkolaite) 4,62 A (90-W verkkolaite)
Lähtöteho	65 W 90 W
Nimellislähtöjännite	19,5 VDC
Mitat ja paino (65 W:n verkkolaite):	
Korkeus	28,3 mm
Leveys	57,8 mm
Syvyys	137,2 mm
Paino (johtojen kanssa)	0,36 kg
Mitat ja paino (90 W:n verkkolaite):	
Korkeus	34,2 mm
Leveys	60,9 mm
Syvyys	153,42 mm
Paino (johtojen kanssa)	0,46 kg
Lämpötila-alue:	
Käytön aikana	0 °– 35 °C
Varastointi	-40 ° – 60 °C

---

**Portit ja liittimet**

---

Verkkoliitin	RJ-45-portti, 10/100/1000 Mbit/s BaseTX Bus Master Ethernet
USB	kolme 4-nastaista USB 2.0 -yhteensopivaa liitintä
USB-liitin, joka antaa myös virtaa	yksi 9-nastainen USB 2.0 -yhteensopivaa liitin
Rinnakkaisliitântä	25-reikäinen liitin, yksisuuntainen, kaksisuuntainen tai ECP
Video	15-reikäinen liitin
DVI-liitin	24-reikäinen liitin
Sarja	9-nastainen liitin; 16550C-yhteensopiva, UART, 16 tavun puskuriliitin
Ääni	kuuloke-/kaiutinminiliitin (lähtö)
Telakointi	280-nastainen liitin



# Säädöksiä

Sähkömagneettinen häiriö (EMI) tarkoittaa signaalia tai säteilyä, joka siirtyy vapaassa tilassa tai voima- tai signaalilinjojen välityksellä ja vaarantaa radionavigoinnin tai muun turvapalvelun toimintaa tai heikentää, estää tai toistuvasti keskeyttää luvanvaraisen radioviestintäpalvelun toiminnan. Radioviestintäpalveluja ovat muun muassa AM/FM-radiolähettykset, televisiolähettykset, matkapuhelinpalvelut, tutka, lennonjohto, hakulaitteet ja Personal Communication Services (PCS) -palvelut. Sähkömagneettiseen ympäristöön vaikuttavat näiden luvanvaraisten palvelujen lisäksi tahattomat säteilylähteet, esimerkiksi tietokoneet ja muut digitaaliset laitteet.

Sähkömagneettisella yhteensopivuudella (EMC) tarkoitetaan sähkölaitteiden kykyä toimia yhdessä oikein sähkömagneettisessa ympäristössä. Tämä tietokone on suunniteltu siten, että sen aiheuttama sähkömagneettinen häiriö on säädösten sallimissa rajoissa, mutta häiriöitä voi silti esiintyä käytökohteissa. Sammuttamalla laitteen ja käynnistämällä sen uudelleen voit tarkistaa, aiheuttaako laite häiriöitä radioviestintäpalveluissa. Voit koettaa poistaa mahdollisia häiriöitä seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottimen antenni uudelleen.
- Muuta tietokoneen paikkaa suhteessa vastaanottimeen.
- Siirrä tietokone kauemmaksi vastaanottimesta.
- Kytke tietokone toiseen pistorasiaan, niin että tietokone ja vastaanotin eivät ole samassa virtapiirissä.

Ota tarvittaessa yhteyttä Dellin tukeen tai radio- ja televisiotekniikkaan erikoistuneeseen henkilöön.

Lisätietoja säännöksistä on tietokoneen Omistajan oppaassa tai Käyttöoppaassa.

Dell™-tuotteet on suunniteltu, testattu ja luokiteltu niille tarkoitettuja sähkömagneettisia ympäristöjä varten. Nämä sähkömagneettiset ympäristöluokitukset viittaavat yleensä seuraaviin yhdenmukaistettuihin määräyksiin:

- Luokka A on yleensä tarkoitettu yritys- tai teollisuusympäristöjä varten. Luokan B tuotteita voidaan käyttää myös luokan A ympäristössä.
- Luokka B on yleensä tarkoitettu asuinympäristöjä varten. Luokan A tuotteita ei tule käyttää luokan B ympäristössä.

Tietotekniikkalaitteilla, mukaan luettuina laitteet, laajennuskortit, tulostimet, tulo-/lähtölaitteet (I/O), monitorit ja niin edelleen, jotka on sisäänrakennettu tai yhdistetty tietokoneeseen, tulee olla sama sähkömagneettinen ympäristöluokitus kuin tietokoneella.

**Huomautus suojatuista signaalikaapeleista:** Käytä vain suojattuja kaapeleita laitteiden yhdistämiseen mihin tahansa Dell-laitteeseen radioviestintäpalveluiden häiriömahdollisuuden pienentämiseksi. Käytä suojattuja signaalikaapeleita sen varmistamiseksi, että asianmukainen sähkömagneettinen yhteensopivuusluokitus säilyy tarkoitettussa käyttöympäristössä. Delliltä on saatavana kaapeli rinnakkaisliitäntää käyttäviä tulostimia varten. Voit halutessasi tilata kaapelin Delliltä WWW-osoitteesta [www.dell.com](http://www.dell.com).

Dell on määrittänyt tämän tuotteen olevan luokan B harmonisoitu tuote. Seuraavissa osioissa on maakohtaisia EMC-/EMI-tietoja tai tuoteturvallisuustietoja.

Katso lisää säädöksiä koskevia tietoja kohdasta "Regulatory Notices" sivulta 21.






Dell™ Latitude™ Systems

# Οδηγός ρύθμισης βάσης μέσω

Μοντέλο PR09S

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

## Σημειώσεις, ειδοποιήσεις και προφυλάξεις

-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες που σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε καλύτερα τον υπολογιστή σας.
-  **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει είτε πιθανή βλάβη στο υλικό είτε απώλεια δεδομένων και υποδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να αποφύγετε το πρόβλημα.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΠΡΟΣΟΧΗ επισημαίνει ενδεχόμενο κίνδυνο βλάβης στον εξοπλισμό, τραυματισμού ή θανάτου.

## Συνοτμεύσεις και ακρωνύμια

Για μια πλήρη λίστα συνοτμεύσεων και ακρωνυμίων ανατρέξτε στην ενότητα *Οδηγός χρήσης του Dell™ Latitude™ D420* (ανάλογα με το λειτουργικό σας σύστημα, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Οδηγός χρήσης** στην επιφάνεια εργασίας ή κάντε κλικ με τη σειρά στο κουμπί **Start** (Εναρξη), → **Help and Support** (Βοήθεια και υποστήριξη), → **User and system guides** (Οδηγοί χρήστη και συστήματος), → **User's guides** (Οδηγοί χρήστη) και, στη συνέχεια, κλικ στην επιλογή **Οδηγός χρήσης του Dell Latitude**).

---

Οι πληροφορίες που περιλαμβάνει το παρόν έγγραφο ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.  
© 2006 Dell Inc. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή με οποιονδήποτε τρόπο χωρίς τη γραπτή άδεια της Dell Inc.

Εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται στο παρόν κείμενο: *Dell* και το λογότυπο *DELL* είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. *Microsoft* και *Windows* είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation.

Άλλα εμπορικά σήματα και ονόματα ίσως χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο ως αναφορά είτε στους κατόχους των σημάτων και των ονομάτων είτε στα προϊόντα τους. Η Dell Inc. αποποιείται κάθε αξίωση ιδιοκτησίας επί των εμπορικών σημάτων και ονομάτων τρίτων.

Μοντέλο PR09S

Μάρτιος 2006    P/N RP468    Αναθ. A00

# Περιεχόμενα

<b>ΠΡΟΣΟΧΗ: Οδηγίες ασφαλείας . . . . .</b>	<b>101</b>
ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Γενική ασφάλεια . . . . .	101
ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Ασφάλεια στην τροφοδοσία . . . . .	102
<b>Οδηγίες για την προστασία του εξοπλισμού . . . . .</b>	<b>102</b>
Προστασία έναντι ηλεκτροστατικής εκφόρτισης . . . . .	103
<b>Πληροφορίες για τη βάση μέσων . . . . .</b>	<b>104</b>
Αριστερή όψη . . . . .	104
Δεξιά όψη . . . . .	104
Πίσω όψη . . . . .	105
Επάνω όψη . . . . .	107
<b>Αρχική ρύθμιση της βάσης μέσων . . . . .</b>	<b>108</b>
<b>Ασφάλιση της βάσης μέσων . . . . .</b>	<b>109</b>
<b>Σύνδεση του υπολογιστή σας . . . . .</b>	<b>110</b>
<b>Αποσύνδεση του υπολογιστή σας . . . . .</b>	<b>111</b>
<b>Εγκατάσταση της οπτικής μονάδας . . . . .</b>	<b>113</b>
<b>Αφαίρεση της οπτικής μονάδας . . . . .</b>	<b>114</b>
<b>Χρήση εξωτερικών μονάδων . . . . .</b>	<b>114</b>
<b>Προδιαγραφές . . . . .</b>	<b>115</b>
<b>Ανακοινώσεις περί ρυθμιστικών κανονισμών . . . . .</b>	<b>117</b>



# ΠΡΟΣΟΧΗ: Οδηγίες ασφαλείας

Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες κατευθυντήριες οδηγίες που αφορούν θέματα ασφάλειας για να σιγουρέψετε την προσωπική σας ασφάλεια και να προστατέψετε από ενδεχόμενη ζημιά τη συσκευή σας (υπολογιστή, κάρτα προσομοίωσης θυρών, βάση μέσων, σταθμό υποδοχής και παρόμοιες συσκευές) καθώς και το περιβάλλον εργασίας.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Γενική ασφάλεια

Τηρήστε πιστά τις ακόλουθες κατευθυντήριες οδηγίες που αφορούν θέματα ασφάλειας για να σιγουρέψετε την προσωπική σας ασφάλεια:

- Κατά την αρχική ρύθμιση της συσκευής για λειτουργία, τοποθετήστε την επάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
- Μην επιχειρείτε εργασίες συντήρησης της συσκευής μόνος σας, εκτός από όσες εξηγούνται στην τεκμηρίωση της Dell™ ή σε οδηγίες που σας παρέχει η Dell με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Ακολουθείτε πάντοτε πιστά τις οδηγίες εγκατάστασης και συντήρησης.
- Για να αποφύγετε τον πιθανό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη συνδέετε ή αποσυνδέετε καλώδια ή μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επαναδιάρθρωσης του προϊόντος στη διάρκεια καταιγίδας. Μη χρησιμοποιείτε τη βάση μέσων στη διάρκεια καταιγίδας εκτός αν έχετε αποσυνδέσει όλα τα καλώδια και ο υπολογιστής λειτουργεί τροφοδοτούμενος από μπαταρία.
- Αν η συσκευή σας περιλαμβάνει ενσωματωμένο ή προαιρετικό μόντεμ (κάρτα υπολογιστή), αποσυνδέστε το καλώδιο του μόντεμ αν πλησιάζει καταιγίδα για να αποφύγετε τη μικρή πιθανότητα ηλεκτροπληξίας από κεραυνούς μέσω της τηλεφωνικής γραμμής.
- Μη σπρώχνετε αντικείμενα μέσα σε θυρίδες ή ανοίγματα εξαιρισμού της συσκευής σας. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκυκλώματος σε εσωτερικά εξαρτήματα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας κοντά σε θερμαντικά σώματα και πηγές θερμότητας. Επίσης, μη φράσσετε τις θυρίδες του συστήματος ψύξης. Αποφύγετε να τοποθετείτε χαρτιά κάτω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας μέσα σε εντοιχισμένα έπιπλα ή επάνω σε κρεβάτια, καναπέδες ή χαλιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε υγρό περιβάλλον, παραδείγματος χάρη κοντά σε μπανιέρα και νιπτήρα μπάνιου ή πισίνα ή μέσα σε υγρά υπόγεια.
- Προσέχετε να μη χυθούν φαγητά ή υγρά επάνω στον υπολογιστή σας.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή σας, αποσυνδέετε την από την πρίζα. Καθαρίζετε τη συσκευή σας με μαλακό πανί, νοτισμένο με νερό. Μη χρησιμοποιείτε υγρά ή αεροζόλ καθαρισμού που ίσως περιέχουν εύφλεκτες ουσίες.
- Βεβαιωθείτε ότι τίποτε δεν ακουμπά επάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας του μετασχηματιστή AC και ότι το καλώδιο δεν βρίσκεται σε σημείο όπου μπορεί κάποιος να σκοντάψει επάνω του ή να το πατήσει.
- Μη φυλάσσετε τον υπολογιστή σας σε περιβάλλον με χαμηλή ροή αέρα, όπως θήκη μεταφοράς ή κλειστό χαρτοφύλακα, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία. Ο περιορισμός της ροής του αέρα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον υπολογιστή ή πυρκαγιά.
- Μην αφήνετε το φορητό σας υπολογιστή να λειτουργεί με τη βάση απευθείας ακουμπισμένη επάνω στο εκτεθειμένο δέρμα σας για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Η θερμοκρασία στην επιφάνεια της βάσης θα αυξηθεί στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας (ιδίως όταν υπάρχει τροφοδοσία AC). Η παρατεταμένη επαφή με το εκτεθειμένο δέρμα σας μπορεί να προκαλέσει δυσφορία ή, ενδεχομένως, έγκαυμα.
- Οι κάρτες υπολογιστή ενδέχεται να υπερθερμανθούν στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν αφαιρείτε τις κάρτες υπολογιστή ύστερα από συνεχή λειτουργία.
- Η συγκεκριμένη συσκευή ενδέχεται να περιέχει μονάδες οπτικών δίσκων (ODD), CD-ROM, CDR/W, DVD, κ.λπ. που έχουν ενσωματωμένες συσκευές λέιζερ. Αυτές οι μονάδες ODD συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις ασφάλειας και είναι ταξινομημένες ως «Προϊόντα λέιζερ κατηγορίας 1» σύμφωνα με το πρότυπο DHHS των Η.Π.Α. και το πρότυπο EN/IEC60825-1 της Ε.Ε. περί ασφάλειας συσκευών λέιζερ. Οι συγκεκριμένες μονάδες ODD δεν περιέχουν εξαρτήματα που να επιδέχονται ρυθμίσεις ή εργασίες συντήρησης ή αντικατάστασης από το χρήστη. Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο έκθεσης σε ακτινοβολία λέιζερ, επ' ουδενί λόγω πρέπει να απενεργοποιείτε ή να ανοίγετε το σύστημα ODD.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το καλώδιο στο συγκεκριμένο προϊόν περιέχει μολύβδο, μια χημική ουσία που έχει γίνει γνωστό στην πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί γεννητικές ανωμαλίες ή προβλήματα στην αναπαραγωγική διαδικασία. **Πλένετε τα χέρια σας μετά το χειρισμό της συσκευής.**

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Ασφάλεια στην τροφοδοσία

- Αν το προϊόν διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας 3 ακίδων, φροντίστε να το συνδέετε σε κατάλληλα γειωμένη πηγή τροφοδοσίας προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας. Μη χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα ή μην αφαιρείτε την ακίδα γείωσης από το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν η τροφοδοσία γίνεται με καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο τύπο που αρμόζει στο βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του προσαρμογέα.
- Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης για την τροφοδοσία του μετασχηματιστή AC, διασφαλίστε ότι η συνολική τιμή σε αμπέρ των προϊόντων που είναι συνδεδεμένα στο καλώδιο επέκτασης δεν υπερβαίνει την τιμή έντασης του καλωδίου επέκτασης σε αμπέρ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή AC που παρέχεται από την Dell και είναι εγκεκριμένος για χρήση με τη συγκεκριμένη συσκευή. Η χρήση κάποιου άλλου μετασχηματιστή AC ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη. Ανατρέξτε στην ενότητα Οδηγός χρήσης ή Εγχειρίδιο κατόχου για να δείτε τις ηλεκτρικές τιμές μετασχηματιστών AC.
- Αν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, φροντίστε να συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας του μετασχηματιστή AC με μεγάλη προσοχή. Ορισμένα πολύπριζα ίσως αφήνουν περιθώρια για λανθασμένη σύνδεση βυσμάτων. Η λανθασμένη εισαγωγή του βύσματος τροφοδοσίας θα μπορούσε να επιφέρει μόνιμη βλάβη στη συσκευή σας καθώς και κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή και πυρκαγιάς. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει την ακίδα γείωσης του βύσματος τροφοδοσίας στην αντίστοιχη επαφή γείωσης του πολύπριζου.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή σε πρίζα, ελέγξτε τη διαβάθμιση τάσης του μετασχηματιστή AC για να διασφαλίσετε ότι η απαιτούμενη τάση και συχνότητα ταιριάζουν με τη διαθέσιμη πηγή τροφοδοσίας.
- Για να αποσυνδέσετε τον υπολογιστή από όλες τις πηγές τροφοδοσίας, σβήστε τον, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή AC από την πρίζα και αφαιρέστε κάθε μπαταρία που έχετε εγκαταστήσει στο φαντίο των μπαταριών ή των λειτουργικών μονάδων.
- Τοποθετείτε το μετασχηματιστή AC σε αεριζόμενο σημείο, όπως επάνω σε γραφείο ή στο πάτωμα, όταν τον χρησιμοποιείτε για τη λειτουργία του υπολογιστή ή τη φόρτιση της μπαταρίας. Μην καλύπτετε το μετασχηματιστή AC με χαρτιά ή άλλα αντικείμενα που θα μειώσουν την ψύξη. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή AC όταν βρίσκεται μέσα σε θήκη μεταφοράς.
- Ο μετασχηματιστής AC ενδέχεται να θερμανθεί στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του υπολογιστή σας. Χειριστείτε το μετασχηματιστή με μεγάλη προσοχή στη διάρκεια της λειτουργίας του ή αμέσως μετά.
- **Νορβηγία και Σουηδία:** Συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- **Μόνο στην Ιαπωνία:** Με το μετασχηματιστή AC χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας AC που παρέχεται από την Dell. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου καλωδίου τροφοδοσίας ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή στο μετασχηματιστή AC ή να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

## Οδηγίες για την προστασία του εξοπλισμού

Τηρήστε πιστά τις ακόλουθες κατευθυντήριες οδηγίες που αφορούν θέματα ασφάλειας για να αποφύγετε ζημιά στον εξοπλισμό σας:

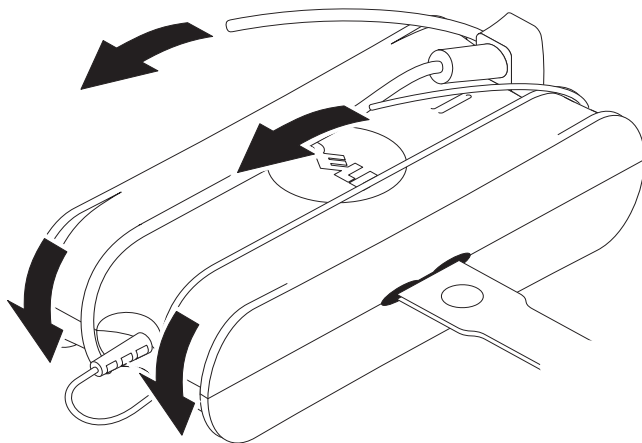


- **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν μεταφέρετε τον υπολογιστή από χώρο όπου επικρατούν συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμότερο περιβάλλον ή από χώρο όπου επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας σε ψυχρότερο περιβάλλον, προς αποφυγή βλάβης αφήστε τον να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία του χώρου και να εξατμιστεί η συμπύκνωση υδρατμών που ενδεχομένως έχει δημιουργηθεί λόγω αλλαγής θερμοκρασίας προτού τον θέσετε σε λειτουργία.
- Προστατέψτε τη συσκευή σας από περιβαλλοντικούς κινδύνους όπως βρομιά, σκόνη, φαγητό, υγρά, ακραίες θερμοκρασίες και υπερβολική έκθεση στο φως του ήλιου.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε απευθείας ή υπερβολική υγρασία και άκρως υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Έτσι, θα διασφαλίσετε ότι η χρήση του υπολογιστή γίνεται στο καθορισμένο εύρος λειτουργίας.
- Αφήνετε κενό χώρο τουλάχιστον 10,2 εκατοστών (4 ιντσών) γύρω από κάθε εξαεριζόμενη πλευρά της συσκευής ώστε να υπάρχει η απαιτούμενη ροή αέρα για σωστό εξαερισμό.
- Μην περιορίζετε τη ροή αέρα μέσα στη συσκευή φράσσοντας τις θυρίδες εξαερισμού ή εισροής αέρα.





**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν ετοιμάζεστε για ταξίδι, τυλίγεται και τα δύο καλώδια γύρω από το μετασχηματιστή AC ακριβώς στην κατεύθυνση που υποδεικνύει η ακόλουθη εικόνα. Αν δεν τυλίξετε τα καλώδια στη σωστή κατεύθυνση, ίσως πάθουν ζημιά που δεν καλύπτεται από την εγγύηση του μετασχηματιστή. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μετασχηματιστή AC που εμφανίζει σημάδια βλάβης ή υπερβολικής φθοράς.



## Προστασία έναντι ηλεκτροστατικής εκφόρτισης

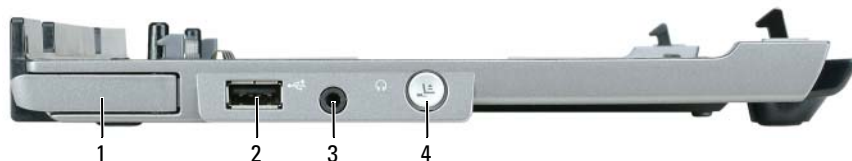
Τα περιστατικά ηλεκτροστατικής εκφόρτισης (ESD) ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά σε ηλεκτρονικά εξαρτήματα μέσα στον υπολογιστή σας. Κάτω από ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να συσσωρευθεί ESD επάνω στο σώμα σας ή σε κάποιο αντικείμενο, όπως μια περιφερειακή συσκευή, και ύστερα να διοχετευτεί μέσα σε κάποιο άλλο αντικείμενο, όπως ο υπολογιστής σας. Για να αποφύγετε ζημιές λόγω ESD, θα πρέπει να αποβάλλετε το στατικό ηλεκτρισμό από το σώμα σας προτού έλθετε σε επαφή με κάποιο από τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα του υπολογιστή σας, όπως η μονάδα μνήμης. Μπορείτε να προστατευτείτε από την ESD αγγίζοντας ένα μεταλλικό γειωμένο αντικείμενο (όπως κάποια άβαφη μεταλλική επιφάνεια επάνω στο πλαίσιο I/O του υπολογιστή σας) προτού έλθετε σε επαφή με οποιοδήποτε ηλεκτρονικό εξάρτημα. Κατά τη σύνδεση περιφερειακών συσκευών (συμπεριλαμβανομένων των ψηφιακών βοηθών χειρός) με τον υπολογιστή σας, θα πρέπει πάντα να υπάρχει γείωση τόσο για εσάς όσο και για την περιφερειακή συσκευή προτού γίνει η σύνδεση με τον υπολογιστή σας. Παράλληλα, όση ώρα δουλεύετε στο εσωτερικό του υπολογιστή, αγγίζετε κατά διαστήματα ένα σύνδεσμο I/O για να αποβάλλετε από το σώμα σας στατικά φορτία που ίσως έχουν συσσωρευτεί.

Επίσης μπορείτε να λάβετε τα ακόλουθα μέτρα για να αποφύγετε ζημιά από ηλεκτροστατική εκφόρτιση:

- Όταν αποσυνεμάζετε από το κιβώτιο αποστολής εξαρτήματα που είναι ευαίσθητα σε στατικό ηλεκτρισμό, μην απομακρύνετε το κάθε εξάρτημα από το αντιστατικό υλικό συσκευασίας ωσότου είστε έτοιμοι να το εγκαταστήσετε. Ακριβώς προτού ανοίξετε την αντιστατική συσκευασία, φροντίστε να αποβάλλετε το στατικό ηλεκτρισμό από το σώμα σας.
- Όταν μεταφέρετε κάποιο ευαίσθητο εξάρτημα, φροντίστε προηγουμένως να το τοποθετήσετε μέσα σε αντιστατική θήκη ή συσκευασία.
- Ο χειρισμός όλων των εξαρτημάτων που είναι ηλεκτροστατικά ευαίσθητα πρέπει να γίνεται σε χώρους χωρίς στατικό ηλεκτρισμό. Αν είναι δυνατό, χρησιμοποιείτε αντιστατικά πατάκια δαπέδου και καλύμματα του πάγκου εργασίας.

# Πληροφορίες για τη βάση μέσωων

## Αριστερή όψη



- 1 μοχλός αποδέσμευσης υπολογιστή      2 σύνδεσμος USB      3 σύνδεσμος ήχου  
4 κουμπί αποσύνδεσης

**ΜΟΧΛΟΣ ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ** — Αποδεσμεύει τον υπολογιστή από τη βάση μέσω αν η βάση μέσω δεν είναι ασφαλισμένη μέσω αντικλεπτικής συσκευής.

**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ USB** — Ο συμβατός με USB 2.0 σύνδεσμος σας επιτρέπει να συνδέσετε συσκευές USB όπως εκτυπωτές, κάμερες κ.λπ.

**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΗΧΟΥ** — σας επιτρέπει να συνδέσετε ακουστικά και ηχεία.

**ΚΟΥΜΠΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗΣ** — Σας επιτρέπει να αποσυνδέσετε τον υπολογιστή σας ενώ λειτουργεί.

## Δεξιά όψη

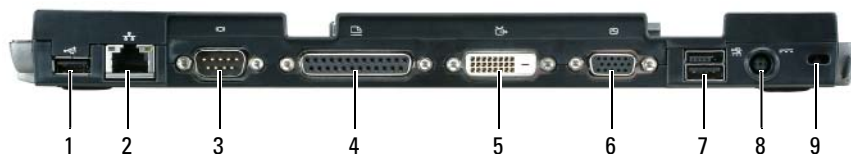


- 1 οπτική μονάδα      2 σύνδεσμος USB

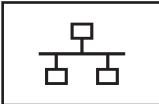
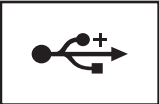


**ΟΠΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ** — Σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε μέσα CD και DVD.




**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ USB** — Ο συμβατός με USB 2.0 σύνδεσμος σας επιτρέπει να συνδέσετε συσκευές USB όπως εκτυπωτές, κάμερες κ.λπ.

## Πίσω όψη



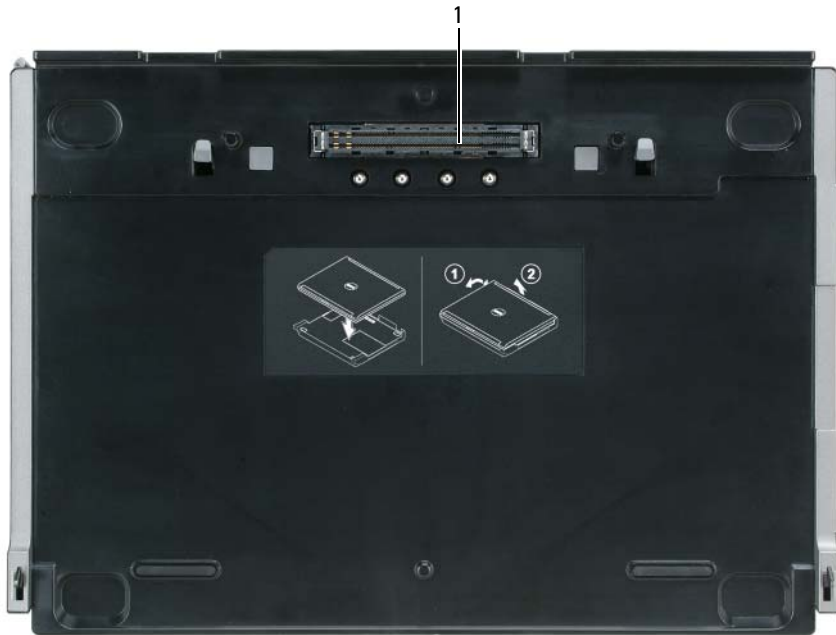
- |   |                               |   |                                 |   |                            |
|---|-------------------------------|---|---------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | σύνδεσμος USB                 | 2 | σύνδεσμος δικτύου               | 3 | σειριακός σύνδεσμος        |
| 4 | σύνδεσμος παράλληλων συσκευών | 5 | σύνδεσμος ψηφιακού βίντεο (DVI) | 6 | σύνδεσμος βίντεο VGA       |
| 7 | Σύνδεσμος τροφοδοτούμενου USB | 8 | σύνδεσμος μετασχηματιστή AC     | 9 | υποδοχή καλωδίου ασφαλείας |

Σύνδεσμος	Περιγραφή
	<p><b>ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΔΙΚΤΥΟΥ</b> — Συνδέει τη βάση μέσω σε κάποιο δίκτυο. Οι δύο λυχνίες δίπλα στο σύνδεσμο υποδεικνύουν την κατάσταση και τη δραστηριότητα της σύνδεσης για ενσύρματη σύνδεση δικτύου.</p> <p>Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση προσαρμογέα δικτύου, ανατρέξτε στα εγχειρίδια που παραλάβατε μαζί με τον υπολογιστή σας.</p> <p><b>➡ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Μην συνδέετε βύσμα τηλεφωνικού καλωδίου μέσα στο σύνδεσμο δικτύου.</p>
	<p><b>ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ USB 2.0</b> — Συνδέουν έως και τέσσερις συσκευές που είναι συμβατές με USB 2.0, συμπεριλαμβανομένης μιας τροφοδοτούμενης συσκευής USB.</p>
	<p><b>ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ</b> — Συνδέει κάποια παράλληλη συσκευή, όπως έναν παράλληλο εκτυπωτή.</p>
	<p><b>ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΝΤΕΟ</b> — Συνδέει εξωτερική οθόνη VGA.</p> <p><b>✎ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Όταν ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος, χρησιμοποιήστε το σύνδεσμο βίντεο που βρίσκεται επάνω στη βάση μέσω.</p>

Σύνδεσμος	Περιγραφή
	<p><b>ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ</b> — Συνδέει μια σειριακή συσκευή, όπως ένα σειριακό ποντίκι ή μια συσκευή χειρός.</p>
	<p><b>ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ/ΧΕΙΩΝ</b> — Συνδέει ακουστικά ή ηχεία. Πρόκειται για σύνδεσμο στερεοφωνικής εξόδου.</p>
	<p><b>ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ AC</b> — Συνδέει ένα μετασχηματιστή AC στη βάση μέσων και σε τροφοδοσία AC για μετατροπή της τροφοδοσίας AC σε τροφοδοσία DC που απαιτείται από τη βάση μέσων. Μπορείτε να συνδέσετε το μετασχηματιστή AC με τη βάση μέσων είτε αυτή βρίσκεται εντός είτε εκτός λειτουργίας. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα «Αρχική ρύθμιση της βάσης μέσων» στη σελίδα 108.</p> <p><b>⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:</b> Αν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, φροντίστε να συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας του μετασχηματιστή AC με μεγάλη προσοχή. Ορισμένα πολύπριζα ίσως αφήνουν περιθώρια για λανθασμένη σύνδεση βυσμάτων. Η λανθασμένη εισαγωγή του βύσματος τροφοδοσίας θα μπορούσε να επιφέρει μόνιμη βλάβη στη βάση μέσων καθώς και κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή και πυρκαγιάς. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει την ακίδα γείωσης του βύσματος τροφοδοσίας στην αντίστοιχη επαφή γείωσης του πολύπριζου.</p> <p><b>➡️ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Όταν αποσυνδέετε το μετασχηματιστή AC από τη βάση μέσων, κρατήστε το σύνδεσμο του καλωδίου του μετασχηματιστή, όχι αυτό καθαυτό το καλώδιο, και τραβήξτε τον γερά αλλά όχι απότομα για να μην καταστραφεί τα καλώδια.</p>

**ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** — Σας επιτρέπει να προσαρτήσετε στη βάση μέσων μια από τις αντικλεπτικές συσκευές που διατίθενται στο εμπόριο. Συνήθως στη συσκευασία της συσκευής περιλαμβάνονται οδηγίες για την εγκατάσταση αντικλεπτικών συσκευών. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα «Ασφάλιση της βάσης μέσων» στη σελίδα 109.

## Επάνω όψη



1 σύνδεσμος υποδοχής

## Αρχική ρύθμιση της βάσης μέσων

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο μετασχηματιστής AC λειτουργεί με κάθε τύπο πρίζας σε όλη την υφήλιο. Ωστόσο, οι σύνδεσμοι τροφοδοσίας και τα πολύπριζα διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Η χρήση μη συμβατού καλωδίου ή η ακατάλληλη σύνδεση του καλωδίου στο πολύπριζο ή στην πρίζα ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή βλάβη στον εξοπλισμό.

**➡ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντοτε το μετασχηματιστή AC της Dell που παραλάβατε μαζί με τη βάση μέσων. Αν χρησιμοποιήσετε οποιονδήποτε άλλο μετασχηματιστή AC από αυτούς που διατίθενται στο εμπόριο—ή το μετασχηματιστή AC ενός από τα προγενέστερα μοντέλα υπολογιστών της Dell—ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη βάση μέσων ή στον υπολογιστή.

**➡ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν αποσυνδέετε το μετασχηματιστή AC από τον υπολογιστή ή τη βάση μέσων, κρατήστε καλά το σύνδεσμο, όχι αυτό καθαυτό το καλώδιο, και τραβήξτε τον γερά αλλά όχι απότομα για να μην καταστραφεί το καλώδιο. Όταν τυλίγετε το καλώδιο του μετασχηματιστή AC, φροντίστε να ακολουθείτε τη γωνία του συνδέσμου επάνω στο μετασχηματιστή AC για να μην καταστραφεί το καλώδιο.

1 Συνδέστε το μετασχηματιστή AC στη θύρα μετασχηματιστή AC και σε μια πρίζα.



2 Προτού συνδέσετε για πρώτη φορά τον υπολογιστή σας, το λειτουργικό σύστημα πρέπει να ολοκληρώσει τη διαδικασία της αρχικής του ρύθμισης. Για να επαληθεύσετε ότι το λειτουργικό σύστημα έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία αρχικής ρύθμισης:


α Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος στη βάση μέσων (συνδεδεμένη).

β Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.

γ Επαληθεύστε ότι εμφανίζεται η επιφάνεια εργασίας των Microsoft® Windows®.

δ Σβήστε τον υπολογιστή μέσω του μενού **Start** (Εναρξη) των Windows.

## Ασφάλιση της βάσης μέσω




-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στη βάση μέσω και έχετε προσαρτήσει αντικλεπτική συσκευή στην υποδοχή του καλωδίου ασφαλείας επάνω στη βάση μέσω, δεν μπορείτε να αποσυνδέσετε τον υπολογιστή αν δεν αφαιρέσετε προηγουμένως την αντικλεπτική συσκευή.



- 1 Προσαρτήστε μια αντικλεπτική συσκευή από αυτές που διατίθενται στο εμπόριο στην υποδοχή του καλωδίου ασφαλείας επάνω στη βάση μέσω.

Οι αντικλεπτικές συσκευές συνήθως περιλαμβάνουν ένα τμήμα μεταλλικού πλεγμένου καλωδίου με προσαρτημένη μια συσκευή κλειδώματος και το σχετικό κλειδί. Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση αντικλεπτικής συσκευής αυτού του είδους, ανατρέξτε στα εγχειρίδια που συνόδευαν τη συσκευή.

## Σύνδεση του υπολογιστή σας

-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν συνδέετε τον υπολογιστή σας για πρώτη φορά και δεν έχετε ολοκληρώσει τα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα «Αρχική ρύθμιση της βάσης μέσων» στη σελίδα 108, ολοκληρώστε τα προτού προχωρήσετε στο επόμενο βήμα.
  -  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αφού συνδέσετε τον υπολογιστή για πρώτη φορά, η μπαταρία του υπολογιστή ή η σύνδεση του μετασχηματιστή AC του υπολογιστή μπορεί να τροφοδοτήσει τη βάση μέσων αν η βάση μέσων δεν είναι συνδεδεμένη σε κάποιο μετασχηματιστή AC.
  -  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Θα πρέπει να σβήσετε τον υπολογιστή σας μόνο όταν τον συνδέετε για πρώτη φορά.
- 1** Ευθυγραμμίστε την πλάτη του υπολογιστή με την πλάτη της βάσης μέσων σε γωνία περίπου 30 μοιρών και χαμηλώστε το μπροστινό μέρος του υπολογιστή επάνω στη βάση μέσων.



1 υπολογιστής

2 βάση μέσων

- 2** Πιέστε απαλά τον υπολογιστή επάνω στη βάση μέσων ωσότου ασφαλίσει (με ήχο κλικ) και ο υπολογιστής βρεθεί στη σωστή θέση.
- 3** Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.  
Το λειτουργικό σύστημα αναγνωρίζει τη βάση μέσων.



## Αποσύνδεση του υπολογιστή σας

- 1 Πρωτού αποσυνδέσετε τον υπολογιστή σας, αποθηκεύστε και κλείστε κάθε ανοιχτό αρχείο και τερματίστε κάθε ανοιχτό πρόγραμμα.
- 2 Ορίστε τις ρυθμίσεις διαχείρισης ενέργειας του υπολογιστή σας έτσι ώστε να μην εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής ή αδρανοποίησης όταν κλείνετε (χαμηλώνετε) την οθόνη:

*Windows XP*

- α Κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Εναρξη) και επιλέξτε **Control Panel** (Πίνακας ελέγχου).
- β Στην οθόνη **Pick a category** (Επιλογή κατηγορίας), επιλέξτε **Performance and Maintenance** (Επιδόσεις και συντήρηση).
- γ Στο στοιχείο **or pick a Control Panel icon** (ή επιλέξτε ένα εικονίδιο πίνακα ελέγχου), κάντε κλικ στην επιλογή **Power Options** (Επιλογές ενέργειας) και επιλέξτε την καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
- δ Στο αναπτυσσόμενο μενού **When I close the lid of my portable computer** (Κατά το κλείσιμο του καλύμματος του φορητού υπολογιστή μου), επιλέξτε **Do nothing** (Να μη γίνεται καμία ενέργεια).

➔ **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην αποσυνδέετε τον υπολογιστή χωρίς να τον προετοιμάσετε για αποσύνδεση. Αν αποσυνδέσετε τον υπολογιστή χωρίς να τον προετοιμάσετε, θα χάσετε δεδομένα και ο υπολογιστής ίσως δεν μπορέσει να ανακτήσει την κανονική του λειτουργία για αρκετή ώρα ή και καθόλου.

➔ **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν στο φατνίο των μπαταριών του υπολογιστή δεν υπάρχει φορτισμένη μπαταρία, πρέπει να κλείσετε τον υπολογιστή πριν από την αποσύνδεση. Αν αποσυνδέσετε τον υπολογιστή χωρίς να υπάρχει μπαταρία προτού τον κλείσετε, θα χάσετε δεδομένα και ο υπολογιστής ίσως δεν μπορέσει να ανακτήσει την κανονική του λειτουργία για αρκετή ώρα ή και καθόλου.

- 3 Αν στο φατνίο των μπαταριών του υπολογιστή δεν υπάρχει φορτισμένη μπαταρία, κλείστε τον υπολογιστή μέσω του μενού **Start** (Εναρξη) των Windows.
- 4 Αν στο φατνίο των μπαταριών του υπολογιστή σας υπάρχει φορτισμένη μπαταρία, προετοιμάστε τον υπολογιστή για αποσύνδεση με έναν από τους εξής τρόπους:
  - Κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Εναρξη) και επιλέξτε **Undock Computer** (Αποσύνδεση υπολογιστή).  
H
  - Πιέστε το κουμπί αποσύνδεσης στην αριστερή πλευρά της βάσης μέσω των για 1 δευτερόλεπτο (ανατρέξτε στην ενότητα «Αριστερή όψη» στη σελίδα 104). Οι λυχνίες επάνω στη βάση μέσω των σβήνουν και εμφανίζεται ένα μήνυμα **Undock Complete** (Η αποσύνδεση ολοκληρώθηκε) που δηλώνει ότι μπορείτε πλέον να αποσυνδέσετε τον υπολογιστή σας.
- 5 Αν η βάση μέσω των είναι ασφαλισμένη, αφαιρέστε το κλειδί.
- 6 Τραβήξτε το μοχλό αποδέσμευσης του υπολογιστή προς τα εμπρός (ανατρέξτε στην ενότητα «Αριστερή όψη» στη σελίδα 104) για να αποδεσμεύσετε τον υπολογιστή.



**7** Ανασηκώστε την πλάτη του υπολογιστή και σύρετέ τον έξω προς την πλάτη της βάσης μέσω.

## Εγκατάσταση της οπτικής μονάδας

- 1 Αποθηκεύστε και κλείστε κάθε ανοιχτό αρχείο ή πρόγραμμα και σβήστε τον υπολογιστή.
- 2 Εισάγετε την οπτική μονάδα στο ειδικό φατνίο επάνω στη βάση μέσωων. (Ανατρέξτε στην ενότητα «Δεξιά όψη» στη σελίδα 104.)
- 3 Εισάγετε τη βίδα ασφαλείας που συγκαταεί την οπτική μονάδα στη θέση της.



- 4 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.  
Το λειτουργικό σύστημα αναγνωρίζει τη νέα μονάδα.

## Αφαίρεση της οπτικής μονάδας

- 1 Αποθηκεύστε και κλείστε κάθε ανοιχτό αρχείο ή πρόγραμμα και κλείστε τον υπολογιστή.
- 2 Αφαιρέστε τη βίδα ασφαλείας που συγκρατεί την οπτική μονάδα και χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι σας για να σύρετε τη μονάδα έξω από το φατνίο λειτουργικών μονάδων. Ανατρέξτε στην ενότητα «Δεξιά όψη» στη σελίδα 104.



## Χρήση εξωτερικών μονάδων

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εξωτερικές μονάδες όπως μονάδες CD, CD-RW ή DVD/CD-RW συνδέοντας το καλώδιο USB της μονάδας στο σύνδεσμο του τροφοδοτούμενου USB επάνω στη βάση μέσωσων. (Ανατρέξτε στην ενότητα «Πίσω όψη» στη σελίδα 105.)

Μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε εξωτερικές μονάδες ενώ ο υπολογιστής είναι εντός ή εκτός λειτουργίας. Για αφαίρεση ή εναλλαγή μονάδας ενώ ο υπολογιστής λειτουργεί, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Unplug or Eject Hardware** (Αποσύνδεση ή αφαίρεση συσκευών υλικού) στη γραμμή εργασίας των Windows και επιλέξτε τη μονάδα που θέλετε να αφαιρέσετε. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη μονάδα από τη βάση μέσωσων.

- ➔ **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προς αποφυγή ζημιάς στις εξωτερικές μονάδες, φροντίστε να τις τοποθετείτε σε ασφαλή, στεγνό χώρο όταν δεν είναι συνδεδεμένες στον υπολογιστή. Αποφεύγετε να τις πιέζετε ή να τοποθετείτε επάνω τους βαριά αντικείμενα.

# Προδιαγραφές

---

## Φυσικές

---

Ύψος	12,8 χιλιοστά (0,50 ίντσες)
Πλάτος	292 χιλιοστά (11,5 ίντσες)
Βάθος	207 χιλιοστά (8,15 ίντσες)
Βάρος (χωρίς μονάδα στο φατνίο λειτουργικών μονάδων)	0,61 κιλά (1,35 λίβρες)

---

## Μετασηματιστής AC

---

Τάση εισόδου	100–240 V AC
Ρεύμα εισόδου (μέγιστη τιμή)	1,5 A
Συχνότητα εισόδου	50–60 Hz
Ρεύμα εξόδου (μέγιστη τιμή)	3,34 A (Μετασηματιστής AC 65 W) 4,62 A (Μετασηματιστής AC 90 W)
Τροφοδοσία εξόδου	65 W 90 W
Διαβαθμισμένη τάση εξόδου	19,5 V DC
Διαστάσεις και βάρος (Μετασηματιστής AC 65 W):	
Ύψος	28,3 χιλιοστά (1,11 ίντσες)
Πλάτος	57,8 χιλιοστά (2,28 ίντσες)
Βάθος	137,2 χιλιοστά (5,40 ίντσες)
Βάρος (μαζί με τα καλώδια)	0,36 κιλά (0,79 λίβρες)
Διαστάσεις και βάρος (Μετασηματιστής AC 90 W):	
Ύψος	34,2 χιλιοστά (1,35 ίντσες)
Πλάτος	60,9 χιλιοστά (2,39 ίντσες)
Βάθος	153,42 χιλιοστά (6,04 ίντσες)
Βάρος (μαζί με τα καλώδια)	0,46 κιλά (1,01 λίβρες)
Εύρος θερμοκρασίας:	
Κατά τη λειτουργία	0° έως 35°C (32° έως 95°F)
Κατά την αποθήκευση	–40° έως 60°C (–40° έως 140°F)

---

## Θύρες και σύνδεσμοι

---

Σύνδεσμος δικτύου	Θύρα RJ-45 για 10/100/1000 Mbits/second BaseTX Bus Master Ethernet
USB	τρεις σύνδεσμοι 4 ακίδων, συμβατοί με USB-2.0
Τροφοδοτούμενο USB	ένας σύνδεσμος 9 ακίδων, συμβατός με USB-2.0
Παράλληλη συσκευή	σύνδεσμος 25 οπών, μονοκατευθυντικός, δικάτευθυντικός ή ECP
Βίντεο	σύνδεσμος 15 οπών
Σύνδεσμος DVI	σύνδεσμος 24 οπών
Σειριακός	σύνδεσμος 9 οπών, UART συμβατό με 16550C με περιοχή προσωρινής αποθήκευσης 16-byte
Ήχος	μίνι σύνδεσμος ακουστικών/ηχείων (έξοδος γραμμής)
Σύνδεση	σύνδεσμος 280 ακίδων

# Ανακοινώσεις περί ρυθμιστικών κανονισμών

Ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή (EMI) είναι κάθε σήμα ή εκπομπή που ακτινοβολείται σε ελεύθερο χώρο ή πραγματοποιείται κατά μήκος αγωγών ισχύος ή σήματος και θέτει σε κίνδυνο την ομαλή λειτουργία της ραδιοπλοήγησης ή άλλων υπηρεσιών ασφαλείας ή υποβαθμίζει σοβαρά, παρεμποδίζει ή επανειλημμένα διακόπτει αδειοδοτημένες υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών. Οι υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε, εμπορική ευρυεκπομπή AM/FM, τηλεόραση, κυψελοειδείς υπηρεσίες, ραντάρ, έλεγχο εναέριας κυκλοφορίας, δέκτες τηλεϊδοποίησης και υπηρεσίες προσωπικών επικοινωνιών (PCS). Αυτές οι αδειοδοτημένες υπηρεσίες καθώς και οι ακούσιοι ακτινοβολητές όπως οι ψηφιακές συσκευές, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων υπολογιστή, συμβάλλουν στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) είναι η δυνατότητα στοιχείων ηλεκτρονικού εξοπλισμού να λειτουργούν κατάλληλα μαζί στο ηλεκτρονικό περιβάλλον. Ενώ ο παρών υπολογιστής έχει σχεδιαστεί και καθορίζεται να συμμορφώνεται με τα όρια των ρυθμιστικών φορέων όσον αφορά την EMI, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψει παρεμβολή σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο συγκεκριμένος εξοπλισμός όντως προκαλέσει παρεμβολή σε υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών, γεγονός που μπορεί να εξακριβωθεί θέτοντας τον εξοπλισμό εντός και εκτός λειτουργίας, συνιστούμε να προσπαθήσετε να διορθώσετε την παρεμβολή με την εφαρμογή ενός ή περισσότερων από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό της κεραίας λήψης.
- Αλλάξτε τη θέση του υπολογιστή σε σχέση με τον δέκτη.
- Απομακρύνετε τον υπολογιστή από το δέκτη.
- Συνδέστε τον υπολογιστή σε διαφορετικό ρευματολήπτη έτσι ώστε ο υπολογιστής και ο δέκτης να ανήκουν σε διαφορετικούς κλάδους κυκλώματος.

Αν χρειαστεί, συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο της Dell ή κάποιον έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων που είναι σε θέση να σας προτείνει και άλλες λύσεις.

Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη ή στον οδηγό χρήσης για τον υπολογιστή σας.

Τα προϊόντα Dell™ είναι σχεδιασμένα, δοκιμασμένα και ταξινομημένα για το προβλεπόμενο ηλεκτρομαγνητικό τους περιβάλλον. Αυτές οι ταξινομήσεις ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος γενικώς αναφέρονται στους ακόλουθους εναρμονισμένους ορισμούς:

- Η κατηγορία Α είναι τυπικά για επιχειρήσεις ή βιομηχανικά περιβάλλοντα. Τα προϊόντα της κατηγορίας Β μπορούν να χρησιμοποιηθούν και σε περιβάλλον κατηγορίας Α.
- Η κατηγορία Β είναι τυπικά για περιβάλλοντα κατοικιών. Τα προϊόντα της κατηγορίας Α δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε περιβάλλον κατηγορίας Β.

Ο εξοπλισμός τεχνολογίας πληροφοριών (ΙΤΕ), όπου συμπεριλαμβάνονται περιφερειακά, κάρτες επέκτασης, εκτυπωτές, συσκευές εισόδου/εξόδου (I/O) και ούτω καθεξής, που είναι ενσωματωμένοι ή συνδεδεμένοι στον υπολογιστή θα πρέπει να ταιριάζει με την ταξινόμηση ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος του υπολογιστή.

**Ανακοίνωση σχετικά με τα θωρακισμένα καλώδια σήματος:** Χρησιμοποιείτε μόνο θωρακισμένα καλώδια για τη σύνδεση συσκευών σε κάθε συσκευή Dell ώστε να μειωθεί η πιθανότητα παρεμβολής στις υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών. Με τη χρήση θωρακισμένων καλωδίων διασφαλίσετε ότι θα διατηρήσετε την κατάλληλη ταξινόμηση ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας για το προβλεπόμενο περιβάλλον. Για παράλληλους εκτυπωτές διατίθεται καλώδιο από την Dell. Αν προτιμάτε, μπορείτε να παραγγείλετε καλώδιο από την Dell μέσω της διαδικτυακής τοποθεσίας [www.dell.com](http://www.dell.com).

Η Dell έχει καθορίσει ότι το παρόν προϊόν είναι προϊόν εναρμονισμένο με την κατηγορία Β. Οι ενότητες που ακολουθούν παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την EMC/EMI ή την ασφάλεια των προϊόντων ειδικά για κάθε χώρα:

Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τους ρυθμιστικούς κανονισμούς, ανατρέξτε στην ενότητα «Regulatory Notices» στη σελίδα 21.





Dell™ Latitude™ Systems

# Media Base dokkolóegység beállítási útmutatója

PR09S modell

# Megjegyzések, figyelmeztetések és óvintézkedések



**MEGJEGYZÉS:** A MEGJEGYZÉSEK a számítógép biztonságosabb és hatékonyabb használatát elősegítő fontos tudnivalókat tartalmaznak.



**FIGYELMEZTETÉS:** A „FIGYELEM” hardver-meghibásodás vagy adatvesztés potenciális lehetőségére hívja fel a figyelmet, egyben közli a probléma elkerülésének módját.



**VIGYÁZAT!** Az ÓVINTÉZKEDÉSEK esetleges tárgyi és személyi sérülésekre, illetve életveszélyre hívják fel a figyelmet.

## Rövidítések és mozaikszavak

A rövidítések és mozaikszavak teljes listáját lásd a *Dell™ Latitude™ D420 Felhasználói kézikönyvé*-ben (az operációs rendszertől függően, kattintson kétszer a **User's Guide** (Felhasználói kézikönyv) ikonra az asztalon vagy kattintson a **Start** gombra, a → **Help and Support**-ra (Súgó és támogatás), a → **User and system guides**-ra (Felhasználói és rendszerkézikönyv), a → **User's guides**-ra (Felhasználói kézikönyv), majd kattintson végül a **Dell Latitude User's Guide**-ra (Dell Latitude Felhasználói kézikönyv)).

---

A jelen dokumentum tartalma előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

© 2006 Dell Inc. Minden jog fenntartva.

A Dell Inc. előzetes írásos engedélye nélkül szigorúan tilos a dokumentumot bármiféle módon sokszorozítani.

A szövegben használt védjegyek: A *Dell* és a *DELL* logó a Dell Inc. védjegye; a *Microsoft* és a *Windows* pedig a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

A dokumentumban más védjegyek és kereskedelmi megnevezések is szerepelhetnek, hivatkozásként a termékmárkák és megnevezések tulajdonosaira. A Dell Computer Corporation kizárólag a saját védjegyeiből és bejegyzett neveiből eredő jogi igényeket érvényesíti.

PR09S modell

2006. március

P/N RP468

A00 sz. módosítás

# Tartalomjegyzék

<b>VIGYÁZAT! Biztonsági előírások</b> . . . . .	<b>123</b>
BIZTONSÁG: Általános biztonság . . . . .	123
BIZTONSÁG: Elektromos biztonságtechnika . . . . .	124
<b>Biztonságtechnikai előírások</b> . . . . .	<b>124</b>
Az elektrosztatikus kisülés elleni védelem . . . . .	125
<b>A Media Base dokkolóegység</b> . . . . .	<b>126</b>
Bal oldali nézet . . . . .	126
Jobb oldali nézet . . . . .	126
Hátulnézet . . . . .	127
Felülnézet . . . . .	129
<b>A Media Base dokkolóegység telepítése</b> . . . . .	<b>130</b>
<b>A Media Base dokkolóegység rögzítése</b> . . . . .	<b>131</b>
<b>A számítógép dokkolása</b> . . . . .	<b>132</b>
<b>A számítógép dokkolásának feloldása</b> . . . . .	<b>133</b>
<b>Az optikai meghajtó telepítése</b> . . . . .	<b>135</b>
<b>Az optikai meghajtó eltávolítása</b> . . . . .	<b>136</b>
<b>Külső meghajtók használata</b> . . . . .	<b>136</b>
<b>Műszaki adatok</b> . . . . .	<b>137</b>
<b>Biztonsági figyelmeztetések</b> . . . . .	<b>139</b>



# **VIGYÁZAT! Biztonsági előírások**

Saját személyének, valamint berendezéseinek (számítógép, bővítmények, Media Base, dokkolóállomás és hasonló eszközök) biztonsága, valamint a munkakörnyezet esetleges károsodásaitól történő védelme érdekében tartsa be a jelen munkabiztonsági útmutató előírásait.

## **BIZTONSÁG: Általános biztonság**

A személyi biztonság érdekében tartsa be a biztonságos működtetésre vonatkozó következő irányelveket:

- Telepítéskor helyezze az eszközt vízszintes felületre.
- Ne végezze saját kezűleg az eszköz javítását vagy karbantartását, kivéve, ha a Dell™ dokumentáció erre kifejezett utasítást ad. Mindig pontosan tartsa be a telepítési és karbantartási utasításokat.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében, villámlással kísért vihar idején ne csatlakoztasson, illetve ne húzzon ki egyetlen kábelt sem, és ne végezzen sem karbantartást, sem beállítást a terméken. Villámlással kísért vihar idején tilos használni a Media Base eszközöket, kivéve, ha minden kábel ki van húzva és a számítógép akkumulátorról üzemel.
- Ha a berendezéshez integrált vagy opcionális (PC-kártyás) modem tartozik, és villámlással kísért vihar közeledik, húzza ki a modem kábelét, hogy elkerülje a villámcsapás okozta károsodást.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a berendezés szellőző- vagy egyéb nyílásaiba. A bedugott tárgyak rövidzárlatot okozhatnak, és tűz vagy áramütés keletkezhet.
- Tartsa távol a berendezést fűtőtestektől és hőforrásoktól egyaránt. Ne takarja el a hűtőnyílásokat! Ne tegyen papírlapot a berendezés alá; ne tegye a berendezést falmélyedésbe, sem ágyra, pamlagra vagy szőnyegre.
- Ne használja a berendezést nedves környezetben, például fürdőkád, mosogató vagy úszómedence közelében, illetve nedves alagsori helyiségben.
- Ne öntsön semmilyen ételt vagy folyadékot a számítógépre.
- A berendezést tisztítás előtt áramtalanítani kell (húzza ki a tápkábelt a dugaszoló aljzatról). A berendezést nedves, puha ronggyal lehet tisztítani. Ne használjon olyan folyékony vagy aeroszolozó tisztítószereket, amelyek gyúlékony anyagokat tartalmaznak.
- A váltakozó áramú adapter tápkábelére ne tegyen semmilyen tárgyat, és olyan útvonalon vezesse, ahol senki sem botlik bele és nem lép rá.
- A bekapcsolt számítógépet nem szabad rosszul szellőző helyen, például csukott táskában tartani. Megfelelő szellőzés hiányában károsodhat a számítógép, vagy tűz keletkezhet.
- Hordozható számítógépet ne üzemeltesse úgy, hogy annak alja huzamosabb ideig fedetlen bőrrrel érintkezik. Rendes működés közben a számítógép alja felmelegszik (különösen, ha a hálózatról üzemel). A fedetlen bőrrrel történő huzamosabb érintkezés kellemetlen érzést, akár égési sérülést is okozhat.
- A bővítménykártyák a számítógép működése során nagyon felmelegedhetnek. Folyamatos működés után várja meg, amíg a bővítménykártyák lehűlnek, és csak utána vegye ki őket.
- Ez a berendezés lézersugarat kibocsátó optikai meghajtókat, pl. CD-ROM-, CDR/W- vagy DVD-meghajtót tartalmazhat. Ezek az optikai meghajtók megfelelnek a biztonsági előírásoknak, és az amerikai DHHS szabvány, valamint az EN/IEC60825-1 sz. európai szabványok szerint 1. osztályú (Class 1) lézerberendezéseknek minősülnek. Az optikai meghajtókban semmilyen olyan alkatrész nincs, amelyet a felhasználó saját kezűleg javíthatna, beállíthatna vagy cserélhetne. A lézersugárzás okozta káros hatások megelőzése érdekében soha ne szerelje szét és ne nyissa ki az optikai lemez meghajtókat.

**FIGYELEM:** E termék kábele ölmot tartalmaz, amely Kalifornia állam jogszabályai szerint születési rendellenességet vagy a nemzőszervek más jellegű károsodását idézheti elő. **Ha a kábelt kézbe vette, utána mosson kezet.**

## BIZTONSÁG: Elektromos biztonságtechnika

- Ha a termékhez háromeres tápkábel tartozik, akkor az áramütés megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy a földelőkábel a konnektor megfelelő pólusára csatlakozzon. Ne használjon hosszabbítókat, és ne iktassa ki a tápkábelről a földelővezetékét. Csak olyan hosszabbítót szabad használni, amely illeszkedik az adapter dugaszáéhoz.
- Ha a váltakozó áramú adaptert hosszabbítóval használja, ügyeljen arra, hogy a hosszabbítóra csatlakoztatott termékek névleges áramerőssége ne haladja meg a hosszabbító hasonló paraméterét.
- Kizárólag az eszközhöz kapott, a Dell által gyártott váltakozó áramú adaptert használja. Más típusú váltakozó áramú adapter használata tüzet vagy robbanást okozhat. A váltakozó áramú adapter névleges elektromos jellemzői megtalálhatók a Felhasználói kézikönyvben.
- Ha több dugaszolóaljzatos elosztót használ, legyen körültekintő, amikor a váltakozó áramú adapter tápkábelét az elosztóba csatlakoztatja. Vannak elosztók, amelyekbe a dugasz helytelenül is csatlakoztatható. A tápkábel villásdugójának helytelen csatlakoztatása miatt a berendezés maradandóan károsodhat, illetve áramütés és/vagy tűz keletkezhet. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel dugaszának földelővezetéke az elosztó megfelelő földelőágához legyen csatlakoztatva.
- Mielőtt a berendezést az elektromos hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy az áramforrás feszültsége és frekvenciája megfelelő-e a váltakozó áramú adapternek.
- Ha a számítógépet teljesen áramtalanítani szeretné, kapcsolja ki, húzza ki a váltakozó áramú adaptert a dugaszoló aljzathoz, majd vegyen ki minden akkumulátort.
- A számítógép működtetése vagy az akkumulátor feltöltése közben a váltakozó áramú adaptert jól szellőző helyre, például asztalra vagy a padlóra kell tenni. Ne takarja le az adaptert papírral vagy más, a hűtést akadályozó tárggyal, és ne használja a váltakozó áramú adaptert a hordtáskájában.
- A váltakozó áramú adapter a számítógép normális működése során felmelegedhet. Legyen óvatos, ha üzemeltetés közben vagy közvetlenül utána az adaptert meg kell fognia.
- **Norvégia és Svédország:** A tápkábelt kizárólag földelt elektromos hálózatra csatlakoztassa.
- **Csak Japán:** A váltakozó áramú adapterhez kizárólag a Dell által szállított tápkábelt használja. Bármely más tápkábel használata károsíthatja a berendezést vagy a váltakozó áramú adaptert, illetve tüzet vagy áramütést okozhat.

## Biztonságtechnikai előírások

A berendezés károsodásának megelőzésére tartsa be a biztonságos működtetésre vonatkozó következő irányelveket:

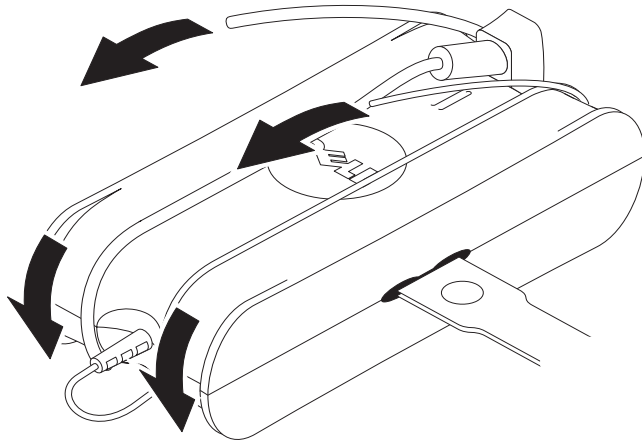


**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a számítógép hidegből melegebb vagy melegből hidegebb környezetbe kerül, bekapcsolás előtt hagyja, hogy az a helyiség hőmérsékletét átvegye, és az alkatrészekben esetleg lecsapódott víz elpárologjon. Így elkerülhető a számítógép károsodása.

- Óvja a berendezést a környezeti ártalmaktól, például piszok, por, étel, folyadék, szélsőséges hőmérséklet és erős napfény hatásától.
- A számítógépet az előírt körülmények között kell üzemeltetni, a hőmérséklet és a nedvességtartalom mindig a megadott határok között legyen.
- A megfelelő szellőzéshez hagyjon legalább 10,2 cm térközt a berendezés összes szellőző oldalán.
- Ügyeljen arra, hogy a berendezés szellőzése ne legyen akadályozva, a szellőző- vagy légbeszívó nyílások legyenek szabadok.



**VIGYÁZAT!** Utazás előtt a váltakozó áramú adapterre mindkét kábelt az alábbi ábrán látható módon, ugyanabban az irányban tekerje fel. A kábelek károsodhatnak, ha nem a megfelelő irányban tekeri fel őket, és erre a kárra a szavatosság nem vonatkozik. Soha ne használjon olyan adaptert, amelyiken sérülés vagy túlzott kopás jelei láthatók.



## Az elektrosztatikus kisülés elleni védelem

Az elektrosztatikus kisülés (ESD) károsíthatja a számítógép elektronikus alkatrészeit. Bizonyos körülmények között elektrosztatikusság képződhet testünkön vagy valamilyen tárgyon, például egy periférián, amely aztán kisülhet egy másik tárgy, például a számítógép, felé. Az elektrosztatikus kisülések okozta károk megelőzése érdekében, mielőtt a gép valamelyik belső, elektronikus alkatrészéhez (például memóriamodul) nyúlna, süsse ki a testén felhalmozódott statikus elektromosságot. Az elektrosztatikus kisülések elleni védekezésül – mielőtt bármilyen elektronikus alkatrészhez nyúlna – érintsen meg valamilyen földelt fémtárgyat (például festetlen fémfelületet a számítógép I/O paneljén). Mielőtt egy perifériát (például kézzszámítógépet) a számítógépre csatlakoztatna, földelje le magát és a perifériát is. Amikor a számítógép belsejében dolgozik, időnként érintse meg valamilyik I/O csatlakozót, mert így kisülhet minden felgyülemlett elektrosztatikus töltést a testéről.

Az elektrosztatikus kisülés okozta károk megelőzése érdekében a következőket is teheti:

- Miután az elektrosztatikusságra érzékeny alkatrészeket kivette a dobozból, ne vegye le róluk az antisztatikus csomagolást addig, amíg nem kezdi el a szerelést. Közvetlenül az elektrosztatikus csomagolóanyag eltávolítása előtt süsse ki a testén lévő statikus elektromosságot.
- Érzékeny alkatrész szállításakor, előbb tegye azt antisztatikus ládába vagy csomagolóanyagba.
- Az elektrosztatikusságra érzékeny alkatrészeket csak elektrosztatikusságtól mentes helyen kezelje. Ha lehet, a padlóra vagy a munkaasztalra terítsen antisztatikus takarót.

# A Media Base dokkolóegység

## Bal oldali nézet



- 1 a számítógép kioldókarja      2 USB-csatlakozó      3 audiocsatlakozó  
4 dokkolásoldó gomb

**A SZÁMÍTÓGÉP KIOLDÓKARJA** — Leválasztja a számítógépet a Media Base egységről, ha azt nem védi biztonsági eszköz.

**USB-CSATLAKOZÓ** — Az USB 2.0 porton USB-eszközök csatlakoztathatók, például nyomtatók, fényképezőgépek stb.

**AUDIOCSATLAKOZÓ** — Fejhallgatók és hangszórók csatlakoztatását teszi lehetővé.

**DOKKOLÁSOLDÓ GOMB** — Lehetővé teszi, hogy a számítógép dokkolását működés közben fel lehessen oldani.

## Jobb oldali nézet



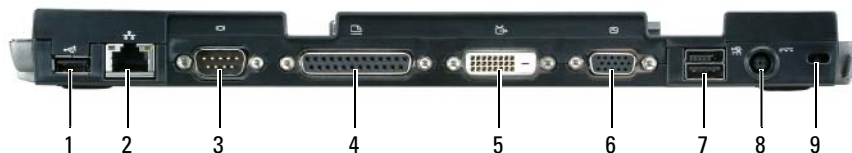
- 1 optikai meghajtó      2 USB-csatlakozó

**OPTIKAI MEGHAJTÓ** — CD és DVD adathordozók használatát teszi lehetővé.

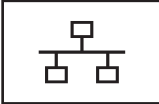
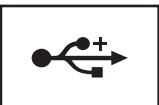



**USB-CSATLAKOZÓ** — Az USB 2.0 porton USB-eszközök csatlakoztathatók, például nyomtatók, fényképezőgépek stb.





## Hátulnézet



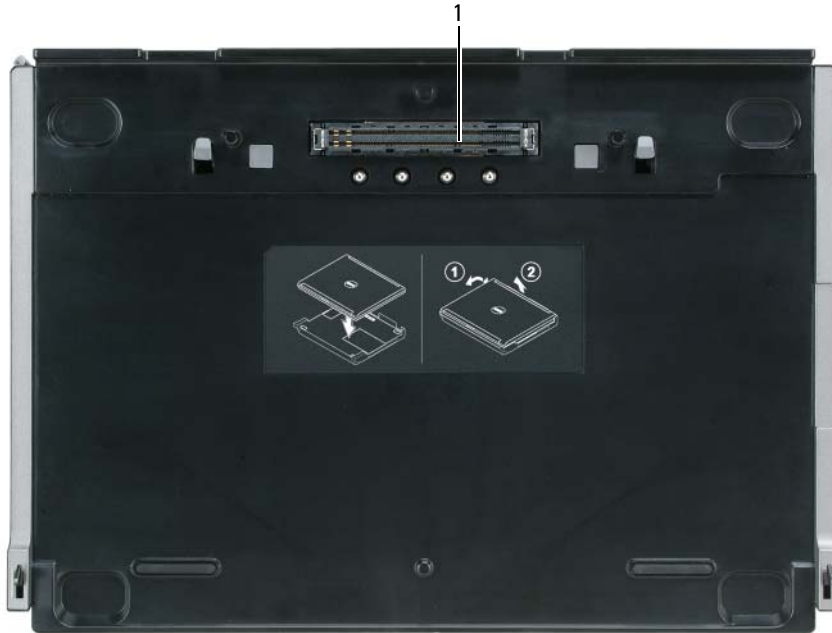
- |   |                        |   |                                 |   |                       |
|---|------------------------|---|---------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | USB-csatlakozó         | 2 | hálózati csatlakozó             | 3 | soros csatlakozó      |
| 4 | párhuzamos csatlakozó  | 5 | digitális videocsatlakozó (DVI) | 6 | VGA videocsatlakozó   |
| 7 | Táplált USB-csatlakozó | 8 | a hálózati adapter csatlakozója | 9 | biztonsági bővítőhely |

Csatlakozó	Leírás
	<p><b>HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ</b> — A Media Base dokkológységet hálózathoz csatlakoztatja. A csatlakozó melletti két jelzőfény jelzi a vezetékcsatlakozás kapcsolati állapotát és aktivitását.</p> <p>A hálózati adapter használatával kapcsolatban lásd a számítógéphez mellékelt dokumentációt.</p> <p><b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne csatlakoztasson telefonkábel a hálózati csatlakozóhoz.</p>
	<p><b>USB 2.0 CSATLAKOZÓK</b> — Akár négy, az USB 2.0-nak megfelelő eszközt is csatlakoztat; táplált USB-t is beleértve.</p>
	<p><b>PÁRHUZAMOS CSATLAKOZÓ</b> — Párhuzamos csatlakozás, például párhuzamos portra csatlakozó nyomtató.</p>
	<p><b>VIDEOCSATLAKOZÓ</b> — Külső VGA monitor csatlakoztatása.</p> <p><b>MEGJEGYZÉS:</b> Ha a számítógép dokkolva van, használja a Media Base videocsatlakozóját.</p>
	<p><b>SOROS CSATLAKOZÓ</b> — Soros eszközt, például soros egeret vagy kézi eszközt csatlakoztat.</p>

Csatlakozó	Leírás
	<p><b>FEJHALLGATÓ/HANGSZÓRÓ CSATLAKOZÓJA —</b></p> <p>Fejhallgatókat vagy hangszórókat csatlakoztat. A csatlakozó sztereó kimeneti csatlakozó.</p>
	<p><b>A HÁLÓZATI ADAPTER CSATLAKOZÓJA —</b> Váltakozó áramú adapter csatlakoztatása, amely a Media Base dokkolóegység számára biztosít egyenáramot. A váltakozó áramú adapter csatlakoztatásakor a Media Base dokkolóegység be- vagy kikapcsolt állapotban is lehet. További tájékozódásért, lásd „A Media Base dokkolóegység telepítése” címszó alatt a 130. oldalon.</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT! Ha több dugaszolóaljzatos elosztót használ, legyen körültekintő, amikor a váltakozó áramú adapter tápkábelét az elosztóba dugja. Vannak elosztók, amelyekbe a csatlakozó helytelenül is bedugható. A tápkábel villásdugójának helytelen behelyezése egyrészt a Media Base dokkolóegység maradandó károsodását, másrészt áramütést és/vagy tüzet okozhat. Gondoskodjon arról, hogy a tápkábel dugaszának földelővezetéke az elosztó földelővezetékére csatlakozzon.</b></p> <p><b>➡ FIGYELMEZTETÉS:</b> Amikor a váltakozó áramú adaptert a Media Base egységből kihúzza, a dugaszt fogja, ne magát a kábelt, és legyen határozott, de óvatos is, hogy a kábel ne sérüljön meg.</p>

**BIZTONSÁGI KÁBEL CSATLAKOZÓHELYE —** Kereskedelmi forgalomban kapható lopásgátló eszköz csatlakoztatását teszi lehetővé a Media Base dokkolóegységhez. A lopásgátló eszköz telepítésével kapcsolatban lásd az eszköz gyártójának utasításait. További tájékozódásért, lásd „A Media Base dokkolóegység rögzítése” címszó alatt a 131. oldalon.

## Felülnézet



1 dokkológység csatlakozója

## A Media Base dokkolóegység telepítése

**⚠ VIGYÁZAT!** A váltakozó áramú adapter az elektromos hálózatról világszerte működtethető. A hálózati csatlakozók és az elosztók azonban országról-országra eltérhetnek. Nem megfelelő kábel használata vagy a kábel rossz csatlakoztatása esetén a berendezés károsodhat vagy tűz keletkezhet.

**➡ FIGYELMEZTETÉS:** Mindig a Media Base egységhez kapott Dell márkájú váltakozó áramú adaptert használja. Ha más gyártó kereskedelmi forgalomban kapható váltakozó áramú adapterét, vagy korábbi típusú Dell adaptert használ, azzal kárt tehet a Media Base egységben vagy a számítógépben.


**➡ FIGYELMEZTETÉS:** Amikor a Dell váltakozó áramú adapter kábelét a számítógépből vagy a Media Base egységből ki szeretné húzni, ne a kábelt fogja, hanem a dugaszt, így elkerülheti a kábel elszakadását vagy sérülését. A váltakozó áramú adapter kábelének feltekerésekor ügyeljen a megfelelő irányra, hogy elkerülje a kábel károsodását.

- 1 A váltakozó áramú adaptert csatlakoztassa a váltakozó áramú adapter csatlakozójához és az elektromos hálózathoz.



- 2 A számítógép első dokkolása előtt az operációs rendszernek be kell fejeznie a telepítést. Ellenőrizendő, hogy az operációs rendszer befejezte a telepítést:
  - a Ügyeljen arra, hogy a számítógép ne legyen a Media Base dokkolóegységhez csatlakoztatva (dokkolva).
  - b Kapcsolja be a számítógépet.
  - c Ellenőrizze, hogy megjelenik a Microsoft® Windows® asztal.
  - d A számítógépet a Windows **Start** menüjén keresztül állítsa le.

## A Media Base dokkológység rögzítése

-  **MEGJEGYZÉS:** Ha a számítógép a Media Base egységre van dokkolva és a dokkológység lopásgátló eszközzel van ellátva, a számítógépet a dokkoló egységről csak a lopásgátló eszköz eltávolítása után lehet leválasztani.



- 1 Csatlakoztasson valamilyen, kereskedelmi forgalomban kapható lopásgátló eszközt a Media Base egységre. A lopásgátló eszközök általában egy csavart fémkábelből állnak, amelyhez zárszerkezet és kulcs tartozik. A lopásgátló eszköz felszerelésével kapcsolatban lásd az eszköz használati utasítását.

## A számítógép dokkolása

**MEGJEGYZÉS:** Ha számítógépét első alkalommal dokkolja, először végezze el a 130. oldalon a „A Media Base dokkolóegység telepítése” címszó alatt részben megadott műveleteket.

**MEGJEGYZÉS:** A számítógép első dokkolása után a Media Base egység áramellátását a számítógép akkumulátora vagy váltakozó áramú adaptere biztosítja, feltéve, hogy a dokkolóegység nincs váltakozó áramú adapterhez csatlakoztatva.

**MEGJEGYZÉS:** Számítógépét csak az első dokkoláskor kell kikapcsolni.

- 1 Igazítsa a számítógép hátoldalát kb. 30°-os szögbe a Media Base egység hátoldalával, majd engedje le a számítógép elejét a Media Base dokkolóegységre.



1 számítógép

2 Media Base dokkolóegység

- 2 Nyomja le óvatosan a számítógépet a Media Base dokkolóegységre kattanásig, ekkor a számítógép a helyén van.
- 3 Kapcsolja be a számítógépet.  
Az operációs rendszer felismeri a Media Base egységet.

## A számítógép dokkolásának feloldása

- 1 A számítógép dokkolásának feloldása előtt mentsen el és zárjon be minden fájlt, majd lépjen ki minden megnyitott programból.
- 2 Állítsa be a számítógépen az energiagazdálkodást úgy, hogy az a monitor lecsukásakor (leengedésekor) ne váltson át készenléti, illetve hibernált üzemmódba:

*Windows XP*

- a Kattintson a **Start** gombra, majd a **Control Panel**-re (Vezérlőpult).
- b A **Pick a category** (Válasszon kategóriát) pontban kattintson a **Performance and Maintenance**-re (Teljesítmény és karbantartás).
- c Az **or pick a Control Panel icon** (vagy válasszon Vezérlőpult-ikont) alatt kattintson a **Power Options**-ra (Energiagazdálkodási lehetőségek), majd az **Advanced** (Speciális) fülre.
- d A **When I close the lid of my portable computer** (Amikor lezárom a hordozható számítógép tetejét) legördülő menü alatt jelölje ki a **Do nothing**-ot (Nincs teendő).

➔ **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne oldja fel a számítógép dokkolását anélkül, hogy arra előbb a gépet felkészítette volna. Ha a dokkolást a számítógép előkészítése előtt feloldja, elvesznek az adatok, a helyreállítása pedig esetleg több percet késik, ha erre egyáltalán sor kerül.

➔ **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a számítógépben nincs feltöltött akkumulátor, a dokkolás feloldása előtt a számítógépet ki kell kapcsolni. Ha egy akkumulátor nélküli számítógép dokkolását a kikapcsolást megelőzően feloldja, az adatok elvesznek, a helyreállítás pedig akár több percbe is telhet, ha erre egyáltalán sor kerül.

- 3 Ha a számítógépben nincs feltöltött akkumulátor, a gépet a Windows **Start** menüjén keresztül kapcsolja ki.
- 4 Ha a számítógépben van feltöltött akkumulátor, a számítógépet a következők szerint kell felkészíteni a dokkolás feloldására:
  - Kattintson a **Start** gombra, majd az **Undock Computer**-re (Számítógép dokkolásának feloldása).  
VAGY
  - Nyomja le egy másodpercig a Media Base egység bal oldalán lévő dokkolásfeloldó gombot (lásd „Bal oldali nézet” címszó alatt a 126. oldalon). A jelzőlámpák a Media Base egységen kialszanak és **Undock Complete** (A szétkapcsolás befejeződött) üzenet jelzi, hogy a számítógép dokkolásának feloldása most már végrehajtható.
- 5 Ha a Media Base egység mechanikailag le van zárva, oldja fel a zárolást.
- 6 A számítógép kioldásához húzza előre a kioldókart (lásd „Bal oldali nézet” címszó alatt a 126. oldalon).



- 7 Emelje fel a számítógép hátoldalát, majd csúsztassa ki a gépet a Media Base egység hátoldala felé.



## Az optikai meghajtó telepítése

- 1 Mentsen el és zárjon be minden megnyitott fájlt vagy programot, majd kapcsolja ki a számítógépet.
- 2 Helyezze be az optikai meghajtót a Media Base dokkolóegység erre a célra kialakított rekeszébe. (Lásd „Jobb oldali nézet” címszó alatt a 126. oldalon).
- 3 Helyezze be az optikai meghajtót a helyén tartó rögzítőcsavart.



- 4 Kapcsolja be a számítógépet.  
Az operációs rendszer felismeri az új meghajtót.

## Az optikai meghajtó eltávolítása

- 1 Mentsen el és zárjon be minden megnyitott fájlt vagy programot, majd kapcsolja ki a számítógépet.
- 2 Vegye ki az optikai meghajtót rögzítő csavart, majd egy csavarhúzó segítségével csúsztassa ki a meghajtót a keretből. Lásd „Jobb oldali nézet” címszó alatt a 126. oldalon.



## Külső meghajtók használata

Ha külső meghajtót (például CD, CD-RW, illetve DVD/CD-RW) szeretne használni, csatlakoztassa azt USB-kábellel a Media Base USB-portjára. Lásd „Hátulnézet” címszó alatt a 127. oldalon.

Ezeket a külső meghajtókat bekapcsolt számítógép mellett is el lehet távolítani. Ha egy meghajtót a működő számítógépből szeretne eltávolítani, kattintson kétszer az **Unplug or Eject Hardware** (Hardver leválasztása vagy kiadása) ikonra a Windows tálcán, majd kattintson az eltávolítandó meghajtóra. Ezután húzza ki a meghajtó csatlakozókábeleit a Media Base egységből.

➔ **FIGYELMEZTETÉS:** Azért, hogy a számítógépről való leválasztás után a külső meghajtók károsodását megelőzhesse, tárolja őket biztonságos, száraz helyen. Ne gyakoroljon nyomást rájuk, és ne helyezzen a tetejükre súlyos tárgyakat.

# Műszaki adatok

---

## Fizikai

---

Magasság	12,8 mm (0,50 hüvelyk)
Szélesség	292 mm (11,5 hüvelyk)
Mélység	207 mm (8,15 hüvelyk)
Súly (ha nincs meghajtó a keretben)	0,61 kg (1,35 font)

---

## Váltakozó áramú adapter

---

Bemeneti feszültség	100–240 V váltakozó áram
Bemenőáram (maximális)	1,5 A
Bemeneti frekvencia	50–60 Hz
Kimenőáram (maximális)	3,34 A (65 wattos váltakozó áramú adapter) 4,62 A (90 wattos váltakozó áramú adapter)

Kimeneti teljesítmény	65 W
	90 W

Névleges kimeneti feszültség	19,5 V egyenáram
------------------------------	------------------

Méreték és súly (65 wattos váltakozó áramú adapter):

Magasság	28,3 mm (1,11 hüvelyk)
Szélesség	57,8 mm (2,28 hüvelyk)
Mélység	137,2 mm (5,40 hüvelyk)
Súly (kábelekkel)	0,36 kg (0,79 font)

Méreték és súly (90 wattos váltakozó áramú adapter):

Magasság	34,2 mm (1,35 hüvelyk)
Szélesség	60,9 mm (2,39 hüvelyk)
Mélység	153,42 mm (6,04 hüvelyk)
Súly (kábelekkel)	0,46 kg (1,01 font)

Hőmérséklet-tartomány:

Üzemi	0°C-tól +35°C-ig (+32°F-től +95°F-ig)
Tároláskor	–40°C-tól +60°C-ig (–40°F-től +140°F-ig)

---

**Portok és csatlakozók**

---

Hálózati csatlakozó	RJ-45 port a 10/100/1000 Mbit/mp BaseTX Bus Master Ethernet csatlakozáshoz
USB	három 4-tűs, USB 2.0 kompatibilis csatlakozó
Táplált USB	egy 9-tűs, USB 2.0 kompatibilis csatlakozó
Párhuzamos	25-lyukú csatlakozó; egyirányú, kétirányú vagy ECP
Videó	15-lyukú csatlakozó
DVI-csatlakozó	24-lyukú csatlakozó
Soros	9-tűs csatlakozó; 16550C-vel. kompatibilis UART, 16 bájtos pufferrel
Audió	fejhallgató/hangszóró (vonali kimenet) miniatűr csatlakozója
Dokkolás	280-tűs csatlakozó

# Biztonsági figyelmeztetések

Elektromágneses zavar (EMI) minden olyan, nyílt térben sugárzott, vagy áramellátó vezetéken, illetve adatkábelben továbbított jel vagy sugárzás, amely a rádiós navigáció vagy más biztonsági szolgálat működését veszélyezteti, illetve valamely hatóságilag engedélyezett távközlési szolgáltatás működését jelentősen rontja, akadályozza vagy ismételten megszakítja. A távközlési szolgálatok körébe tartozik – a teljesség igénye nélkül – az AM/FM sávon történ kereskedelmi műsorszórás, a televízió, a mobiltelefonos szolgáltatások, a radar, a légiforgalom-irányítás, a személyhívó rendszerek, és a személyi távközlési szolgálatok (PCS). Ezek a hatósági engedélyköteles szolgálatok – olyan véletlenszerűen sugárzó forrásokkal, mint például a digitális berendezések, beleértve a számítástechnikai rendszereket is – közreműködnek az elektromágneses környezet kialakításában.

Az elektromágneses kompatibilitás (EMC) az elektronikus berendezések azon képessége, hogy elektronikus környezetben is megfelelően tudnak működni. Bár ezt a számítógépet az elektromágneses zavarokra vonatkozó hatósági előírásoknak megfelelően terveztük, és megkapta a hivatalos minősítést, nincs garancia arra, hogy néhány sajátos környezetben nem fordulhat el interferencia. Ha a berendezés be- és kikapcsolásakor azt tapasztaljuk, hogy zavart okoz valamely távközlési szolgáltatásban (rádió-összeköttetésben), a zavart a következő intézkedésekkel lehet kiküszöbölni:

- Tájolja más irányba a vevőantennát.
- Változtassa meg a számítógép és a zavart vevőkészülék egymáshoz viszonyított helyzetét.
- Helyezze a számítógépet távolabb a vevőkészüléktől.
- Csatlakoztassa a számítógépet egy másik dugaszolóaljzatba, hogy ne legyen vevőkészülékkel azonos áramkörön.

Ha szükséges, kérjen tanácsot a Dell ügyfélszolgálatától, vagy egy tapasztalt rádió- és tévészerelőtől.

További előírásokat az illető készülék vagy a számítógép használati utasításában talál.

A Dell™ termékeket az előrelátható elektromágneses környezet figyelembevételével tervezik, tesztelik, illetve minősítik. Az elektromágneses hatásokkal kapcsolatos besorolások általában a következő általánosan elfogadott definíciókra utalnak:

- „A” osztály: sajátosan üzleti vagy ipari alkalmazások. „B” osztály: az „A” osztályú környezetben is használható termékek.
- A „B” osztályú termékek jellegzetesen otthoni készülékek. Az „A” osztályú termékeket „B” osztályú környezetben nem lehet használni.

Feltétel, hogy a számítógépbe beépített információtechnológiai berendezések (ITE) – beleértve a perifériákat, bővítményeket, nyomtatókat, be-/kimeneti (I/O) eszközöket, monitorokat stb., amelyek egyébként a számítógépbe beépülnek vagy ahhoz csatlakoznak – feleljenek meg a számítógép elektromágneses besorolásának.

**Árnyékolt adatkábelekre vonatkozó megjegyzés: Azért, hogy az elektromágneses interferenciát elkerüljük, a Dell termékeket és perifériáikat mindig árnyékolt kábelekkel kell összekötni. Az árnyékolt kábelek alkalmazásával biztosítható, hogy az adott környezet elektromágneses kompatibilitási besorolása megfelelő legyen. Párhuzamos nyomtatókhöz kapható Dell gyártmányú adatkábel. Ha kábelt szeretne rendelni a Dell cégtől, látogassa meg a következő honlapot: [www.dell.com](http://www.dell.com).**

Ez a Dell által forgalmazott kábel „B” osztályú, szabványos termék. A következő fejezetekben országfüggő EMC/EMI vagy termékbiztonsággal kapcsolatos, adatokkal szolgálunk.

További szabályozási adatok végett lásd „Regulatory Notices” címszó alatt a 21. oldalon.



Dell™ Latitude™ Systems

# Installasjonsveiledning for mediabase

Modell PR09S

## Merknader, advarsler og OBS!



**MERKNAD:** En MERKNAD inneholder viktig informasjon som hjelper deg til å bruke datamaskinen mer effektivt.



**ADVARSEL:** En ADVARSEL angir enten potensiell fare for maskinvaren eller tap av data, og forteller hvordan du kan unngå problemet.



**OBS! En OBS! angir en potensiell fare for skade på eiendom, personskade eller dødsfall.**

## Forkortelser og akronymer

For en komplett liste over forkortelser og akronymer, se *Brukerhåndbok for Dell™ Latitude™ D420* (avhengig av operativsystemet, dobbeltklikk på **Brukerhåndbok**-ikonet på skrivebordet, eller klikk på **Start**-knappen, → **Hjelp og støtte**, → **Bruker-** og **systemhåndbøker**, → **Brukerhåndbøker**, og klikk deretter på **Brukerhåndbok for Dell Latitude**).

---

**Informasjonen i dette dokumentet kan bli endret uten varsel.**

© 2006 Dell Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

Reproduksjon i enhver form uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Varemerker i denne teksten: *Dell* og *DELL*-logoen er varemerker for Dell Inc.; *Microsoft* og *Windows* er registrerte varemerker for Microsoft Corporation.

Andre varemerker og varenavn kan bli brukt i dette dokumentet for å henvise til dem som innehar rettighetene til merkene og navnene, eller til produktene. Dell Inc. fraskriver seg enhver eierinteresse for varemerker og varenavn andre enn sine egne.

Modell **PR09S**

Mars 2006

P/N RP468

Rev. A00



# Innhold

<b>OBS! Sikkerhetsinstruksjoner</b> . . . . .	<b>145</b>
SIKKERHET: Generell sikkerhet . . . . .	145
SIKKERHET: Nettstrøm-sikkerhet . . . . .	146
<b>Instruksjoner for beskyttelse av utstyret</b> . . . . .	<b>146</b>
Beskyttelse mot elektrostatisk utladning . . . . .	147
<b>Om mediabasen</b> . . . . .	<b>148</b>
Sett fra venstre side . . . . .	148
Sett fra høyre side . . . . .	148
Sett bakfra . . . . .	149
Sett ovenfra . . . . .	151
<b>Konfigurere mediabasen</b> . . . . .	<b>152</b>
<b>Sikring av mediabasen</b> . . . . .	<b>153</b>
<b>Forankring av datamaskinen</b> . . . . .	<b>154</b>
<b>Frakobling av datamaskinen</b> . . . . .	<b>155</b>
<b>Installere optisk stasjon</b> . . . . .	<b>157</b>
<b>Fjerne optisk stasjon</b> . . . . .	<b>158</b>
<b>Bruke eksterne stasjoner</b> . . . . .	<b>158</b>
<b>Spesifikasjoner</b> . . . . .	<b>159</b>
<b>Offentlige bestemmelser</b> . . . . .	<b>161</b>



# **OBS! Sikkerhetsinstruksjoner**

Bruk de følgende sikkerhetsretningslinjene til å sikre deg selv og til å bidra til å beskytte utstyret (datamaskin, portreplikator, mediabase, forankringsstasjon og liknende utstyr) og arbeidsmiljøet mot potensiell ødeleggelse.

## **SIKKERHET: Generell sikkerhet**

Ta vare på din personlige sikkerhet ved å ta hensyn til følgende retningslinjer for sikker håndtering:

- Når utstyret installeres for bruk, plasser det på en plan flate.
- Ikke forsøk å foreta noe vedlikehold på utstyret selv, unntatt som forklart i dokumentasjonen fra Dell™ eller ifølge instruksjoner du på annen måte har fått fra Dell. Følg alltid installasjons- og vedlikeholdsinstruksjonene nøye.
- For å unngå potensiell fare for elektrisk støt, ikke tilkople eller frakople noen kabler, og foreta heller ikke vedlikehold eller rekonfigurering, så lenge det er tordenvær. Ønsker du å bruke mediabasen under tordenvær, frakople alle kabler og bruk datamaskinen bare med batteridrift.
- Dersom utstyret inkluderer et innebygd modem eller et PC-kortmodem, og et tordenvær nærmer seg, frakople kabelen mellom telefonnettet og modemmet for å unngå (den lite sannsynlige) risikoen for å få elektrisk støt som skyldes lyn via telefonledningen.
- Ikke skyv noen som helst gjenstand inn i ventilasjonsåpninger eller andre åpninger på utstyret. Dersom dette gjøres, kan det forårsake brann eller elektrisk støt ved at komponenter innvendig i utstyret kortsletter.
- Hold utstyret borte fra ovner og andre varmekilder. Ikke hindre luftstrømmen gjennom ventilasjonsåpningene. Unngå å plassere løse papirark under utstyret, og ikke plasser utstyret i et lukket skap, på en seng eller sofa, eller på et teppe.
- Ikke bruk utstyret der det er fuktig, for eksempel nær badekar, vask eller svømmebasseng, eller i en fuktig kjeller.
- Ikke søl mat eller væsker på datamaskinen.
- Før utstyret rengjøres, trekk ut nettleddningen fra stikkkontakten. Rengjør utstyret med en myk klut som er lett fuktet med vann. Ikke bruk rensedmidler - verken flytende eller spraytype - som kan inneholde antennebare stoffer.
- Pass på at ingenting ligger på nettkabelen til strømforsyningen og at kabelen ikke er plassert slik at den kan bli tråkket på eller at noen snubler i den.
- Oppbevar ikke datamaskinen i et miljø med lite luftgjennomstrømning, for eksempel i en lukket koffert, mens den er på. For lite luftgjennomstrømning kan skade datamaskinen eller føre til brann.
- Ikke bruk din bærbare datamaskin i lange perioder med undersiden plassert direkte på bar hud. Overflatetemperaturen på undersiden vil stige under normal drift (særlig når nettstrøm er i bruk). Langvarig kontakt med bar hud kan medføre plager og til sist brannskår.
- PC-kort kan bli svært varme under normal drift. Vis forsiktighet når PC-kort tas ut etter at de er brukt kontinuerlig.
- Dette utstyret kan inneholde optiske stasjoner (ODD) av typene CD-ROM, CDR/W, DVD osv. som kan ha innebygd laserutstyr. Disse optiske stasjonene er i samsvar med offentlige sikkerhetskrav og er klassifisert som "Class 1 Laser Products" i henhold til US DHHS-standarden og lasersikkerhetsstandarden EN/IEC60825-1. Disse optiske stasjonene kan ikke justeres og inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes eller skiftes ut. For å unngå risiko for å bli utsatt for laserstråling, må du under ingen omstendighet åpne eller ta fra hverandre en optisk stasjon.

**OBS!** Nettleddningen for dette produktet inneholder bly, en kjemikalie som myndighetene i California kjenner til kan forårsake fødselsskader og andre reproduksjonsrelaterte skader. **Vask hendene etter håndtering.**

## SIKKERHET: Nettstrøm-sikkerhet

- Dersom dette produktet er utstyrt med jordingsstøpsel, pass på at støpslet tilkoples en jordet stikkontakt, for å hindre elektrisk støt. Ikke bruk ikke-jordete overgangskontakter eller på annen måte fjern jordtilkoplingen. Dersom du benytter skjøtekabel, bruk en type som har jordforbindelse.
- Tilkopler du strømforsyningen en skjøtekabel, pass på at samlet strøm gjennom skjøtekabelen ikke overstiger den største strømmen skjøtekabelen er laget for.
- Bruk bare strømforsyningen som er levert av Dell sammen med dette utstyret. Bruk av en annen strømforsyning kan forårsake brann eller eksplosjon. Finn elektriske data for strømforsyningen i brukerhåndboken eller annen dokumentasjon som følger strømforsyningen.
- Vær forsiktig når du setter støpslet på nettkabelen for strømforsyningen inn en stikkontakt med flere uttak. Noen slike stikkontakter gir mulighet for å tilkople støpslet på feil måte. Ukorrekt tilkopling av støpslet kan resultere i permanent skade på utstyret og kan også medføre fare for elektrisk støt og/eller brann. Pass på at jordtilkoplingen på støpslet blir riktig tilkople.
- Før du kople utstyret til stikkontakten, pass på at nødvendig nettspenning og nettfrekvens for utstyret stemmer overens med nettspenning og frekvens i stikkontakten.
- Skru datamaskinen av, trekk netstøpslet ut av stikkontakten og fjern alle batterier fra batterirommet og eventuelt også fra modulrommet for å kople datamaskinen bort fra alle strømkilder.
- Når strømforsyningen brukes til å gi strøm til datamaskinen eller lading av batteriet, plasser den et sted der det finnes ventilasjon, slik som oppå bordet eller på gulvet. Ikke tildekk strømforsyningen med papir eller annet som kan redusere kjølingen, og bruk heller ikke strømforsyningen når den er plassert inni en veske eller liknende.
- Strømforsyningen kan bli varm ved normal drift av datamaskinen. Vis forsiktighet når du håndterer strømforsyningen mens den er i bruk, eller like etter.
- Norge og Sverige: Sett netstøpslet kun inn i en jordet stikkontakt.
- Kun Japan: Bruk kun nettkabelen som er levert fra Dell sammen med strømforsyningen. Bruk av enhver annen nettkabel kan ødelegge utstyret eller gi fare for brann og elektrisk støt.

## Instruksjoner for beskyttelse av utstyret

Ta hensyn til følgende retningslinjer for sikker håndtering, for å hindre skade på utstyret:

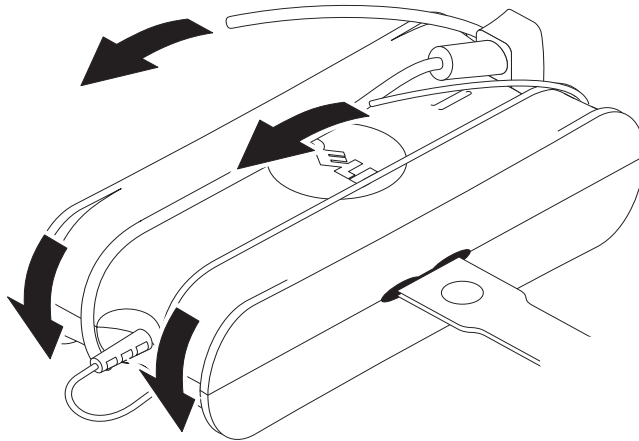


**ADVARSEL:** Når datamaskinen flyttes fra et sted med lav temperatur til et sted som er varmere, eller fra et sted med høy temperatur til et sted som er kjøligere, unngår du skade på datamaskinen ved å vente med å skru den på til all fuktighet er fordampet og datamaskinen har fått samme temperatur som omgivelsene.

- Beskytt utstyret mot smuss, støv, mat, væsker, ekstreme temperaturer og kraftig sollys.
- Pass på at datamaskinen holdes innenfor spesifisert driftsområde ved å ikke la den bli utsatt for høy fuktighet og svært høye og lave temperaturer.
- La det være minst 10,2 cm klaring på alle sider av datamaskinen der det er ventilasjonsåpninger, for at luftstrømningen for ventilasjon skal bli så høy som nødvendig.
- Ikke hindre luftstrømningen gjennom utstyret ved å blokkere luftinntak eller ventilasjonsåpninger.



**OBS!** Når strømforsyningen klargjøres for reise, vikle begge kablene rundt strømforsyningen i samme retning, slik som vist på følgende bilde. Dersom kablene ikke vikles i riktig retning, kan dette resultere i skade på kablene som ikke dekkes av garantien for strømforsyningen. Bruk aldri en strømforsyning som viser tegn til skade eller overdreven slitasje.



## Beskyttelse mot elektrostatisk utladning

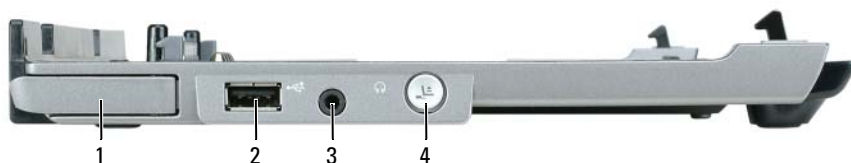
Elektrostatisk utladning (ESD) kan gjøre skade på elektroniske komponenter inni datamaskinen. Under visse forhold kan det på kroppen din eller på en gjenstand, f.eks. et periferiutstyr, dannes en elektrostatisk ladning som deretter utlades til en annen gjenstand, f.eks. datamaskinen. For å hindre skade forårsaket av slik utladning, utlad elektrostatisk ladning fra kroppen før du kommer i kontakt med noen av komponentene inni datamaskinen, slik som en minnemodul. Du kan hindre skadelig elektrostatisk utladning ved å berøre en jordet gjenstand (slik som en umalt flate på datamaskinens I/O-panel) før du kommer i kontakt med elektroniske komponenter. Når du skal kople et periferiutstyr (inklusive en håndholdt digital assistent) til datamaskinen, la elektrostatisk ladning både fra deg selv og periferiutstyret bli utladet til jord før periferiutstyret tilkoples. Dersom du foretar arbeid inni datamaskinen, berør fra tid til annen en I/O-kontakt for å fjerne eventuell opparbeidet elektrostatisk ladning.

Du kan også gjøre følgende for å hindre skade som skyldes elektrostatisk utladning:

- Når du pakker ut fra emballasjen en komponent som er følsom for statisk elektrisitet, ikke fjern komponenten fra det antistatiske pakkematerialet før du er klar til å installere komponenten. Like før komponenten skilles fra det elektrostatiske pakkematerialet, utlad elektrostatisk ladning fra kroppen.
- Når en følsom komponent skal transporteres, plasser den først i en antistatisk pose eller et antistatisk pakkemateriale.
- Håndter alle komponenter som er følsomme for statisk elektrisitet på et sted som er sikret mot statisk elektrisitet. Hvis mulig, bruk gulvmatter og benkmatter som er antistatiske.

# Om mediabasen

## Sett fra venstre side



- 1 utløserpak for datamaskinen    2    USB-kontakt    3    lydkontakt  
4 utløsningsknapp

**UTLØSERSPAK FOR DATAMASKINEN** — Løsgjør datamaskinen fra mediabasen dersom mediabasen ikke er sikret med en antityveriinnretning.

**USB-KONTAKT** — USB 2.0-kontakten gir deg mulighet for tilkøpling av USB-utstyr som skrivere, kameraer osv.

**LYDKONTAKT** — Lar deg tilkople hodetelefoner og høyttalere.

**KNAPP FOR UTLØSING** — Lar deg utløse datamaskinen fra forankringsstasjonen mens datamaskinen er i drift.

## Sett fra høyre side

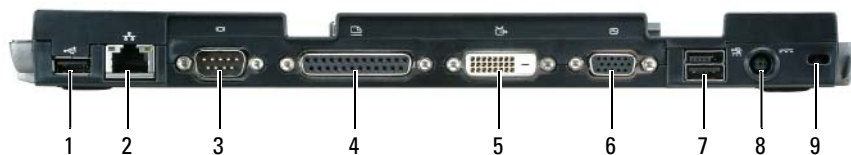


- 1    optisk stasjon    2    USB-kontakt

**OPTISK STASJON** — Lar deg bruke CD- og DVD-plater



**USB-KONTAKT** — USB 2.0-kontakten gir deg mulighet for tilkøpling av USB-utstyr som skrivere, kameraer osv.

## Sett bakfra



- |   |                                |   |                                 |   |                  |
|---|--------------------------------|---|---------------------------------|---|------------------|
| 1 | USB-kontakt                    | 2 | nettverkskontakt                | 3 | seriell kontakt  |
| 4 | parallellkontakt               | 5 | kontakt for digital video (DVI) | 6 | VGA-videokontakt |
| 7 | USB-kontakt med strømforsyning | 8 | strømforsyningskontakt          | 9 | sikkerhetspor    |

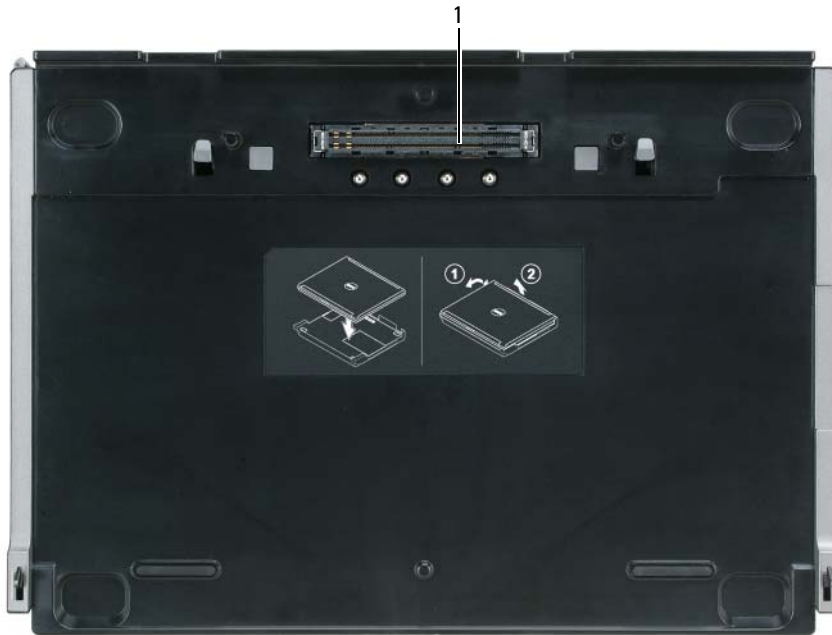
Kontakt	Beskrivelse
	<p><b>NETTVERKSKONTAKT</b> — Kopler mediabasen til et nettverk. De to lysindikatorene ved siden av kontakten viser linkstatus og linkaktivitet for en kablet nettverksforbindelse.</p> <p>For informasjon om hvordan du bruker nettverksadapteren, se dokumentasjonen som fulgte med datamaskinen.</p> <p><b>⚠ ADVARSEL:</b> Sett ikke en telefonledning i nettverkskontakten.</p>
	<p><b>USB 2.0-KONTAKTER</b> — For tilkopling av inntil fire USB 2.0-enheter, inklusive en USB-enhet som trenger strøm.</p>
	<p><b>PARALLELLKONTAKT</b> — For tilkopling av en enhet med parallell-grensesnitt, f.eks. en skriver.</p>
	<p><b>VIDEOKONTAKT</b> — For tilkopling av en ekstern VGA-skjerm.</p> <p><b>🖋 MERKNAD:</b> Når datamaskinen er forankret, bruk videokontakten på mediabasen.</p>
	<p><b>SERIELL KONTAKT</b> — For tilkopling av en enhet med serielt grensesnitt, f.eks. er seriell mus eller en håndholdt enhet.</p>

Kontakt	Beskrivelse
	<p><b>KONTAKT FOR HODETELEFON/HØYTTALER</b> — For tilkopling av hodetelefoner eller høyttalere. Kontakten har utgang for stereolyd.</p>
	<p><b>STRØMFORSYNINGSKONTAKT</b> — For tilkopling av ekstern strømforsyningsenhet som omdanner nettspenningen til den likespenningen mediabasen krever. Strømforsyningsenheten kan tilkoples uten hensyn til om mediabasen er påslått eller avslått. For mer informasjon, se "Konfigurere mediabasen" på side 152.</p> <p><b>⚠ OBS! Vær forsiktig når du setter støpslet på nettkabelen for strømforsyningen inn i en stikkontakt med flere uttak. Noen slike stikkontakter gir mulighet for å tilkople støpslet på feil måte. Ukorrekt tilkopling av støpslet kan resultere i permanent skade på utstyret og kan også medføre fare for elektrisk støt og/eller brann. Pass på at jordtilkoplingen på støpslet blir riktig tilkople.</b></p> <p><b>➡ ADVARSEL:</b> Når du kopler strømforsyningen bort fra mediabasen, hold i støpslet på strømforsyningskabelen, ikke på selve kabelen, og trekk bestemt men forsiktig for å unngå skade på kabelen.</p>

**SPOR FOR SIKKERHETSKABEL** — For tilkopling av kommersielt tilgjengelig antityveriinnretning til mediabasen. Instruksjoner for installasjon av antityveriinnretningen følger vanligvis med enheten. For mer informasjon, se "Sikring av mediabasen" på side 153.



## Sett ovenfra



1 forankringskontakt

## Konfigurere mediabasen

**⚠ OBS! Strømforsyningsenheten fungerer med stikkontakter over hele verden. Men stikkontaktene er ulike fra land til land. Bruk av en kabel som ikke er tilpasset strømforsyningsenheten, eller uforsvarlig tilkopling av nettkabelen til stikkontakten kan forårsake brann, eller skade på utstyret.**

**➡ ADVARSEL:** Benytt alltid strømforsyningen fra Dell som ble levert sammen med mediabasen. Hvis du bruker en kommersielt tilgjengelig strømforsyning - eller strømforsyningen fra tidligere Dell-datamaskiner - kan du ødelegge mediabasen eller datamaskinen.

**➡ ADVARSEL:** Når du kopler strømforsyningen bort fra mediabasen, hold i støpslet på strømforsyningskabelen, ikke på selve kabelen, og trekk bestemt men forsiktig for å unngå skade på kabelen. Når du vinder opp kabelen på strømforsyningen, pass på at du følger vinkelen til kontakten på strømforsyningen for å unngå å ødelegge kabelen.


1 Koble strømforsyningen til likestrømskontakten på datamaskinen og til en elektrisk stikkontakt.



2 Før du forankrer datamaskinen første gang må operativsystemet ha avsluttet installasjonsprosessen. For å kontrollere at operativsystemet har avsluttet installasjonsprosessen:

- a Pass på at datamaskinen ikke er koplet til mediabasen (forankret).
- b Slå på datamaskinen.
- c Sjekk at Microsoft® Windows®-skrivebordet vises.
- d Slå av datamaskinen ved hjelp av Start-menyen i Windows.

## Sikring av mediabasen




 **MERKNAD:** Hvis datamaskinen er forankret til mediabasen og en antityveriinnretning er festet til sporet for sikkerhetswire på mediabasen, kan du ikke frakoble datamaskinen uten først å fjerne antityveriinnretningen.



**1** Fest en kommersielt tilgjengelig antityveriinnretning i sporet for sikkerhetswire på mediabasen.

Antityveriinnretninger består vanligvis av en metallwire som er festet til en låseinnretning som har nøkkel. For instruksjoner om installasjon av denne typen antityveriinnretning, se dokumentasjonen som fulgte med innretningen.

## Forankring av datamaskinen

-  **MERKNAD:** Hvis du skal forankre datamaskinen for første gang, og ennå ikke har gått gjennom trinnene i "Konfigurere mediabasen" på side 152, gå gjennom dem før du går til neste trinn.
  -  **MERKNAD:** Etter at datamaskinen er forankret for første gang, kan batteriet i datamaskinen eller strømforsyningen for datamaskinen gi strøm til mediabasen dersom mediabasen ikke er tilkopleet sin egen strømforsyning.
  -  **MERKNAD:** Skru av datamaskinen først etter at du har forankret datamaskinen for første gang.
- 1 Sett baksiden av datamaskinen ned mot og på linje med baksiden av mediabasen, med en vinkel på cirka 30 grader mellom enhetene, for så å senke framsiden av datamaskinen mot mediabasen.



1 datamaskin

2 mediabase

- 2 Press datamaskinen forsiktig ned mot mediabasen inntil du hører et klikk og datamaskinen sitter fast.
- 3 Slå på datamaskinen.  
Operativsystemet gjenkjenner mediabasen.

## Frakobling av datamaskinen

- 1 Før du frakobler datamaskinen, lagre og lukk alle åpne filer og avslutt alle åpne programmer.
- 2 Innstill strømalternativene for datamaskinen slik at datamaskinen ikke går til ventemodus eller dvalemodus når du lukker (senker) skjermen:

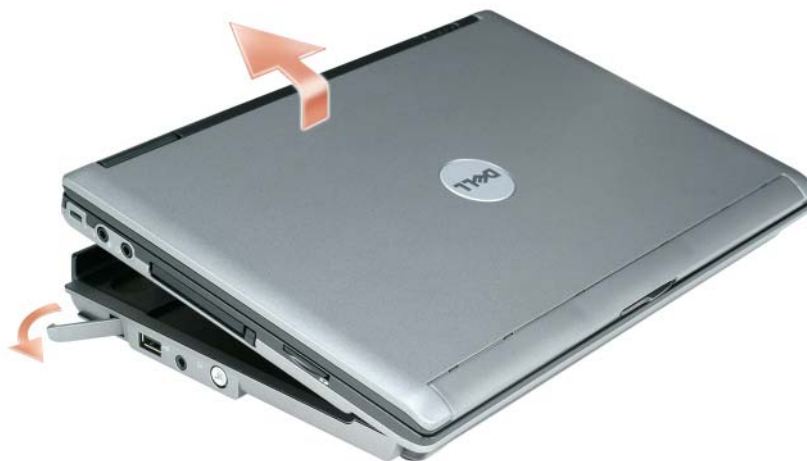
*Windows XP*

- a Klikk på **Start**-knappen og klikk på **Kontrollpanel**.
- b Under **Velg en kategori**, klikk på **Ytelse og vedlikehold**.
- c Under eller velg et **kontrollpanelikon**, klikk på **Strømalternativer** og klikk på **Avansert**-flikken.
- d Under rullegardinlisten **Når jeg lukker lokket på datamaskinen** velg **Ikke gjør noe**.

➔ **ADVARSEL:** Frakoble aldri datamaskinen uten først å klargjøre datamaskinen for frakobling. Hvis du frakobler før datamaskinen er klargjort, vil du miste data, og det kan hende at datamaskinen ikke fungerer normalt på flere minutter, eller i det hele tatt.

➔ **ADVARSEL:** Hvis datamaskinen ikke har et oppladet batteri i batterirommet, må du slå av datamaskinen før den frakobles. Hvis du frakobler datamaskinen uten at den har batteristrøm før den slås av, vil du miste data, og det kan hende at datamaskinen ikke fungerer normalt på flere minutter, eller i det hele tatt.

- 3 Hvis datamaskinen ikke har et oppladet batteri i batterirommet, slå av datamaskinen via Windows **Start**-menyen.
- 4 Hvis datamaskinen har et oppladet batteri i batterirommet, klargjør datamaskinen for frakobling ved å gjøre ett av følgende:
  - Klikk på **Start**-knappen og klikk på **Koble fra PC**.  
ELLER
  - Trykk på frakoblingsknappen på venstre side av mediabasen i ett sekund (se "Sett fra venstre side" på side 148). Lysindikatorene på mediabasen slukker og meldingen **Utløsning fullført** viser at du nå kan frakoble datamaskinen.
- 5 Hvis mediabasen er tyverisikret, fjern låsen.
- 6 Tekk utløserhendelen for datamaskinen framover (se "Sett fra venstre side" på side 148) for å løsgjøre datamaskinen.



**7** Løft opp baksiden av datamaskinen og skyv datamaskinen mot baksiden av mediabasen.

## Installere optisk stasjon

- 1 Lagre og lukk eventuelle åpne filer og avslutt alle åpne programmer.
- 2 Sett den optiske stasjonen inn i rommet på mediabasen. (Se "Sett fra høyre side" på side 148).
- 3 Installer sikringsskruen som holder den optiske stasjonen på plass.



- 4 Slå på datamaskinen.  
Operativsystemet gjenkjenner den nye stasjonen.

## Fjerne optisk stasjon

- 1 Lagre og lukk eventuelle åpne filer og avslutt alle åpne programmer.
- 2 Fjern sikringsskruen som holder den optiske stasjonen på plass, og bruk skrutrekkeren til å skyve stasjonen ut av modulrommet. Se "Sett fra høyre side" på side 148.



## Bruke eksterne stasjoner

Du kan bruke eksterne stasjoner, f.eks. for CD, CD-RW og DVD/CD-RW, ved å kople USB-kontakten for stasjonen til USB kontakten med strømforsyning på mediabasen. (Se "Sett bakfra" på side 149).

Du kan legge til og fjerne eksterne stasjoner både når datamaskinen er i drift og når den er slått av. For å fjerne eller bytte en stasjon mens datamaskinen er i drift, dobbeltklikk ikonet **Trygg fjerning av maskinvare** på Windows-oppgavelinjen og klikk på den stasjonen du vil fjerne. Koble deretter stasjonen fra mediabasen.

**➡ ADVARSEL:** For å hindre skade på eksterne stasjoner, plasser dem på et sikkert og tørt sted når de ikke er tilkopledd datamaskinen. Unngå å trykke eller plassere tunge gjenstander på dem.



# Spesifikasjoner

---

## Fysiske

---

Høyde	12,8 mm
Bredde	292 mm
Dybde	207 mm
Vekt (uten stasjon i modulrommet)	0,61 kg

---

## Strømforsyningsenhet

---

Innspenning	100–240 V vekselspanning
Innstrøm (maksimalt)	1,5 A
Innfrekvens	50–60 Hz
Utstrøm (maksimalt)	3,34 A (65-W strømforsyningsenhet) 4,62 A (90-W strømforsyningsenhet)
Uteffekt	65 W 90 W
Nominell utspenning	19,5 V likespenning
Dimensjoner og vekt (65-W strømforsyningsenhet):	
Høyde	28,3 mm
Bredde	57,8 mm
Dybde	137,2 mm
Vekt (med kabler)	0,36 kg
Dimensjoner og vekt (90-W strømforsyningsenhet):	
Høyde	34,2 mm
Bredde	60,9 mm
Dybde	153,42 mm
Vekt (med kabler)	0,46 kg
Temperaturområde:	
Ved drift	0 °C til 35 °C
Ved lagring	–40 °C til 60 °C

---

**Porter og kontakter**

---

Nettverkskontakt	RJ-45-kontakt for 10/100/1000 Mbit/sekund BaseTX Bus Master Ethernet
USB	tre 4-pinners kontakter for USB 2.0
USB med strømforsyning	en 9-pinners kontakt for USB 2.0
Parallell	25-hullers kontakt - enveis, toveis eller ECP
Video	15-hullers kontakt
DVI-kontakt	24-hullers kontakt
Seriell	9-pinners kontakt; 16550C-kompatibel UART med 16-byte buffer
Lyd	minikontakt for hodetelefon/høytaler (linjeutgang)
Forankring	280-hullers kontakt

## Offentlige bestemmelser

Elektromagnetisk interferens (EMI) er ethvert signal eller enhver emisjon, utstrålt i fritt rom eller ledet langs kraft- og signalkabler, som setter i fare funksjoneringen til radionavigasjonsutstyr eller annen sikkerhetstjeneste, eller som i alvorlig grad degraderer, hindrer eller gjentatt avbryter en lisensiert radiokommunikasjonstjeneste. Radiokommunikasjonstjenester omfatter, men er ikke begrenset til: AM/FM-kringkasting, fjernsyn, mobilradiotjenester, radar, luftfartskontroll, personsøktjenester og private radiotjenester. Disse lisensierte tjenestene, med tillegg av kilder for utilsiktet emisjon, slik som digitalt utstyr, inklusive datamaskinsystemer, bidrar til det elektromagnetiske miljøet.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) er egenskapene elektronisk utstyr har for å fungere sammen på riktig måte i det elektroniske miljøet. Selv om denne datamaskinen er blitt utviklet for, og er blitt fastslått samsvarer med, offentlige fastsatte grenser for EMI, er dette ingen garanti for at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker interferens med radiokommunikasjonstjenester, noe som kan fastslås ved å skru utstyret av og på, oppfordres du til å prøve å fjerne interferensen på en av følgende måter:

- Drei mottakerantennen til en annen retning.
- Plasser datamaskinen et annet sted i forhold til mottakeren.
- Flytt datamaskinen lengre vekk fra mottakeren.
- Kople datamaskinens strømforsyning til en nettkontakt som er på en annen strømkurs enn den mottakeren er tilkopleet.

Om nødvendig ta kontakt med en Dell-representant eller en erfaren radio-/fjernsynstekniker for ytterligere forslag.

For ytterligere informasjon om offentlige bestemmelser, se bruksanvisningen for datamaskinen.

Dell™-produkter er utviklet, testet og klassifisert for det elektromagnetiske miljøet de er beregnet for. Klassifikasjonene for elektromagnetisk miljø henviser i alminnelighet til følgende harmoniserte definisjoner:

- Klasse A gjelder typisk for virksomhets- og industrimiljøer. Produkter for klasse B-miljøer kan også brukes i klasse A-miljøer.
- Klasse B er typisk for boligmiljøer. Produkter for klasse A-miljøer bør ikke brukes i klasse B-miljøer.

Informasjonsteknologiutstyr (ITE), inklusive periferutstyr, utvidelseskort, skrivere, inn-/ut-utstyr (I/O), videomonitorer osv. som er integrert med eller tilkopleet datamaskinen, må samsvare med datamaskinens klassifisering for elektromagnetisk miljø.

**Viktig om skjermede signalkabler:** Bruk bare skjermede kabler ved tilkoping av enheter til ethvert Dell-utstyr for å redusere muligheten for interferens med radiokommunikasjonstjenester. Bruk av skjermede kabler sikrer at du opprettholder riktig klassifisering for elektromagnetisk kompatibilitet med hensyn på det forutsatte miljøet. For parallellskrivere finnes en kabel tilgjengelig fra Dell. Om ønskelig kan du bestille en kabel fra Dell på Internett, fra [www.dell.com](http://www.dell.com).

Dell har fastlagt at dette produktet er harmonisert med krav for klasse B-miljø. De følgende avsnittene gir informasjon om EMC/EMI og produktsikkerhet som gjelder i bestemte land.

For ytterligere spesielle bestemmelser, se "Regulatory Notices" på side 21.



Dell™ Latitude™ Systems

# Przewodnik instalacji stacji bazowej Media Base

Model PP09S

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)

## Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



**UWAGA:** UWAGA oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej wykorzystać komputer.



**OSTRZEŻENIE:** OSTRZEŻENIE oznacza możliwość uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, a także przedstawia sposób uniknięcia problemu.



**PRZESTROGA:** PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

## Skróty i skrótownice

Pełną listę skrótów i skrótownic można znaleźć w *Podręczniku użytkownika komputera Dell™ Latitude™ D420* (zależnie od używanego systemu operacyjnego, należy dwukrotnie kliknąć ikonę **Podręcznik użytkownika** na pulpicie albo kliknąć przycisk **Start** → **Pomoc i obsługa techniczna** → **User and system guides** (Podręczniki użytkownika i systemowe) → **User's guides** (Podręczniki użytkownika), a następnie kliknąć **Podręcznik użytkownika komputera Dell Latitude**).

---

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2006 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell* i logo *DELL* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Microsoft* i *Windows* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do znaków towarowych i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model PP09S

marzec 2006

P/N RP468

Wersja A00

# Spis treści

<b>PRZESTROGA: Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa . . . . .</b>	<b>167</b>
BEZPIECZEŃSTWO: Ogólne zasady bezpieczeństwa . . . . .	167
BEPIECZEŃSTWO: Zasady bezpieczeństwa dotyczące zasilania. . . . .	168
<b>Zalecenia dotyczące ochrony sprzętu . . . . .</b>	<b>168</b>
Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi . . . . .	169
<b>Informacje o stacji bazowej. . . . .</b>	<b>170</b>
Widok z lewej strony . . . . .	170
Widok z prawej strony . . . . .	170
Widok z tyłu . . . . .	171
Widok z góry. . . . .	173
<b>Przygotowywanie stacji bazowej Media Base do pracy . . . . .</b>	<b>174</b>
<b>Zabezpieczanie stacji bazowej Media Base. . . . .</b>	<b>175</b>
<b>Dokowanie komputera. . . . .</b>	<b>176</b>
<b>Oddokowanie komputera . . . . .</b>	<b>177</b>
<b>Instalowanie napędu optycznego . . . . .</b>	<b>179</b>
<b>Wymywanie napędu optycznego . . . . .</b>	<b>180</b>
<b>Korzystanie z napędów zewnętrznych. . . . .</b>	<b>180</b>
<b>Dane techniczne . . . . .</b>	<b>181</b>
<b>Oświadczenia dotyczące regulacji prawnych . . . . .</b>	<b>183</b>





# **PRZESTROGA: Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapewnić własne bezpieczeństwo oraz uchronić swoje urządzenie (komputer, replikator portów, stację bazową, stację dokującą i inne podobne urządzenia) oraz środowisko pracy przed potencjalnymi szkodami.

## **BEZPIECZEŃSTWO: Ogólne zasady bezpieczeństwa**

Stosować się do poniższych zaleceń dotyczących bezpiecznej obsługi w celu zapewnienia bezpieczeństwa osobistego:

- Przygotowując urządzenie do pracy, ustawić je na poziomej powierzchni.
- Nie przystępować do samodzielnych napraw urządzenia, chyba że zostało to objaśnione w dokumentacji urządzenia Dell™ lub w innych instrukcjach dostarczonych przez firmę Dell. Zawsze stosować się ściśle do instrukcji instalacji i obsługi.
- W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia porażeniem elektrycznym nie przyłączać, ani nie odłączać żadnych kabli oraz nie wykonywać czynności konserwacyjnych lub zmiany konfiguracji tego produktu podczas burzy z wyładowaniami elektrycznymi. Nie korzystać ze stacji bazowej podczas burzy z wyładowaniami elektrycznymi, chyba że wszystkie kable zostały odłączone, a komputer pracuje na zasilaniu akumulatorowym.
- Jeżeli urządzenie jest wyposażone w zintegrowany lub opcjonalny (PC Card) modem, kabel modemu należy odłączyć, gdy nadchodzi burza z wyładowaniami elektrycznymi, aby uniknąć zagrożenia porażeniem elektrycznym przez piorun z większej odległości przez linię telefoniczną.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny wentylacyjne lub inne otwory urządzenia. Mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym wskutek zwarcia wewnętrznych części składowych.
- Urządzenie umieszczać z dala od kaloryferów i innych źródeł ciepła. Nie należy także blokować szczelin wentylacyjnych chłodzenia. Unikać umieszczania luźnych arkuszy papieru pod urządzeniem, nie kłaść urządzenia w zamkniętych przestrzeniach, ani na łóżku, kanapie, czy dywanie.
- Nie używać urządzenia w wilgotnych miejscach, na przykład w pobliżu wanny, umywalki lub basenu albo w wilgotnej piwnicy.
- Nie rozlewać pożywienia ani innych płynów na komputer.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy odłączyć go od gniazdka zasilania elektrycznego. Do czyszczenia urządzenia używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą. Nie należy używać środków czyszczących w płynie czy w aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na przewodzie zasilacza i nie umieszczać przewodu zasilającego w miejscach, gdzie można by potknąć się o niego lub chodzić po nim.
- Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go umieszczać w miejscach o słabej wentylacji, np. w walizce do przenoszenia lub w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.
- Nie dopuszczać, aby komputer przenośny działał przez dłuższy okres czasu umieszczony bezpośrednio na odsłoniętej skórze. Temperatura powierzchni podstawy komputera wzrasta podczas normalnej eksploatacji (szczególnie w przypadku korzystania z zasilacza prądu zmiennego). Dopuszczanie do długotrwałego kontaktu z odsłoniętą skórą może spowodować niewygodę, a nawet oparzenie.
- Karty PC Cards mogą być bardzo ciepłe podczas normalnej eksploatacji. Należy zachować ostrożność przy wyjmowaniu kart PC Cards po okresie ciągłej pracy.
- To urządzenie może być wyposażone w optyczne napędy dyskowe (ODD), CD-ROM, CDR/W, DVD itp., które posiadają wbudowane urządzenia laserowe. Te optyczne napędy dyskowe są zgodnie z wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa i są klasyfikowane jako „urządzenia laserowe Klasy I” według normy US DHHS oraz normy EN/IEC60825-1 dotyczącej bezpieczeństwa urządzeń laserowych. Optyczne napędy dyskowe nie zawierają elementów wymagających regulacji, ani części podlegających obsłudze lub wymianie przez użytkownika. Aby zapobiec jakimkolwiek zagrożeniom narażenia na działanie promieniowania laserowego, nie należy wyłączać ani otwierać zespołu optycznego napędu dyskowego z jakiegokolwiek powodu.

**OSTRZEŻENIE:** Przewód przyłączeniowy w tym urządzeniu zawiera ołów, pierwiastek chemiczny uznany w stanie Kalifornia jako powodujący wady wrodzone i inne zaburzenia procesów rozrodczych. **Posługując się takim przewodem, należy potem umyć ręce.**

## BEPIECZEŃSTWO: Zasady bezpieczeństwa dotyczące zasilania

- Jeżeli produkt jest wyposażony w 3-żyłowy przewód zasilający, należy koniecznie przyłączać go do prawidłowo uziemionego źródła zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Nie stosować rozdzielaczy, ani nie usuwać styku uziemienia z wtyczki przewodu zasilającego. Korzystając z przedłużacza należy zastosować przedłużacz takiego typu, który pasuje do wtyczki przewodu zasilacza.
- Używając przedłużacza wraz z zasilaczem prądu zmiennego, należy zadbać, aby całkowity prąd znamionowy urządzeń przyłączonych do przedłużacza nie przekraczał prądu znamionowego przedłużacza.
- Używać tylko zasilacza prądu zmiennego dostarczonego przez firmę Dell, zatwierdzonego do stosowania wraz z tym urządzeniem. Używanie innego zasilacza może być przyczyną pożaru lub eksplozji. Elektryczne parametry znamionowe zasilacza prądu zmiennego można znaleźć w Przewodniku użytkownika lub Podręczniku właściciela.
- Używając listwy zasilającej z wieloma gniazdami należy zachować ostrożność przyłączając przewód zasilacza prądu zmiennego do listwy. W przypadku niektórych listw zasilających możliwe jest nieprawidłowe włożenie wtyczki. Skutkiem nieprawidłowego włożenia wtyczki zasilacza może być trwałe uszkodzenie urządzenia, a także wystąpienie zagrożenia porażeniem elektrycznym i/lub pożarem. Należy zadbać, aby styk uziemienia wtyczki trafił na odpowiedni styk uziemienia gniazda listwy zasilającej.
- Przed przyłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy sprawdzić, czy parametry znamionowe napięcia zasilacza prądu zmiennego odpowiadają znamionowemu napięciu i częstotliwości dostępnego źródła zasilania.
- W celu usunięcia z komputera wszystkich źródeł zasilania należy wyłączyć komputer, odłączyć zasilacz prądu zmiennego od gniazdka elektrycznego oraz wyjąć wszystkie akumulatory zainstalowane we wnęce akumulatora oraz we wnęce modułów.
- Kiedy zasilacz prądu zmiennego jest używany do zasilania komputera lub ładowania akumulatora, umieszczać go w przewietrzanym miejscu, na przykład na biurku lub na podłodze. Nie przykrywać zasilacza papierami ani innymi przedmiotami, które osłabiłyby chłodzenie; nie używać zasilacza znajdującego się w walizce do przenoszenia komputera.
- Podczas normalnej pracy komputera zasilacz prądu zmiennego może stać się gorący. Zachować ostrożność operując zasilaczem podczas i zaraz po pracy.
- **Norwegia i Szwecja:** Kabel zasilający przyłączać tylko do gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
- **Tylko Japonia:** Z zasilaczem prądu zmiennego stosować tylko kabel zasilający prądu przemiennego dostarczony przez firmę Dell. Skutkiem używania innego kabla zasilającego może być uszkodzenie urządzenia lub zasilacza prądu zmiennego albo wystąpienie zagrożenia pożarem bądź porażeniem elektrycznym.

## Zalecenia dotyczące ochrony sprzętu

Stosować się do poniższych wytycznych bezpiecznego posługiwania się, aby zapobiec uszkodzeniu sprzętu:

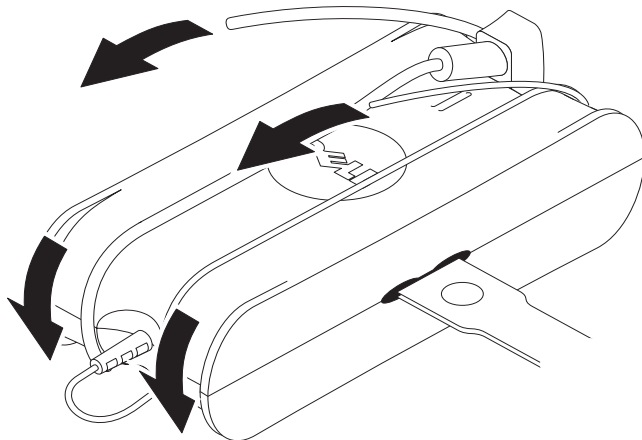


**OSTRZEŻENIE:** Przenosząc komputer z otoczenia o niskiej temperaturze do miejsca o wyższej temperaturze albo ze środowiska o wysokiej temperaturze do chłodniejszego miejsca, w celu uniknięcia uszkodzenia komputera należy zapewnić możliwość aklimatyzacji komputera w temperaturze pokojowej oraz umożliwić odparowanie wilgoci przed włączeniem komputera.

- Chronić komputer przed takimi zagrożeniami ze strony otoczenia, jak brud, pył, żywność, płyny, skrajne temperatury oraz wystawienie na nadmierne działanie promieni słonecznych.
- Aby zapewnić pracę komputera w określonych warunkach roboczych, należy unikać miejsc o bezpośrednim lub nadmiernym działaniu wilgoci oraz skrajnie wysokich lub niskich temperatur.
- Pozostawiać odstęp minimalny 10,2 cm (4 cale) od wszystkich wentylowanych boków urządzenia, aby zapewnić przepływ powietrza niezbędny dla zachowania prawidłowej wentylacji.
- Nie ograniczać przepływu powietrza do urządzenia poprzez blokowanie jakichkolwiek szczelin wentylacyjnych lub dopływów powietrza.



**PRZESTROGA:** Przygotowując zasilacz prądu zmiennego do podróży, owinąć oba przewody wokół zasilacza w tym samym kierunku, jak to przedstawiono na poniższej ilustracji. Skutkiem zaniedbania owinięcia przewodów w prawidłowym kierunku może być uszkodzenie przewodów, które nie jest objęte gwarancją udzielaną na zasilacz. Nigdy nie należy używać zasilacza prądu zmiennego, który wykazuje objawy uszkodzenia lub nadmiernego zużycia.



## Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi

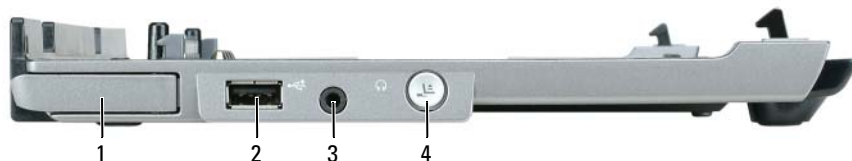
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) mogą zaszkodzić częściom elektronicznym wewnątrz komputera. W pewnych warunkach ładunek elektrostatyczny może utworzyć się na ciele użytkownika lub na jakimś przedmiocie, na przykład na urządzeniu peryferyjnym, a następnie rozładować się do innego przedmiotu, na przykład do komputera. Aby zapobiegać uszkodzeniom spowodowanym przez ładunki elektrostatyczne, należy rozładowywać elektryczność statyczną ze swojego ciała przed dotknięciem jakiegokolwiek wewnętrznej części elektronicznej komputera, na przykład modułu pamięci. Można ochronić się przed wyładowaniami elektrostatycznymi dotykając uzziemionego, metalowego przedmiotu (na przykład niemalowanej, metalowej powierzchni panelu wejścia/wyjścia komputera) przed dotknięciem jakiegokolwiek części elektronicznej. Przed przyłączeniem urządzenia peryferyjnego (w tym także podręcznych asystentów cyfrowych) do komputera należy zawsze uziemiać zarówno samego siebie, jak i to urządzenie peryferyjne. Ponadto, pracując wewnątrz komputera, okresowo dotykać złącza wejścia/wyjścia w celu usunięcia ładunku statycznego, jaki mógł zgromadzić się na własnym ciele.

Aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, można również podejmować następujące środki:

- Rozpakowując część wrażliwą na ładunek elektrostatyczny z opakowania transportowego, nie wyjmuj takiej części z antystatycznego materiału opakowania, dopóki nie będziesz gotowy do zainstalowania tej części. Tuż przed zdjęciem opakowania antystatycznego powinieneś rozładować elektryczność statyczną ze swojego ciała.
- Transportując wrażliwą część, najpierw umieść ją w antystatycznym pojemniku lub opakowaniu.
- Wszystkimi częściami wrażliwymi na elektryczność statyczną należy operować w miejscu zabezpieczonym przed elektrycznością statyczną. Jeżeli to możliwe, stosuj antystatyczne maty na podłodze oraz maty na stole warsztatowym.

# Informacje o stacji bazowej

## Widok z lewej strony



- 1 dźwignia zwalniania komputera    2 złącze USB    3 złącze audio  
4 przycisk oddokowania

**DŹWIGNIA ZWALNIANIA KOMPUTERA** — Zwalnia komputer ze stacji bazowej, jeżeli nie jest ona zabezpieczona za pomocą urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą.

**ZŁĄCZE USB** — Złącze zgodne ze standardem USB 2.0, które umożliwia przyłączanie takich urządzeń USB, jak drukarki, aparaty fotograficzne itd.

**ZŁĄCZE AUDIO** — Pozwala przyłączyć słuchawki lub głośniki.

**PRZYCISK ODDOKOWANIA** — Umożliwia oddokowanie komputera podczas jego pracy.

## Widok z prawej strony

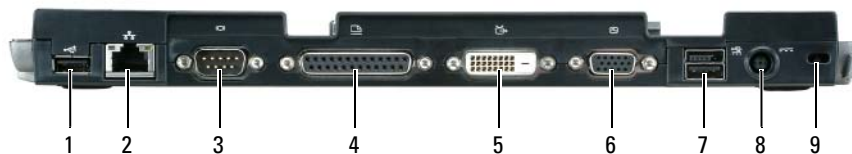


- 1 napęd optyczny    2 złącze USB

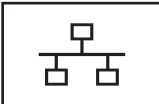

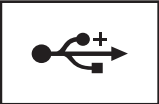



**NAPĘD OPTYCZNY** — Umożliwia korzystanie z nośników CD oraz DVD.




**ZŁĄCZE USB** — Złącze zgodne ze standardem USB 2.0, które umożliwia przyłączanie takich urządzeń USB, jak drukarki, aparaty fotograficzne itd.

## Widok z tyłu



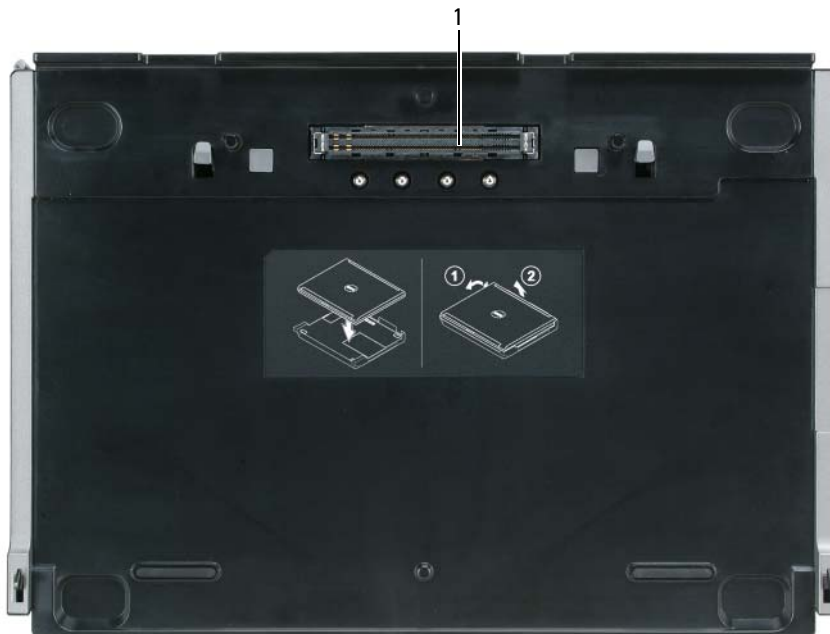
- |   |                     |   |                                  |   |                                      |
|---|---------------------|---|----------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | złącze USB          | 2 | złącze sieciowe                  | 3 | złącze szeregowo                     |
| 4 | złącze równoległe   | 5 | cyfrowe złącze wideo (DVI)       | 6 | złącze wideo VGA                     |
| 7 | zasilane złącze USB | 8 | złącze zasilacza prądu zmiennego | 9 | gniazdo urządzenia zabezpieczającego |

Złącze	Opis
	<p><b>ZŁĄCZE SIECIOWE</b> — Umożliwia podłączenie stacji bazowej do sieci. Dwie lampki umieszczone obok złącz wskazują stan połączenia oraz jego aktywność w przypadku kablowego połączenia sieciowego.</p> <p>Informacje dotyczące korzystania z karty sieciowej można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z komputerem.</p> <p> <b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie należy wkładać wtyczki przewodu telefonicznego do złącza sieciowego.</p>
	<p><b>ZŁĄCZA USB 2.0</b> — Służą do przyłączenia maksymalnie czterech urządzeń zgodnych ze standardem USB 2.0; w tym urządzeń z zasilanym interfejsem USB.</p>
	<p><b>ZŁĄCZE RÓWNOLEGŁE</b> — Służy do przyłączania urządzeń równoległych, na przykład drukarek z interfejsem równoległym.</p>
	<p><b>ZŁĄCZE WIDEO</b> — Służy do przyłączenia zewnętrznego monitora VGA.</p> <p> <b>UWAGA:</b> Gdy komputer jest zadokowany, należy korzystać ze złącza wideo stacji bazowej.</p>

Złącze	Opis
	<b>ZŁĄCZE SZEREGOWE</b> — Służy do przyłączania urządzeń szeregowych, na przykład mysz lub urządzenie podręczne.
	<b>ZŁĄCZE SŁUCHAWKOWE/GŁOŚNIKOWE</b> — Służy do przyłączania słuchawek lub głośników. Jest to złącze wyjścia stereofonicznego.
	<p><b>ZŁĄCZE ZASILACZA PRĄDU ZMIENNEGO</b> — Służy do przyłączenia zasilacza prądu zmiennego do stacji bazowej oraz do źródła prądu zmiennego w celu konwersji prądu zmiennego na prąd stały, wymagany przez stację bazową. Zasilacz prądu zmiennego można przyłączać do włączonej lub wyłączonej stacji bazowej. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Przygotowywanie stacji bazowej Media Base do pracy” na stronie 174.</p> <p><b>⚠ PRZESTROGA:</b> Używając listwy zasilającej z wieloma gniazdami należy zachować ostrożność przyłączając przewód zasilacza prądu zmiennego do listwy. W przypadku niektórych listw zasilających możliwe jest nieprawidłowe włożenie złącza. Skutkiem nieprawidłowego włożenia złącza zasilacza może być trwałe uszkodzenie stacji bazowej, a także wystąpienie zagrożenia porażeniem elektrycznym i/lub pożarem. Należy zadbać, aby styk uziemienia wtyczki trafił na odpowiedni styk uziemienia gniazda listwy zasilającej.</p> <p><b>➡ OSTRZEŻENIE:</b> Odłączając zasilacz prądu zmiennego od stacji bazowej należy chwycić za wtyczkę kabla zasilacza, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla.</p>

**GNIAZDO ZAMKA LINKI ZABEZPIECZAJĄCEJ** — Umożliwia przymocowanie do stacji bazowej dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą. Instrukcje instalowania urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą są zwykle dołączane do takiego urządzenia. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Zabezpieczanie stacji bazowej Media Base” na stronie 175.

## Widok z góry



1 złącze dokowania

## Przygotowywanie stacji bazowej Media Base do pracy

**⚠ PRZESTROGA:** Zasilacz współpracuje z gniazdami sieci elektrycznej używanymi na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilającej lub gniazda elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.

**➡ OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy używać zasilacza prądu zmiennego firmy Dell, który jest dostarczany wraz ze stacją bazową. Korzystanie z innych dostępnych w handlu zasilaczy prądu zmiennego — lub zasilaczy pochodzących z wcześniejszych modeli komputerów firmy Dell — może spowodować uszkodzenie stacji bazowej lub komputera.

**➡ OSTRZEŻENIE:** Odłączając zasilacz prądu zmiennego firmy Dell od komputera lub stacji bazowej należy chwycić za wtyczkę kabla, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla. Owijając kabel zasilacza prądu zmiennego, dostosować się do kąta złącza na zasilaczu, aby uniknąć uszkodzenia kabla.


- 1 Przyłącz zasilacz prądu zmiennego do złącza zasilacza prądu zmiennego oraz do gniazdko elektrycznego.



- 2 Przed pierwszym zadokowaniem komputera musi być zakończony proces konfigurowania jego systemu operacyjnego. Weryfikowanie zakończenia procesu konfigurowania systemu operacyjnego:
  - a Upewnij się, czy komputer nie jest połączony ze stacją bazową (zadokowany).
  - b Włącz komputer.
  - c Sprawdź, czy wyświetla się pulpit systemu Microsoft® Windows®.
  - d Wykorzystując menu **Start** systemu Windows zamknij system i wyłącz komputer.



## Zabezpieczanie stacji bazowej Media Base




-  **UWAGA:** Gdy komputer jest zadokowany w stacji bazowej i w gnieździe zamka linki zabezpieczającej stacji bazowej zostało założone urządzenie zabezpieczające przed kradzieżą, komputer będzie można oddokować dopiero po wyjęciu urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą.



- 1 Zamocuj dostępne w handlu urządzenie zabezpieczające przed kradzieżą w gnieździe zamka linki zabezpieczającej w stacji bazowej.

Urządzenia zabezpieczające przed kradzieżą zazwyczaj składają się w metalowej linki z przymocowanym urządzeniem zamykającym wraz z kluczem. Instrukcje instalowania urządzenia tego rodzaju można znaleźć w dokumentacji dołączanej do urządzenia.

## Dokowanie komputera

-  **UWAGA:** Jeżeli chcesz zadokować swój komputer pierwszy raz i nie wykonałeś jeszcze czynności przedstawionych w punkcie „Przygotowywanie stacji bazowej Media Base do pracy” na stronie 174, wykonaj je przed przejściem do następnej czynności.
  -  **UWAGA:** Po pierwszym zadokowaniu komputera akumulator komputera lub zasilacz prądu zmiennego mogą zasilać stację bazową, jeżeli nie została ona połączona z zasilaczem prądu zmiennego.
  -  **UWAGA:** Komputer powinien być wyłączony tylko przy pierwszym jego dokowaniu.
- 1 Wyrównaj tylną część komputera z tylną częścią stacji bazowej ustawiając ją pod kątem około 30 stopni oraz opuść przednią część komputera na stację bazową.



1 komputer

2 stacja bazowa

- 2 Delikatnie wciśnij komputer do stacji bazowej aż do zatrzaśnięcia i osadzenia komputera w złączu.
- 3 Włącz komputer.  
System operacyjny rozpozna stację bazową.

## Oddokowanie komputera

- 1 Przed oddokowaniem komputera zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zakończ wszystkie otwarte programy.
- 2 Skonfiguruj ustawienia zarządzania zasilaniem komputera w taki sposób, aby nie przechodził on do trybu gotowości ani do trybu hibernacji po zamknięciu (opuszczeniu) wyświetlacza:

*System Windows XP*

- a Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **Panel sterowania**.
- b W polu **Wybierz kategorię** kliknij **Wygląd i kompozycje**.
- c W polu **lub wybierz ikonę Panelu sterowania** kliknij **Opcje zasilania**, a następnie kliknij kartę **Zaawansowane**.
- d Z menu rozwijanego **Kiedy pokrywa komputera przenośnego zostanie zamknięta** wybierz element **Nic nie rób**.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy oddokowywać komputera bez wcześniejszego przygotowania do oddokowania. Gdy komputer zostanie oddokowany bez przygotowania, nastąpi utrata danych i komputer może nie podjąć normalnego działania przez kilka minut, jeśli w ogóle podejmie.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Gdy komputer nie posiada naładowanego akumulatora we wnęce akumulatora, przed oddokowaniem trzeba zamknąć system i wyłączyć komputer. Gdy komputer bez akumulatora zostanie oddokowany przed zamknięciem systemu, nastąpi utrata danych i komputer może nie podjąć normalnego działania przez kilka minut, jeśli w ogóle podejmie.

- 3 Jeżeli komputer nie posiada naładowanego akumulatora we wnęce akumulatora, zamknij system i wyłącz komputer poprzez menu **Start** systemu Windows.
- 4 Gdy komputer posiada naładowany akumulator we wnęce akumulatora, przygotuj komputer do oddokowania wykonując jedną z poniższych czynności:
  - Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **Oddokuj komputer**.  
ALBO
  - Wciśnij przycisk oddokowania znajdujący się z lewej strony stacji bazowej na 1 sekundę (zobacz „Widok z lewej strony” na stronie 170). Lampki stacji bazowej zgasną i zostanie wyświetlony komunikat **Oddokowywanie zakończone** informujący, że teraz można oddokować komputer.
- 5 Jeżeli stacja bazowa jest zabezpieczona, wyjmij zamek.
- 6 Pociągnij do przodu dźwignię zwalniania komputera (zobacz „Widok z lewej strony” na stronie 170) w celu zwolnienia komputera.



- 7 Unieś tylną część komputera i zsuń komputer w kierunku tylnej części stacji bazowej.

## Instalowanie napędu optycznego

- 1 Zapisz i zamknij wszelkie otwarte pliki lub programy oraz wyłącz komputer.
- 2 Wsuń napęd optyczny do wnęki w stacji bazowej. (Patrz „Widok z prawej strony” na stronie 170.)
- 3 Załóż śruby mocujące napęd optyczny.



- 4 Włącz komputer.  
System operacyjny rozpozna nowy napęd.

## Wymywanie napędu optycznego

- 1 Zapisz i zamknij wszelkie otwarte pliki lub programy oraz zamknij system i wyłącz komputer.
- 2 Wymnij śruby mocujące napęd optyczny i za pomocą wkrętaka wysuń napęd optyczny z wnęki modułów. Patrz „Widok z prawej strony” na stronie 170.



## Korzystanie z napędów zewnętrznych

Można korzystać z takich zewnętrznych napędów, jak napędy CD, CD-RW lub DVD/CD-RW przyłączając kabel USB takiego napędu do zasilanego złącza USB stacji bazowej. (Patrz „Widok z tyłu” na stronie 171.)

Zewnętrzne napędy można przyłączać lub odłączać, kiedy komputer pracuje lub kiedy jest wyłączony. Aby odłączyć lub zamienić napęd, należy kliknąć dwukrotnie ikonę **Unplug or Eject Hardware** (Odłącz lub wysuń sprzęt) na pasku zadań systemu Windows oraz kliknąć napęd, który ma być wysunięty. Następnie odłączyć napęd od stacji bazowej.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Kiedy zewnętrzny napęd nie jest przyłączony do komputera, należy umieścić go w bezpiecznym, suchym miejscu, aby zapobiec jego uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub umieszczania na nich ciężkich przedmiotów.

## Dane techniczne

---

### Wymiary i masa

---

Wysokość	12,8 mm (0,5 cala)
Szerokość	292 mm (11,5 cala)
Głębokość	207 mm (8,15 cala)
Masa (bez napędu we wnęce modułów)	0,61 kg (1,35 lb)

---

### Zasilacz prądu zmiennego

---

Napięcie wejściowe	100–240 V prądu przemiennego
Prąd wejściowy (maksymalny)	1,5 A
Częstotliwość wejściowa	50–60 Hz
Prąd wyjściowy (maksymalny)	3,34 A (zasilacz prądu zmiennego o mocy 65 W) 4,62 A (zasilacz prądu zmiennego o mocy 90 W)
Moc wyjściowa	65 W 90 W
Nominalne napięcie wyjściowe	19,5 V prądu stałego
Wymiary i masa (zasilacz prądu przemiennego o mocy 65 W):	
Wysokość	28,3 mm (1,11 cala)
Szerokość	57,8 mm (2,28 cala)
Głębokość	137,2 mm (5,40 cala)
Masa (z kablami)	0,36 kg (0,79 lb)
Wymiary i masa (zasilacz prądu przemiennego o mocy 90 W):	
Wysokość	34,2 mm (1,35 cala)
Szerokość	60,9 mm (2,39 cala)
Głębokość	153,42 mm (6,04 cala)
Masa (z kablami)	0,46 kg (1,01 lb)
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	0° do 35°C (32° do 95°F)
Podczas przechowywania	–40° do 60°C (–40° do 140°F)

---

## Porty i złącza

---

złącze sieciowe	port RJ-45 dla 10/100/1000 Mb/s BaseTX Bus Master Ethernet
złącze USB	trzy 4-stykowe złącza, zgodne ze standardem USB-2.0
zasilane złącze USB	jedno 9-stykowe złącze zgodne ze standardem USB-2.0
złącze równoległe	złącze 25-stykowe; jednokierunkowe, dwukierunkowe lub ECP
złącze wideo	gniazdo 15-stykowe
złącze DVI	gniazdo 24-stykowe
złącze szeregowo	9-stykowe złącze; UART zgodny ze standardem 16550C z 16-bajtowym buforem
złącze audio	miniaturowe złącze słuchawkowe/głośnikowe (wyjście liniowe)
złącze dokowania	złącze 280-stykowe



# Oświadczenia dotyczące regulacji prawnych

Zakłócenia elektromagnetyczne (EMI) to dowolny sygnał lub emisja, wypromieniowywana w przestrzeni lub przewodzona wzdłuż przewodów zasilających albo sygnałowych, która stanowi zagrożenie dla działania nawigacji radiowej lub w sposób istotny pogarsza jakość, przeszkadza albo w sposób powtarzalny przerywa działanie licencjonowanych usług komunikacji radiowej. Usługi komunikacji radiowej obejmują między innymi komercyjne audycje radiowe w paśmie AM/FM, telewizję, usługi telefonii komórkowej, radar, kontrolę ruchu lotniczego, działanie pagerów oraz usługi komunikacji osobistej (PCS). Te licencjonowane usługi wraz z przypadkowymi źródłami promieniowania, takimi jak urządzenia cyfrowe, w tym systemy komputerowe, tworzą łącznie środowisko elektromagnetyczne.

Zgodność elektromagnetyczna (EMC) jest to zdolność urządzeń elektronicznych do prawidłowego działania w obecności środowiska elektromagnetycznego. Chociaż ten komputer został zaprojektowany i uznany za zgodny z określonymi przez agencje nadzorujące dopuszczalnymi poziomami zakłóceń elektromagnetycznych, nie istnieje żadna gwarancja, że zakłócenia nie wystąpią przy określonej instalacji. Jeśli okaże się, że ten sprzęt powoduje zakłócenia radiowych usług komunikacyjnych, co można ustalić włączając i wyłączając sprzęt, zakłócenia można próbować zmniejszyć na jeden bądź kilka z poniższych sposobów:

- Zmienić orientację anteny odbiorczej.
- Zmienić lokalizację komputera względem odbiornika.
- Oddalić komputer od odbiornika.
- Przyłączyć komputer do innego gniazda elektrycznego, tak aby komputer i odbiornik były zasilane z różnych obwodów.

W razie potrzeby zwrócić się do przedstawiciela firmy Dell Inc. lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego w celu uzyskania dodatkowych wskazówek.

Z dodatkowymi informacjami dotyczącymi zgodności z regulacjami prawnymi można zapoznać się w podręczniku właściciela lub przewodniku użytkownika.

Produkty firmy Dell™ są projektowane, testowane i klasyfikowane pod względem charakterystyki docelowego środowiska elektromagnetycznego. Klasyfikacje środowiska elektromagnetycznego zazwyczaj odwołują się do poniższych zharmonizowanych określeń:

- Klasa A jest zazwyczaj przeznaczona do środowisk biurowych lub przemysłowych. Produkty Klasy B mogą być także używane w środowisku Klasy A.
- Klasa B jest zazwyczaj przeznaczona do środowisk domowych. Produktów Klasy A nie można używać w środowisku Klasy B.

Sprzęt informatyczny (ITE) zintegrowany lub przyłączany do komputera, łącznie z urządzeniami peryferyjnymi, kartami rozszerzeń, drukarkami, urządzeniami wejścia/wyjścia, monitorami itd., powinien odpowiadać klasyfikacji dla środowiska elektromagnetycznego komputera.

**Uwaga dotycząca ekranowanych przewodów sygnałowych: Podłączanie urządzeń peryferyjnych do urządzeń firmy Dell powinno się odbywać wyłącznie przy użyciu kabli ekranowanych, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia zakłóceń usług komunikacji radiowej. Korzystanie z kabli ekranowanych zapewnia utrzymanie stosownej klasyfikacji zgodności elektromagnetycznej dla docelowego środowiska elektromagnetycznego. Kable przeznaczone dla drukarek znajdują się w ofercie firmy Dell. Taki kabel można zamówić w firmie Dell za pośrednictwem sieci Web pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).**

Firma Dell ustaliła, że ten produkt odpowiada wymaganiom dla produktu zharmonizowanego Klasy B. W poniższych paragrafach przedstawiono informacje dotyczące zgodności elektromagnetycznej/zakłóceń elektromagnetycznych (EMC/EMI) lub standardów bezpieczeństwa produktu dla poszczególnych krajów.

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat regulacji prawnych, zapoznaj się z punktem „Regulatory Notices” na stronie 21.




Dell™ Latitude™ Systems


# Руководство по установке стыковочной станции Media Base

Модель PR09S

## Примечания, замечания и предупреждения

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Содержит важную информацию, которая помогает при использовании компьютера.

 **ЗАМЕЧАНИЕ.** Указывает на опасность повреждения оборудования или потери данных и объясняет, как этого избежать.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Указывает на потенциальную опасность повреждения имущества, получения травмы или угрозу для жизни.

## Сокращения и аббревиатуры

Полный список сокращений и аббревиатур смотрите в *Руководстве пользователя Dell™ Latitude™ D420* (в зависимости от установленной операционной системы, дважды щелкните значок **User's Guide** (Руководство пользователя) на «рабочем столе» или нажмите кнопку **Пуск** → **Справка и поддержка** → **User and system guides** (Руководства пользователя и системные руководства) → **User's guides** (Руководства пользователя), а затем выберите **Dell Latitude User's Guide** (Руководство пользователя Dell Latitude)).

---

**Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без уведомления.**

© 2006 Dell Inc. Все права защищены.

Воспроизведение материалов данного руководства в любой форме без письменного разрешения корпорации Dell Inc. строго запрещено.

Товарные знаки, использованные в этом документе: *Dell* и логотип *DELL* являются товарными знаками корпорации Dell; *Microsoft* и *Windows* являются охраняемыми товарными знаками корпорации Microsoft.

Остальные товарные знаки и торговые наименования могут использоваться в этом руководстве для обозначения либо фирм, заявляющих права на такие знаки и наименования, либо продукции этих фирм. Корпорация Dell не претендует ни на какие права собственности в отношении любых товарных знаков и торговых наименований, кроме своих собственных.

Модель PR09S

Март 2006 г. P/N RP468 Ред. A00

# Содержание

<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Инструкции по технике безопасности . . .</b>	<b>189</b>
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ. Общие правила техники безопасности . . . . .	189
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ. Техника электробезопасности. . .	190
<b>Инструкции по защите оборудования. . . . .</b>	<b>190</b>
Защита от электростатического разряда . . . . .	192
<b>Сведения о стыковочной станции Media Base . . . . .</b>	<b>193</b>
Вид слева . . . . .	193
Вид справа . . . . .	193
Вид сзади . . . . .	194
Вид сверху . . . . .	196
<b>Настройка стыковочной станции Media Base . . . . .</b>	<b>197</b>
<b>Защита стыковочной станции Media Base . . . . .</b>	<b>198</b>
<b>Подстыковка компьютера . . . . .</b>	<b>199</b>
<b>Отстыковка компьютера . . . . .</b>	<b>200</b>
<b>Установка оптического дисководов . . . . .</b>	<b>202</b>
<b>Снятие оптического дисководов . . . . .</b>	<b>203</b>
<b>Использование внешних дисководов. . . . .</b>	<b>203</b>
<b>Технические характеристики. . . . .</b>	<b>204</b>
<b>Сведения о соответствии стандартам . . . . .</b>	<b>206</b>





## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Инструкции по технике безопасности**

Следуйте этим инструкциям по технике безопасности в целях обеспечения собственной безопасности и во избежание возможного повреждения устройства (компьютера, репликатора портов, стыковочной станции и аналогичных устройств) и рабочего места.

### **ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ. Общие правила техники безопасности**

В целях обеспечения собственной безопасности соблюдайте во время работы нижеуказанные рекомендации.

- При подготовке устройства к работе устанавливайте его на ровную поверхность.
- Не пытайтесь выполнять сервисное обслуживание устройства самостоятельно, за исключением тех случаев, которые описаны в документации по оборудованию Dell™ или в инструкциях, предоставленных вам корпорацией Dell. Неукоснительно соблюдайте инструкции по установке и сервисному обслуживанию.
- Во избежание возможного поражения электрическим током не следует подсоединять или отсоединять какие-либо кабели, проводить техническое обслуживание или изменять конфигурацию данного изделия во время грозы. Пользоваться стыковочной станцией Media Base во время грозы можно только в том случае, если от нее отсоединены все кабели и компьютер работает от аккумулятора.
- Если в состав устройства входит встроенный или дополнительный (PC Card) модем, то при приближении грозы необходимо отсоединить кабель модема, чтобы избежать возможного риска поражения электрическим током в случае разряда молнии в телефонную линию.
- Не вставляйте никакие посторонние предметы в вентиляционные отверстия или иные отверстия, предусмотренные в корпусе устройства. В противном случае может произойти возгорание или поражение электрическим током в результате короткого замыкания внутренних компонентов.
- Не устанавливайте устройство рядом с батареями отопления и иными источниками тепла. Кроме того, не следует загораживать отверстия, предусмотренные для охлаждения устройства. Не подкладываете под устройство неплотную бумагу; не ставьте устройство в стеновой шкаф с закрытой задней стенкой, а также на кровать, диван или ковер.
- Не пользуйтесь устройством в условиях повышенной влажности (например, рядом с ванной, раковиной или бассейном, или в сыром подвале).
- Не допускайте попадания пищи или жидкостей на компьютер.
- Прежде чем производить чистку устройства, отсоедините устройство от электросети. Чистить устройство следует мягкой влажной тканью. Не следует пользоваться жидкими или аэрозольными чистящими средствами, в которых могут содержаться воспламеняющиеся вещества.
- Убедитесь, что кабель питания адаптера переменного тока не придавлен какими-либо посторонними предметами, и уложите его там, где о него не споткнутся и где на него не наступят.
- Не держите работающий компьютер в местах с недостаточной вентиляцией, например в сумке для переноски или в закрытом кейсе. Это может повредить компьютер или привести к пожару.
- Не допускайте, чтобы основание работающего портативного компьютера в течение длительного времени касалось обнаженной кожи. Температура поверхности основания повышается во время нормальной работы (особенно при питании от сети переменного тока). Длительный контакт с обнаженной кожей может вызвать неприятные ощущения и, в конечном итоге, ожог.
- Платы PC Card могут сильно нагреваться в процессе нормальной работы. Соблюдайте осторожность при извлечении плат PC Card после их длительной работы.

- В состав этого устройства могут входить дисководы оптических дисков (ODD), дисководы CD-ROM, CDR/W, DVD и т.д., в которых имеются встроенные лазерные устройства. Эти дисководы оптических дисков соответствуют требованиям по технике безопасности и классифицируются как «лазерные устройства класса I» согласно стандарта Министерства здравоохранения и социального обеспечения США и европейского стандарта безопасности лазерных устройств EN/IEC60825-1. В этих дисководах оптических дисков отсутствуют детали, которые могут регулироваться, обслуживаться или заменяться пользователем. Во избежание риска подвергнуться воздействию лазерного излучения не разрешается ни по какой причине отключать или вскрывать дисковод оптических дисков.

**ВНИМАНИЕ!** В шнуре этого изделия содержится свинец, а это химическое вещество, насколько известно властям штата Калифорния, может вызывать врожденные пороки и другие расстройства репродуктивной функции. **Вымойте руки после работы.**

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ. Техника электробезопасности

- Если к данному изделию прилагается кабель питания с 3-штыревым штепселем, его следует подсоединять к источнику питания с надлежащим заземлением во избежание возможного поражения электрическим током. Не пользуйтесь штепселями-переходниками и не удаляйте штырь заземления из штепселя кабеля питания. Если вы пользуетесь удлинительным кабелем питания, следует использовать кабель соответствующего типа, который сопрягается со штепселем кабеля питания адаптера.
- Если вы подключаете адаптер переменного тока с помощью удлинительного кабеля питания, убедитесь, что общий номинальный ток изделий, подключенных к удлинительному кабелю питания, не превышает номинальный ток удлинительного кабеля.
- Используйте только адаптер переменного тока, предоставленный корпорацией Dell и одобренный для применения с данным устройством. Использование другого адаптера переменного тока может стать причиной пожара или взрыва. Требования к электрическим параметрам адаптера переменного тока смотрите в «Руководстве пользователя» или «Руководстве по эксплуатации».
- Если используется сетевой фильтр с несколькими розетками, следует соблюдать осторожность при подсоединении кабеля питания адаптера переменного тока к сетевому фильтру. В некоторых сетевых фильтрах отсутствует защита от неправильного подключения. Неправильное подключение штепселя кабеля питания может привести к неустраняемому повреждению устройства, а также создать риск поражения электрическим током или возникновения пожара. Убедитесь, что заземляющий плоский контакт штепселя кабеля питания вставлен в соответствующий заземляющий разъем сетевого фильтра.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте номинальное напряжение адаптера переменного тока, чтобы убедиться в том, что требуемые напряжение и частота соответствуют имеющемуся источнику питания.
- Чтобы отключить компьютер от всех источников питания, выключите компьютер, отсоедините адаптер переменного тока от электросети и выньте все аккумуляторы, установленные в аккумуляторном отсеке или модульном отсеке.
- Если вы используете адаптер переменного тока для обеспечения работы компьютера или для подзарядки аккумулятора, установите его в хорошо вентилируемом месте (например, на столе или на полу). Не накрывайте адаптер переменного тока бумагами или другими предметами, которые приведут к ухудшению его охлаждения; также не следует использовать адаптер переменного тока внутри сумки для переноски.
- Адаптер переменного тока может сильно нагреваться в процессе нормальной работы компьютера. Соблюдайте осторожность при обращении с адаптером во время работы или сразу после ее завершения.
- **Норвегия и Швеция.** Подсоединяйте кабель питания только к электрической розетке с заземлением.
- **Только в Японии.** Используйте с адаптером переменного тока только сетевой кабель питания, предоставленный корпорацией Dell. Использование любого другого кабеля питания может привести к повреждению устройства или адаптера переменного тока, или может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



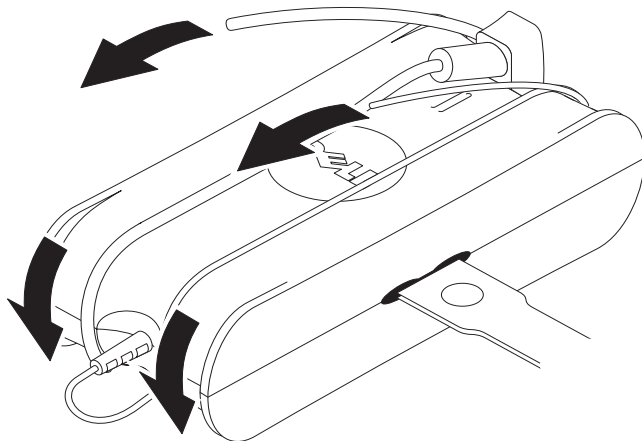
# Инструкции по защите оборудования

Во избежание повреждения оборудования соблюдайте во время работы нижеуказанные рекомендации.

**➔ ЗАМЕЧАНИЕ.** Если компьютер попадает из низкотемпературной среды в среду с более высокой температурой, или наоборот, дайте ему акклиматизироваться до комнатной температуры и дождитесь, чтобы испарился любой образовавшийся конденсат. Только после этого можно будет включить питание. Это поможет избежать повреждения компьютера.

- Оберегайте устройство от опасных воздействий окружающей среды (например, грязь, пыль, пищевые продукты, жидкости, экстремальные температуры и чрезмерное воздействие солнечных лучей).
- Оберегайте устройство от прямого попадания влаги или от чрезмерной влажности, а также от воздействия чрезмерно высоких или низких температур, чтобы обеспечить использование компьютера в пределах указанного рабочего диапазона.
- Обеспечьте зазор не менее 10,2 см со всех сторон устройства, в которых имеются вентиляционные отверстия, чтобы обеспечить приток воздуха, необходимый для надлежащей вентиляции.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия и воздухозаборники, чтобы не ограничивать приток воздуха в устройство.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При подготовке адаптера переменного тока к поездке следует обернуть оба шнура вокруг адаптера в одном и том же направлении, как показано на следующем рисунке. Если не обернуть шнуры в правильном направлении, может произойти их повреждение, на которое не распространяется действие гарантии в отношении адаптера. Не разрешается использовать адаптер переменного тока при наличии признаков повреждения или чрезмерного износа.



## Защита от электростатического разряда

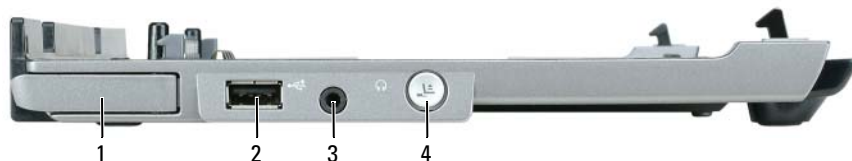
Электростатические разряды могут повредить внутренние электронные компоненты компьютера. В определенных условиях на вашем теле или на каком-либо предмете (например, на периферийном устройстве) может накапливаться электростатический заряд, который затем может разрядиться на другой предмет (например, на компьютер). Во избежание повреждения оборудования в результате электростатического разряда следует снимать статическое электричество с тела перед тем, как прикасаться к любым внутренним электронным компонентам компьютера (например, к модулю памяти). Защиту от электростатического разряда можно обеспечить, прикоснувшись к металлическому заземленному предмету (например, к неокрашенной металлической поверхности панели ввода-вывода на компьютере) перед работой с любыми электронными компонентами. При подключении к компьютеру периферийного устройства (включая карманные персональные компьютеры) необходимо обязательно заземлиться самому и заземлить периферийное устройство перед его подключением к компьютеру. Кроме того, во время работы с внутренними компонентами компьютера необходимо периодически прикасаться к разъему ввода-вывода, чтобы снять с тела любой накопившийся статический заряд.

Во избежание повреждения в результате электростатического разряда можно также выполнить следующие действия.

- При извлечении статически чувствительных компонентов из транспортной картонной коробки не следует вынимать компонент из антистатической упаковки до тех пор, пока вы не будете готовы к его установке в компьютер. Перед тем, как развернуть антистатическую упаковку, обязательно снимите статическое электричество с тела.
- При перевозке чувствительного компонента его необходимо сначала поместить в антистатический контейнер или в антистатическую упаковку.
- Работать со всеми электростатически чувствительными компонентами следует в местах, защищенных от накопления статических зарядов. Если возможно, используйте антистатические напольные прокладки и прокладки под ножки рабочих столов.

# Сведения о стыковочной станции Media Base

## Вид слева



- 1 рычажок отстыковки компьютера  
2 разъем USB  
3 аудиоразъем  
4 кнопка отстыковки

**РЫЧАЖОК ОТСТЫКОВКИ КОМПЬЮТЕРА** — Высвобождает компьютер из стыковочной станции Media Base, если она не защищена устройством «антивор».

**РАЗЪЕМ USB** — Разъем, совместимый со стандартом USB 2.0, который позволяет подключать устройства USB (например, принтеры, фотоаппараты и т.д.).

**АУДИОРАЗЪЕМ** — Служит для подключения наушников и динамиков.

**КНОПКА ОТСТЫКОВКИ** — Позволяет отстыковать компьютер во время его работы.

## Вид справа

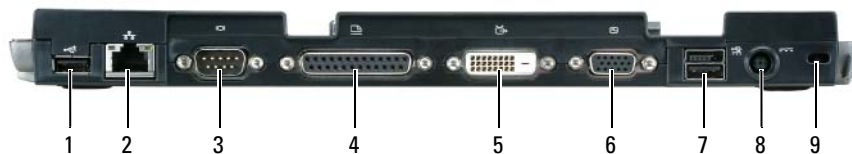


- 1 оптический дисковод  
2 разъем USB


**ОПТИЧЕСКИЙ ДИСКОВОД** — Позволяет использовать носители типа компакт-дисков и дисков DVD.




**РАЗЪЕМ USB** — Разъем, совместимый со стандартом USB 2.0, который позволяет подключать устройства USB (например, принтеры, фотоаппараты и т.д.).

## Вид сзади



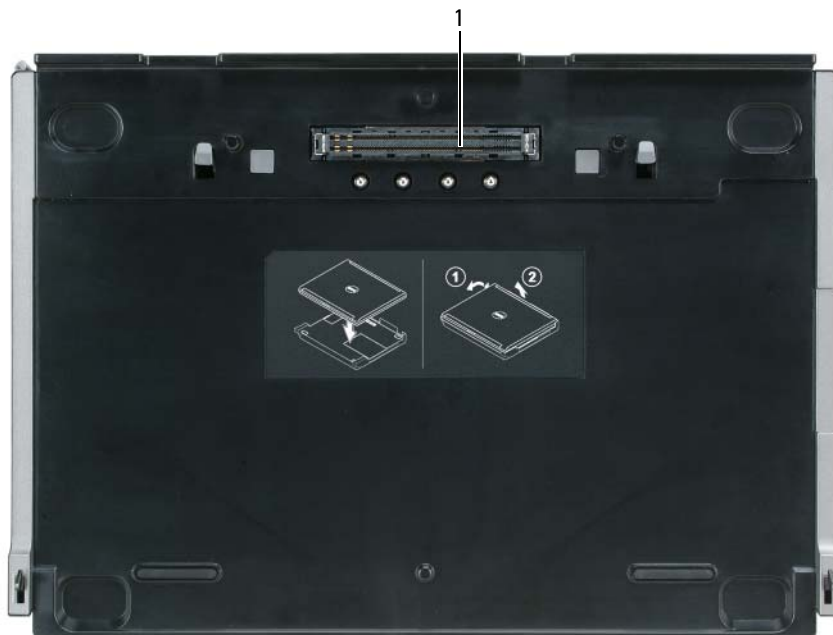
- |   |                            |   |                                  |   |                                |
|---|----------------------------|---|----------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | разъем USB                 | 2 | сетевой разъем                   | 3 | разъем последовательного порта |
| 4 | разъем параллельного порта | 5 | цифровой видеоразъем (DVI)       | 6 | видеоразъем VGA                |
| 7 | разъем USB с питанием      | 8 | разъем адаптера переменного тока | 9 | отверстие для защитного троса  |

Разъем	Описание
	<p><b>СЕТЕВОЙ РАЗЪЕМ</b> — Служит для подключения стыковочной станции Media Base к сети. Два индикатора рядом с разъемом показывают состояние канала и активность проводного сетевого соединения.</p> <p>Информацию по использованию сетевого адаптера смотрите в документации по компьютеру.</p> <p><b>➡ ЗАМЕЧАНИЕ.</b> Не подсоединяйте телефонный кабель в сетевой разъем.</p>
	<p><b>РАЗЪЕМЫ USB 2.0</b> — Обеспечивают подключение до четырех устройств, совместимых со стандартом USB 2.0; в том числе имеется один разъем USB с питанием.</p>
	<p><b>РАЗЪЕМ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ПОРТА</b> — Служит для подключения параллельных устройств, например параллельного принтера.</p>
	<p><b>ВИДЕОРАЗЪЕМ</b> — Служит для подключения внешнего VGA-монитора.</p> <p><b>🖋 ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Если компьютер подстыкован, используйте видеоразъем стыковочной станции Media Base.</p>

Разъем	Описание
	<p><b>РАЗЪЕМ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОГО ПОРТА</b> — Служит для подключения последовательного устройства (например, последовательной мыши или карманного устройства).</p>
	<p><b>РАЗЪЕМ НАУШНИКОВ/ДИНАМИКОВ</b> — Служит для подключения наушников или динамиков. Этот разъем представляет собой разъем со стереовыходом.</p>
	<p><b>РАЗЪЕМ АДАПТЕРА ПЕРЕМЕННОГО ТОКА</b> — Служит для подключения адаптера переменного тока к стыковочной станции Media Base и сети переменного тока с целью преобразования напряжения переменного тока в напряжение постоянного тока, необходимое для питания стыковочной станции Media Base. Адаптер переменного тока можно подключать и к включенной, и к выключенной стыковочной станции Media Base. Дополнительную информацию смотрите в разделе «Настройка стыковочной станции Media Base» на стр. 197.</p> <p><b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Если используется сетевой фильтр с несколькими розетками, следует соблюдать осторожность при подсоединении кабеля питания адаптера переменного тока к сетевому фильтру. В некоторых сетевых фильтрах отсутствует защита от неправильного подключения. Неправильное подключение разъема кабеля питания может привести к неустраняемому повреждению стыковочной станции Media Base, а также создать риск поражения электрическим током или возникновения пожара. Убедитесь, что заземляющий плоский контакт вилки кабеля питания вставлен в соответствующий заземляющий разъем сетевого фильтра.</p> <p><b>➡ ЗАМЕЧАНИЕ.</b> При отсоединении кабеля адаптера переменного тока от стыковочной станции Media Base возьмитесь за разъем кабеля, а не за сам кабель, и потяните его с усилием, но осторожно, чтобы не повредить кабель.</p>

**ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ЗАЩИТНОГО ТРОСА** — Позволяет прикрепить на стыковочную станцию Media Base имеющееся в продаже устройство «антивор». Инструкции по установке устройств «антивор» обычно прилагаются к устройству. Дополнительную информацию смотрите в разделе «Защита стыковочной станции Media Base» на стр. 198.

## Вид сверху



1 разъем для стыковки

## Настройка стыковочной станции Media Base

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Адаптер переменного тока работает с электрическими розетками, используемыми во всем мире. Тем не менее, в разных странах используются разные разъемы электропитания и сетевые фильтры. Использование несовместимого кабеля, а также неправильное подключение кабеля к сетевому фильтру или электросети может привести к повреждению оборудования или пожару.

**➡ ЗАМЕЧАНИЕ.** Всегда используйте адаптер переменного тока корпорации Dell, прилагаемый к стыковочной станции Media Base. Использование любого другого адаптера переменного тока, имеющегося в продаже, или адаптера от предыдущих моделей компьютеров Dell может привести к повреждению стыковочной станции Media Base или компьютера.

**➡ ЗАМЕЧАНИЕ.** При отсоединении кабеля адаптера переменного тока корпорации Dell от компьютера или стыковочной станции Media Base возьмитесь за разъем, а не за сам кабель, и потяните его с усилием, но осторожно, чтобы не повредить кабель. Сворачивая кабель адаптера переменного тока, учитывайте угол расположения разъема на адаптере, чтобы не повредить кабель.


**1** Подсоедините адаптер переменного тока к соответствующему разъему и к электросети.



**2** Перед первоначальной подстыковкой компьютера дождитесь завершения процесса установки операционной системы. Проверить, завершился ли процесс установки операционной системы, можно следующим образом.

- а** Убедитесь, что компьютер не подключен к стыковочной станции Media Base (не подстыкован).
- б** Включите компьютер.
- в** Дождитесь появления «рабочего стола» Microsoft® Windows®.
- г** Выключите компьютер с помощью меню **Пуск** в Windows.

## Защита стыковочной станции Media Base

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если компьютер подстыкован к стыковочной станции Media Base, а в отверстие для защитного троса на стыковочной станции вставлено устройство «антивор», то вы не сможете отстыковать компьютер, не удалив предварительно устройство «антивор».






- 1 Вставьте устройство «антивор», которое можно приобрести в магазине, в отверстие для защитного троса на стыковочной станции Media Base.

Устройства «антивор» обычно представляют собой отрезок металлического плетеного троса с прикрепленным замком и ключом к нему. Инструкции по установке подобного устройства «антивор» смотрите в документации, прилагаемой к устройству.



## Подстыковка компьютера

-  **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы впервые подстыковываете компьютер и не выполнили шаги, описанные в разделе «Настройка стыковочной станции Media Base» на стр. 197, выполните их, прежде чем перейдете к следующему шагу.
  -  **ПРИМЕЧАНИЕ.** После первой подстыковки компьютера его аккумулятор или адаптер переменного тока могут обеспечивать питание стыковочной станции Media Base, если она не подключена к адаптеру переменного тока.
  -  **ПРИМЕЧАНИЕ.** Компьютер следует выключить только при выполнении первой подстыковки.
- 1 Совместите заднюю панель компьютера с задней панелью стыковочной станции Media Base примерно под углом 30 градусов, и опустите переднюю панель компьютера на стыковочную станцию Media Base.



1 компьютер

2 стыковочная станция Media Base

- 2 Осторожно надавите на компьютер, чтобы плотно вставить его в стыковочную станцию Media Base до щелчка.
- 3 Включите компьютер.  
Операционная система распознает стыковочную станцию Media Base.

## Отстыковка компьютера

- 1 Перед отстыковкой компьютера сохраните и закройте все открытые файлы, и выйдите из всех открытых программ.
- 2 Настройте параметры управления потреблением энергии таким образом, чтобы компьютер не переходил в ждущий или спящий режим при закрытии дисплея.

*Windows XP*

- а Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- б В разделе **Выберите категорию** выберите **Производительность и обслуживание**.
- в В разделе **или выберите значок панели управления** щелкните значок **Электропитание** и откройте вкладку **Дополнительно**.
- г В раскрывающемся меню **При закрытии крышки портативного компьютера** выберите пункт **Действие не требуется**.

➔ **ЗАМЕЧАНИЕ.** Не отстыковывайте компьютер, предварительно не подготовив его к этому. Если отстыковать компьютер без подготовки, будут потеряны данные, а нормальная работа компьютера может не возобновиться в течение нескольких минут или вообще не возобновиться.

➔ **ЗАМЕЧАНИЕ.** Если в аккумуляторный отсек компьютера не установлен заряженный аккумулятор, необходимо выключить компьютер перед его отстыковкой. Если отстыковать компьютер без аккумулятора, предварительно его не выключив, будут потеряны данные, а нормальная работа компьютера может не возобновиться в течение нескольких минут или вообще не возобновиться.

- 3 Если в аккумуляторный отсек компьютера не установлен заряженный аккумулятор, выключите компьютер, воспользовавшись меню **Пуск** операционной системы Windows.
- 4 Если в аккумуляторный отсек компьютера установлен аккумулятор, подготовьте компьютер к отстыковке, выполнив одно из нижеуказанных действий.
  - Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Отстыковать компьютер**.

ИЛИ

  - Нажмите кнопку отстыковки с левой стороны стыковочной станции Media Base и не отпускайте ее в течение 1 секунды (смотрите раздел «Вид слева» на стр. 193). Индикаторы на стыковочной станции Media Base погаснут и появится сообщение **Отстыковка завершена**, указывающее, что теперь можно отстыковать компьютер.
- 5 Если используются средства защиты стыковочной станции Media Base, снимите замок.
- 6 Потяните рычажок отстыковки компьютера вперед (смотрите раздел «Вид слева» на стр. 193), чтобы высвободить компьютер.



- 7 Приподнимите заднюю панель компьютера и выдвиньте компьютер в направлении задней панели стыковочной станции Media Base.

## Установка оптического дисковода

- 1 Сохраните и закройте все открытые файлы, а затем выключите компьютер.
- 2 Вставьте оптический дисковод в отсек стыковочной станции Media Base. (Смотрите раздел «Вид справа» на стр. 193.)
- 3 Вставьте крепежный винт, которым крепится оптический дисковод.



- 4 Включите компьютер.  
Операционная система распознает новый дисковод.

## Снятие оптического дисковод

- 1 Сохраните и закройте все открытые файлы или программы, а затем выключите компьютер.
- 2 Удалите крепежный винт, которым крепится оптический дисковод, и выдвиньте дисковод из модульного отсека с помощью отвертки. Смотрите раздел «Вид справа» на стр. 193.



## Использование внешних дисководов

Вы можете использовать внешние дисководы (например, дисководы компакт-дисков, дисководы CD-RW или DVD/CD-RW), подсоединив USB-кабель дисковода к разъему USB с питанием на стыковочной станции Media Base. (Смотрите раздел «Вид сзади» на стр. 194.)

Добавлять или удалять внешние дисководы можно во время работы компьютера или после его выключения. Чтобы удалить или заменить дисковод во время работы компьютера, дважды щелкните значок **Отключение или извлечение устройства** на панели задач Windows и выберите дисковод, который вы хотите извлечь. Затем отсоедините дисковод от стыковочной станции Media Base.

**➔ ЗАМЕЧАНИЕ.** Во избежание повреждения внешних дисководов, не подключенных к компьютеру, храните их в сухом безопасном месте. Не прилагайте давление к верхней части этих устройств и не ставьте на них тяжелые предметы.

# Технические характеристики

---

## Физические характеристики

---

Высота	12,8 мм
Ширина	292 мм
Глубина	207 мм
Масса (без дисководов в модульном отсеке)	0,61 кг

---

## Адаптер переменного тока

---

Входное напряжение	100-240 В переменного тока
Входной ток (максимальный)	1,5 А
Входная частота	50-60 Гц
Выходной ток (максимальный)	3,34 А (адаптер переменного тока мощностью 65 Вт) 4,62 А (адаптер переменного тока мощностью 90 Вт)
Выходная мощность	65 Вт 90 Вт
Номинальное выходное напряжение	19,5 В постоянного тока
Размеры и масса (адаптер переменного тока мощностью 65 Вт):	
Высота	28,3 мм
Ширина	57,8 мм
Глубина	137,2 мм
Масса (с кабелями)	0,36 кг
Размеры и масса (адаптер переменного тока мощностью 90 Вт):	
Высота	34,2 мм
Ширина	60,9 мм
Глубина	153,42 мм
Масса (с кабелями)	0,46 кг
Диапазон температур:	
во время работы	от 0° до 35°С
при хранении	от -40° до 60°С

---

## Порты и разъемы

---

Сетевой разъем	порт RJ-45 для подключения к сети BaseTX Bus Master Ethernet (10/100/1000 Мбит/с)
USB	три 4-контактных разъема, совместимых со стандартом USB 2.0
Разъем USB с питанием	один 9-контактный разъем, совместимый со стандартом USB 2.0
Параллельный порт	25-контактная розетка; однонаправленный, двунаправленный или порт ECP
Видео	15-контактная розетка
Разъем DVI	24-контактная розетка
Последовательный порт	9-контактный разъем; 16550C-совместимый универсальный асинхронный интерфейс (UART) с 16-байтным буфером
Аудио	миниразъем для наушников/динамиков (линейный выход)
Стыковка	280-контактный разъем

## Сведения о соответствии стандартам

Электромагнитными помехами называются любой сигнал или любое излучение, распространяющиеся в свободном пространстве или проходящие по проводам питания или сигнальным проводам, которые мешают работе радионавигационного оборудования или других служб, связанных с обеспечением безопасности, или серьезно ухудшают работу лицензированных служб радиосвязи, или постоянно вызывают сбои в их работе. В число служб радиосвязи, помимо прочего, входят коммерческое радиовещание в диапазоне AM/FM, телевидение, услуги сотовой связи, радары, управление воздушным движением, пейджинговая связь и системы персональной связи. Эти лицензированные службы, наряду с непредумышленными источниками излучения (например, цифровыми устройствами, в том числе компьютерными системами), также создают электромагнитные помехи.

Электромагнитной совместимостью называется способность электронного оборудования функционировать надлежащим образом при совместной работе. Хотя данный компьютер был спроектирован таким образом, чтобы обеспечить соблюдение предельных значений электромагнитных помех, установленных регулируемыми органами, и его соответствие нормативным требованиям было подтверждено, нет гарантии, что при работе в каких-то конкретных условиях не будут возникать помехи. Если данное оборудование становится причиной помех в работе служб радиосвязи, что можно определить путем выключения и повторного включения оборудования, рекомендуется попытаться устранить помехи следующим образом:

- измените ориентацию приемной антенны;
- переместите компьютер относительно приемника;
- отодвиньте компьютер от приемника;
- подключите компьютер в другую розетку, чтобы компьютер и приемник были подключены к разным ответвлениям электросети.

При необходимости обратитесь за дополнительными рекомендациями к представителю службы поддержки корпорации Dell или к опытному специалисту по радио- и телевизионной технике.

Дополнительную информацию о соответствии стандартам смотрите в руководстве по эксплуатации или руководстве пользователя, прилагаемых к компьютеру.

Изделия Dell™ спроектированы, испытаны и сертифицированы для работы в соответствующих условиях электромагнитной обстановки. Такая классификация электромагнитной обстановки обычно основывается на нижеуказанных обобщенных определениях.

- Изделия класса А обычно предназначены для работы в условиях офиса или в промышленных условиях. Изделия класса В также можно использовать в условиях, соответствующих классу А;
- Изделия класса В обычно предназначены для использования в жилых помещениях. Изделия класса А не следует использовать в условиях, соответствующих классу В.

Оборудование для обработки и передачи информации, включая периферийные устройства, платы расширения, принтеры, устройства ввода-вывода, мониторы и т.п., встроенные в компьютер или подключенные к нему, должны соответствовать компьютеру по классу электромагнитной совместимости.

**Уведомление относительно экранированных сигнальных кабелей. В целях снижения вероятности возникновения помех в работе служб радиосвязи необходимо для подключения устройств к любому устройству корпорации Dell использовать только экранированные кабели. Использование экранированных кабелей позволяет обеспечить соблюдение соответствующих параметров электромагнитной совместимости, установленных для планируемых условий эксплуатации. Кабель для параллельных принтеров можно приобрести в корпорации Dell. Если вы пожелаете, кабель можно будет заказать в корпорации Dell через Интернет, посетив веб-сайт по адресу [www.dell.com](http://www.dell.com).**

Корпорация Dell установила, что данное изделие представляет собой унифицированное изделие класса В. В нижеследующих разделах приводятся сведения по электромагнитной совместимости и электромагнитным помехам, а также сведения по безопасности изделия, касающиеся конкретных стран.

Дополнительную информацию о соответствии стандартам смотрите в разделе «Regulatory Notices» на стр. 21.



Dell™ Latitude™ Systems

# Media Base Installationsguide

Modell PR09S

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

## Varningar och upplysningar



**OBS!** Kommentarer av den här typen innehåller viktig information som hjälper dig att få ut det mesta av datorn.



**ANMÄRKNING:** Här visas information om potentiell skada på maskinvaran eller dataförlust, samt hur du undviker detta.



**WARNING!** En varning signalerar risk för skada på egendom eller person, eller livsfara.

## Förkortningar och akronymer

En fullständig lista över förkortningar och akronymer finns i *Dell™ Latitude™ D420 Användarhandbok* (beroende på ditt operativsystem dubbelklickar du på ikonen *Användarhandbok* på skrivbordet eller klickar på knappen *Start*, → *Hjälp* och *support*, → *Användar- och systemhandböcker*, → *Användarhandböcker*. Klicka sedan på *Användarhandbok för Dell Latitude*).

---

Informationen i det här dokumentet kan komma att ändras.

© 2006 Dell Inc. Med ensamrätt.

Återgivning i någon form utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. är strängt förbjuden.

Varumärken som återfinns i denna text: *Dell* och *DELL*-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Dell Inc. *Microsoft* och *Windows* är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation.

Övriga varumärken i dokumentet kan användas som hänvisning antingen till dem som gör anspråk på varumärkena eller till deras produkter. Dell Inc. fransäger sig allt ägarintresse av andra varumärken än sina egna.

Modell PR09S

Mars 2006

P/N RP468

Rev. A00

# Innehåll

<b>VARNING! Säkerhetsanvisningar</b> . . . . .	<b>211</b>
SÄKERHET: Allmän säkerhet . . . . .	211
SÄKERHET: Elsäkerhet . . . . .	212
<b>Skyddsinstruktioner för utrustning</b> . . . . .	<b>212</b>
Skydd mot elektrostatisk urladdning . . . . .	213
<b>Om Media Base</b> . . . . .	<b>214</b>
Vänster sida . . . . .	214
Höger sida . . . . .	214
Baksida . . . . .	215
Ovansida . . . . .	217
<b>Installera Media Base</b> . . . . .	<b>218</b>
<b>Säkra Media Base</b> . . . . .	<b>219</b>
<b>Docka datorn</b> . . . . .	<b>220</b>
<b>Frigöra datorn</b> . . . . .	<b>221</b>
<b>Installera den optiska enheten</b> . . . . .	<b>223</b>
<b>Ta bort den optiska enheten</b> . . . . .	<b>224</b>
<b>Använda externa enheter</b> . . . . .	<b>224</b>
<b>Specifikationer</b> . . . . .	<b>225</b>
<b>Information om lagkrav</b> . . . . .	<b>227</b>



# **VARNING! Säkerhetsanvisningar**

Använd följande säkerhetsriktlinjer för att garantera din personliga säkerhet och för att hjälpa dig att skydda din enhet (dator, portreplikator, Media Base, dockningsenhet eller liknande enheter).

## **SÄKERHET: Allmän säkerhet**

Observera följande säkerhetsriktlinjer för att garantera personlig säkerhet:

- Placera enheten på en vågrät yta när du installerar den för användning.
- Försök inte själv göra service på enheten, utom för de fall som förklaras i Dell™-dokumentationen eller i andra anvisningar som Dell tillhandahållit. Följ alltid installations- och serviceanvisningarna noggrant.
- Koppla inte i eller ur några kablar, och utför inte service eller konfiguration under åskväder för att undvika eventuell risk för elstöt. Använd inte Media Base vid åskväder, såvida inte alla kablar kopplats från och datorn körs på batteri.
- Om din enhet har ett integrerat eller externt (PC Card) modem ska du koppla från modemkabeln om ett åskväder förväntas för att undvika risken för elstöt från blixtnedslag i telefonledningen.
- Tryck inte in några föremål i ventilationsöppningarna på din enhet. Detta kan orsaka eldsvåda eller elstöt genom kortslutning av interna komponenter.
- Håll din enhet borta från radiatorer och värmekällor. Blockera inte heller ventilationsöppningarna. Undvik att placera lösa papper under din enhet, placera inte enheten i ett stängt utrymme eller på en säng, soffa eller matta.
- Använd inte enheten i en våt miljö, t.ex. nära ett badkar, en vask eller en simbassäng eller i en våt källare.
- Spill inte mat eller vätskor på datorn.
- Koppla alltid ur enheten från eluttaget innan du rengör den. Rengör enheten med en mjuk trasa fuktad med vatten. Använd inte rengöringsvätskor eller aerosolspray som kan innehålla antändliga ämnen.
- Kontrollera att inget vilar på kabeln till nätadaptern och att kabeln inte är placerad så att någon kan snubbla eller trampa på den.
- Låt inte datorn vara igång där luftcirkulationen är dålig, till exempel i en väska eller stängd portfölj. Om luftcirkulationen hindras kan datorn skadas eller orsaka brand.
- Låt inte din bärbara dator vara igång längre perioder om den vilar mot bar hud. Yttertemperaturen på datorns undersida stiger vid normal användning (särskilt om en nätadapter används). Kontakt med bar hud under längre tid kan orsaka obehag eller till och med brännskador.
- PC Card-enheter kan bli mycket varma vid normal användning. Iaktta försiktighet när du tar ut PC Card-enheter som använts.
- Denna enhet kan innehålla optiska drivenheter (Optical Disk Drives, ODD), cd-rom, cdr/w, dvd osv., som har inbyggda laserenheter. Sådana optiska drivenheter följer säkerhetsbestämmelserna och klassificeras som "Laserprodukter klass 1" enligt standarderna US DHHS Standard och EN/IEC60825-1 Laser Safety Standard. Dessa optiska drivenheter innehåller inga delar som användaren kan justera eller göra service på. För att förhindra risk för exponering för laserstrålning ska du inte öppna eller inaktivera säkerhetsmekanismen i den optiska enheten.

**VARNING!** Kabeln på denna produkt innehåller bly, som i Kalifornien klassas som ett ämne som orsakar fosterskador eller andra förtplantningsrelaterade skador. ***Tvätta händerna efter hantering.***

## SÄKERHET: Elsäkerhet

- Om denna produkt levereras med en nätkabel med tre kontakter måste den anslutas till en strömkälla som är ordentligt jordad, för att undvika elstöt. Använd inte kontaktadapterar och ta inte bort jordkontakten från nätkontakten. Om du använder en förlängningskabel ska du kontrollera att du använder rätt sorts kabel som passar med rätt kontakt.
- Om du använder en förlängningskabel till din nätadapter ska du kontrollera att den totala strömmen till de produkter du anslutit via förlängningskabeln inte överstiger kabelns märkström.
- Använd endast den nätadapter som Dell tillhandahåller och som är godkänd för användning med enheten. Användning av en annan nätadapter kan orsaka brand eller explosion. Se användarhandboken eller ägarhandboken för information om nätadapters elektriska specifikationer.
- Om du använder en förgreningsdosa med flera uttag ska du vara försiktig när du kopplar in nätadptern i förgreningsdosan. Vissa förgreningsdosor kan tillåta att du kopplar i kontakten på fel sätt. Felaktig inkoppling av nätkontakten kan orsaka bestående skada på enheten och risk för elstöt eller brand. Kontrollera att jordstiftet på nätkontakten är inkopplat i jordningshylsan på förgreningsdosan.
- Innan du ansluter enheten till ett eluttag ska du kontrollera att spänning och frekvens stämmer överens med det elnät du ska koppla till.
- Koppla bort datorn från alla strömkällor och stäng av den, koppla från nätadaptern från eluttaget och ta bort alla batterier som är installerade i batterifacket eller modulfacket.
- Placera nätadaptern på en plats med luftcirkulation såsom ett skrivbord, eller på golvet när du använder den för att driva datorn eller ladda batteriet. Täck inte över nätadaptern med papper eller andra föremål som kan försämrå kylningen. Använd inte heller nätadaptern inuti en väska.
- Nätadaptern kan bli varm vid normal drift med datorn. Iaktta försiktighet när du hanterar adaptern vid eller omedelbart efter drift.
- Norge och Sverige: Anslut endast nätkabeln till ett jordat uttag.
- Endast Japan: Använd endast den nätkabel som Dell tillhandahåller med nätadaptern. Användning av en annan nätkabel kan skada enheten eller nätadaptern eller ge upphov till risk för eldsvåda eller elstöt.

## Skyddsinstruktioner för utrustning

Iaktta följande säkerhetsriktlinjer för att förhindra skada på din utrustning:

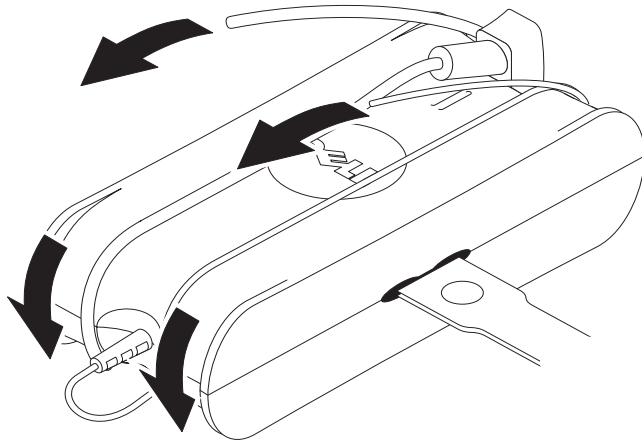


**ANMÄRKNING:** När du flyttar datorn från en plats med låg temperatur till en varmare miljö eller från en plats med hög temperatur till en svalare miljö ska du, för att undvika skada, låta datorn anpassa sig till rumstemperatur och låta eventuell kondens som bildats avdunsta innan datorn sätts igång.

- Skydda enheten från miljöfaror såsom smuts, damm, mat, vätskor, extrema temperaturer och solljus.
- Undvik att enheten utsätts för väta eller hög fuktinivå och extremt varma eller kalla temperaturer för att garantera att datorn används i specificerad driftsmiljö.
- Lämna ett avstånd på minst 10,2 cm (4 tum) på alla sidor med ventilationsöppningar för att tillåta den luftcirkulation som krävs.
- Begränsa inte luftcirkulationen för enheten genom att blockera ventilationsöppningar eller luftintag.



**WARNING!** När du förbereder nätadaptern för resor ska du linda båda ledningarna runt adaptern på det håll som visas på bilden nedan. Om kablarna inte lindas på rätt håll kan skada uppstå på dem som inte täcks av adapters garanti. Använd aldrig en nätadapter som visar tecken på skada eller slitage.



## Skydd mot elektrostatisk urladdning

Elektrostatiska urladdningar (Electrostatic Discharge, ESD) kan skada elektroniska komponenter i datorn. Under vissa förhållanden kan statisk elektricitet bildas på kroppen eller ett föremål, t.ex. ett tillbehör, för att sedan urladdas i ett annat föremål, exempelvis din dator. För att förebygga skador från elektrostatiska urladdningar, bör du ladda ur statisk elektricitet från din kropp innan du rör någon elektronisk komponent till datorn, exempelvis en minnesmodul. Du kan skydda mot elektrostatisk urladdning genom att röra vid ett jordat metallobjekt (till exempel en omålad metallyta på datorns I/O-panel) innan du rör vid någon elektronik. När du ansluter ett tillbehör (inklusive handdatorer) till datorn bör du alltid jorda dig och tillbehöret innan du ansluter det till datorn. Om du arbetar inuti datorn ska du dessutom röra vid I/O-kontakten då och då för att avlägsna eventuell statisk elektricitet i kroppen.

Du kan även göra följande för att förhindra skador på grund av statisk elektricitet:

- Ta inte ut en komponent som är känslig för statisk elektricitet från förpackningen förrän du är redo att installera den. Ladda ur statisk elektricitet i din kropp precis innan du öppnar den antistatiska förpackningen.
- Placera en känslig komponent i en antistatisk förpackning innan den transporteras.
- Hantera alla komponenter som är känsliga för statisk elektricitet på en plats med antistatiska hjälpmedel. Använd om möjligt antistatiska golvmattor och arbetsbordsunderlägg.

# Om Media Base

## Vänster sida



- 1 frigöringsspak för dator      2 USB-anslutning      3 ljudkontakt  
4 frigöringsknapp

**FRIGÖRINGSSPAK FÖR DATOR** — Frigör datorn från Media Base om den inte är låst med en antistöldenhet.

**USB-ANSLUTNING** — Med den USB 2.0-kompatibla anslutningen kan du ansluta USB-enheter såsom skrivare, kameror osv.

**LJUDKONTAKT** — Anslutning för hörlurar och högtalare.

**FRIGÖRINGSKNAPP** — Frigör datorn medan den är igång.

## Höger sida



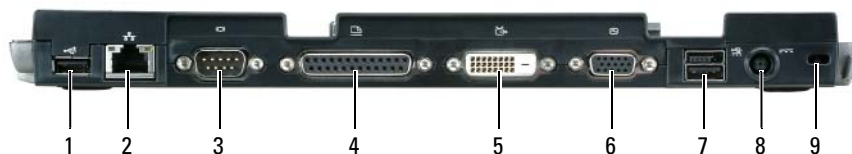
- 1 optisk enhet      2 USB-anslutning

**OPTISK ENHET** — Låter dig använda cd och dvd.

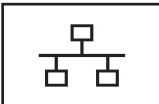
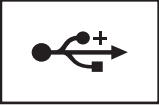


**USB-ANSLUTNING** — Med den USB 2.0-kompatibla anslutningen kan du ansluta USB-enheter såsom skrivare, kameror osv.






## Baksida



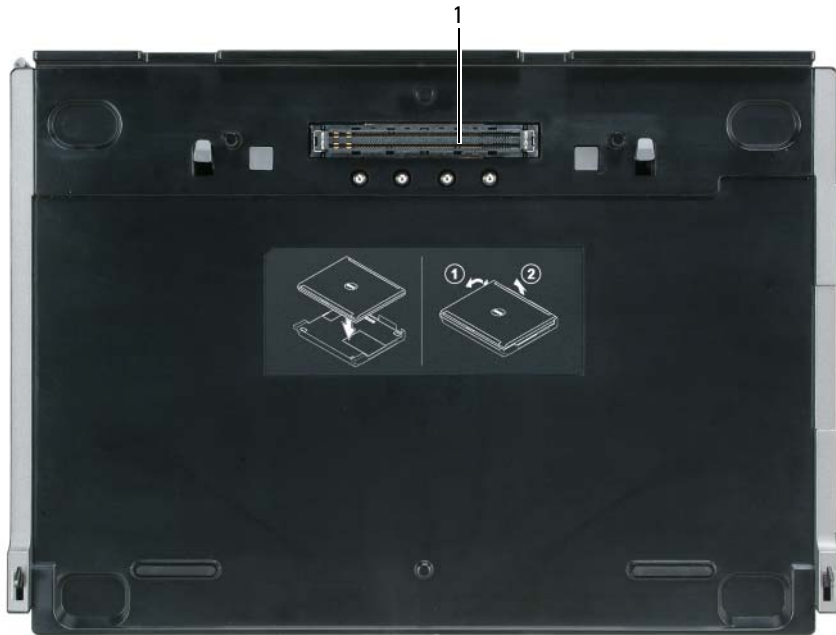
- |   |                          |   |                                    |   |                    |
|---|--------------------------|---|------------------------------------|---|--------------------|
| 1 | USB-anslutning           | 2 | nätverksanslutning                 | 3 | seriell anslutning |
| 4 | parallellport            | 5 | anslutning för digital video (DVI) | 6 | VGA-anslutning     |
| 7 | strömsatt USB-anslutning | 8 | nätadapterkontakt                  | 9 | säkerhetsfack      |

Anslutning	Beskrivning
	<p><b>NÄTVERKSANSLUTNING</b> — Här kan du ansluta Media Base till ett nätverk. De två lamporna vid anslutningen visar på aktivitet och status för den trådbundna nätverksanslutningen.</p> <p>Information om hur du använder nätverkskortet finns i dokumentationen som medföljde datorn.</p> <p><b>➡ ANMÄRKNING:</b> Anslut inte telefonkabeln till nätverksuttaket.</p>
	<p><b>USB 2.0-ANSLUTNINGAR</b> — Ansluter upp till fyra USB 2.0-kompatibla enheter, inklusive en strömsatt USB.</p>
	<p><b>PARALLELLPORT</b> — Här kan du ansluta en parallellenheter, som en parallellskrivare.</p>
	<p><b>BILDSKÄRMSKONTAKT</b> — Här ansluter du en extern VGA-bildskärm.</p> <p><b>✍ OBS!</b> När datorn är ansluten använder den videokontakten på Media Base.</p>

Anslutning	Beskrivning
	<b>SERIELL ANSLUTNING</b> — Här kan du ansluta seriella enheter, såsom en seriell mus eller handenhet.
	<b>HÖGTALARE/HÖRLURSANSLUTNING</b> — Anslutning för hörlurar eller högtalare. Anslutningen är en stereoutgång.
	<p><b>NÄTADAPTERKONTAKT</b> — Ansluter en nätadapter till Media Base och till växelström för att omvandla den till likström, vilket krävs av Media Base. Du kan ansluta nätadaptern oavsett om Media Base är på eller av. Mer information finns i ”Installera Media Base” på sidan 218.</p> <p><b>⚠ VARNING!</b> Om du använder en förgreningsdosa med flera uttag ska du vara försiktig när du kopplar in nätadaptern i förgreningsdosan. Vissa förgreningsdosor kan tillåta att du kopplar i kontakten på fel sätt. Felaktig inkoppling av nätkontakten kan orsaka bestående skada på din Media Base och risk för elstöt eller brand. Kontrollera att du kopplat i jordstiftet på nätkontakten i jordningsshylsan på förgreningsdosan.</p> <p><b>➡ ANMÄRKNING:</b> När du kopplar bort nätadapterkabeln från Media Base bör du hålla i kontakten på sladden till adaptern, inte i sladden, och dra ut den försiktigt men bestämt så att sladden inte skadas.</p>

**PLATS FÖR KABELLÅS** — Här kan du ansluta ett stöldskydd till Media Base. Instruktioner för hur du installerar stöldskydd medföljer vanligtvis stöldskyddet. Mer information finns i ”Säkra Media Base” på sidan 219.

## Ovansida



1 dockningsanslutning

## Installera Media Base

**⚠ VARNING!** Nätadaptern är kompatibel med eluttag i hela världen. Elkontakter och kontaktdosor kan däremot variera mellan olika länder. Om du använder felaktiga sladdar eller kopplar sladdar eller kontaktdosor på fel sätt, kan brand uppstå eller utrustningen skadas.

**➡ ANMÄRKNING:** Använd alltid nätadaptern från Dell som medföljde Media Base. Om du använder en annan nätadapter som du köpt eller en nätadapter från tidigare modeller av Dells datorer kan du skada Media Base eller datorn.


**➡ ANMÄRKNING:** När du kopplar bort nätadapterkabeln från datorn eller Media Base bör du hålla i kontakten, inte i sladden, och dra ut den försiktigt men bestämt så att sladden inte skadas. Du måste ta hänsyn till kontaktens vinkel när du lindar nätadapterkabeln så att kabeln inte skadas.

- 1 Anslut nätadaptern till nätadapteranslutningen och en väggkontakt.



- 2 Innan du dockar datorn för första gången måste systemet ha startat ordentligt. Så här kontrollerar du att operativsystemet har startat:
  - a Kontrollera att datorn inte är ansluten till Media Base (dockad).
  - b Starta datorn.
  - c Kontrollera att skrivbordet i Microsoft® Windows® visas.
  - d Stäng av datorn via **Start**-menyn i Windows.




## Säkra Media Base

 **OBS!** Om datorn inte är dockad till Media Base och ett stöldskydd är anslutet till säkerhetsvajeruttaget på Media Base kan du inte frigöra datorn utan att först ha avlägsnat stöldskyddet.



**1** Koppla stöldskyddsutrustning (finns i handeln) till säkerhetsvajeruttaget på Media Base. Stöldskyddsutrustning består ofta av en tvinnad metallkabel med tillhörande lås och tillhörande nyckel. Se dokumentationen som medföljde stöldskyddet för instruktioner om hur du installerar det.

## Docka datorn

-  **OBS!** Om du dockar datorn för första gången och inte har fullföljt stegen i "Installera Media Base" på sidan 218 ska du göra det innan du går vidare med nästa steg.
  -  **OBS!** När du dockat datorn för första gången kan datorns batteri eller nätadapter förse Media Base med ström om Media Base inte är ansluten till en nätadapter.
  -  **OBS!** Datorn bör stängas av endast när du dockar datorn första gången.
- 1 Rikta in baksidan av datorn med baksidan av Media Base med ungefär 30 graders vinkel och sänk sedan datorns framsida ner över Media Base.



1 datorn

2 Media Base

- 2 Tryck försiktigt datorn på Media Base tills det klickar och datorn är fastsatt.
- 3 Starta datorn.  
Operativsystemet upptäcker Media Base.

## Frigöra datorn

- 1 Spara och stäng alla öppna filer och program innan du frigör datorn.
- 2 Ställ in datorns energisparinställningar så att datorn inte går i vilo- eller vänteläge när du stänger displayen:

*Windows XP*

- a Klicka på **Start** och sedan på **Kontrollpanelen**.
- b Under **Välj en kategori** klickar du på **Prestanda och underhåll**.
- c Under eller välj en ikon på **Kontrollpanelen** klickar du på **Energialternativ** och klickar på fliken **Avancerat**.
- d Välj **Gör ingenting från rullgardinsmenyn När jag stänger locket på den bärbara datorn**.

➔ **ANMÄRKNING:** Frigör aldrig datorn utan att först ha förberett datorn för det. Om du frigör datorn innan du förberett den kommer du att förlora data och datorn kommer inte att återgå till normal drift på flera minuter eller inte alls.

➔ **ANMÄRKNING:** Om datorn inte har ett laddat batteri i batterifacket måste du stänga av datorn innan du frigör den. Om du frigör datorn utan batteri och inte stänger av den kommer du att förlora data och datorn kommer inte att återgå till normal drift på flera minuter eller inte alls.

- 3 Om datorn inte har ett laddat batteri i batterifacket ska du stänga av datorn med Windows **Start**-meny.
- 4 Förbered datorn om den inte har ett laddat batteri i batterifacket genom att göra något av följande:
  - Klicka på **Start** och sedan på **Frigör datorn**.  
ELLER
  - Tryck på frigöringsknappen på vänstra sidan av Media Base under 1 sekund (se "Vänster sida" på sidan 214). Lamporna på Media Base släcks och meddelandet **Frigöring klar** visar att du nu kan frigöra datorn.
- 5 Ta bort låset om din Media Base har stöldskydd.
- 6 Dra frigöringsspaken framåt (se "Vänster sida" på sidan 214) för att frigöra datorn.



**7** Lyft upp datorns baksida och för den utåt mot baksidan av Media Base.



## Installera den optiska enheten

- 1 Spara och stäng alla öppna filer eller program och stäng av datorn.
- 2 Sätt i den optiska enheten i facket på Media Base. (Se ”Höger sida” på sidan 214).
- 3 Sätt i låsskruven som håller den optiska enheten på plats.



- 4 Starta datorn.  
Operativsystemet upptäcker den nya enheten.

## Ta bort den optiska enheten

- 1 Spara och stäng alla öppna filer eller program och stäng av datorn.
- 2 Ta bort låsskruven som håller den optiska enheten på plats och använd en skruvmejsel för att skjuta ut enheten ur facket. Se ”Höger sida” på sidan 214.



## Använda externa enheter

Du kan använda externa enheter såsom cd-, cd-rw- eller dvd/cd-rw-enheter genom att ansluta enhetens USB-kabel till den strömsatta USB-anslutningen på Media Base. (Se ”Baksida” på sidan 215).

Du kan lägga till och ta bort externa enheter medan datorn är igång eller avstängd. Om du vill ta bort eller byta en enhet medan datorn är igång ska du dubbelklicka på ikonen **Säker borttagning av maskinvara** i aktivitetsfältet i Windows och klicka på den enhet du vill ta bort. Koppla sedan loss enheten från Media Base.

**➡ ANMÄRKNING:** Förvara externa enheter på ett säkert, torrt ställe när de inte är anslutna till datorn så att de inte skadas. Undvik att utsätta dem för tryck och lägg inte tunga saker ovanpå dem.

# Specifikationer

---

## Fysiska mått

---

Höjd	12,8 mm (0,50 tum)
Bredd	292 mm (11,5 tum)
Djup	207 mm (8,15 tum)
Vikt (utan en enhet i modulfacket)	0,61 kg

---

## Nätadapter

---

Ingångsspänning	100–240 VAC
Inström (maximal)	1,5 A
Infrekvens	50–60 Hz
Utström (maximal)	3,34 A (65 W nätadapter) 4,62 A (90 W nätadapter)

Uteffekt	65 W 90 W
----------	--------------

Utspänning	19,5 VDC
------------	----------

Mått och vikt (65 W nätadapter):

Höjd	28,3 mm (1,11 tum)
Bredd	57,8 mm (2,28 tum)
Djup	137,2 mm (5,40 tum)

Vikt (med kablar)	0,36 kg
-------------------	---------

Mått och vikt (90 W nätadapter):

Höjd	34,2 mm (1,35 tum)
Bredd	60,9 mm (2,39 tum)
Djup	153,42 mm (6,04 tum)

Vikt (med kablar)	0,46 kg
-------------------	---------

Temperaturintervall:

Vid drift	0° till 35° C
Förvaring	-40° till 60° C

---

**Anslutningar och kontakter**

---

Nätverksanslutning	RJ-45-anslutning för 10/100/1000 Mbit/s BaseTX Bus Master Ethernet
USB	Tre USB 2.0-anslutningar med fyra kontaktelement
Strömsatt USB	en USB 2.0-anslutning med nio kontaktelement
Parallell	25-polig kontakt, enkelriktad, dubbelriktad eller ECP
Grafik	15-polig kontakt
DVI-anslutning	24-polig kontakt
Seriell	9-polig kontakt, 16550C-kompatibel UART med 16-bytes buffert
Ljud	Minianslutning för hörlur/högtalare (linjeutgång)
Dockning	Anslutning med 280-kontaktelement

## Information om lagkrav

EMI (Electromagnetic Interference [Elektromagnetisk störning]) är de signaler eller emissioner som utstrålas i fria utrymmen eller leds utmed kraft- eller signalkablar och som hotar funktionen i radionavigerings- eller andra säkerhetsmässiga tjänster, eller allvarligt försämrar, hindrar eller upprepade gånger avbryter en licensierad radiokommunikationstjänst. Radiokommunikationstjänster innefattar, men begränsas ej till, kommersiella AM/FM-utsändningar, television, mobiltelefoni, radar, flygledning, PCS (Personal Communication Services [Personsökare och digitala kommunikationstjänster (GSM)]). Dessa licensierade tjänster, tillsammans med oavsiktliga strålningsenheter, t.ex. digitala enheter, inklusive datorsystem, bidrar till den elektromagnetiska miljön.

EMC (Electromagnetic Compatibility [Elektromagnetisk kompatibilitet]) är den elektriska utrustningens förmåga att fungera ihop på ett riktigt sätt i den elektromagnetiska miljön. Även om den här datorm har utformats och är kompatibelt med gränsvärdena för EMI, lämnas inga garantier för att störningar inte kan uppstå vid en viss installation. Om denna utrustning trots allt orsakar störningar i radiokommunikationstjänsten, vilket kan påvisas genom att utrustningen kopplas av och på, bör du försöka åtgärda störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om den mottagande antennen.
- Placera om datorn i förhållande till mottagaren.
- Flytta bort datorn från mottagaren.
- Ansluta datorn till ett annat ström uttag så att datorn och mottagaren ligger på olika kretsgrenar.

Om det behövs tar du kontakt med supporten hos Dell eller en kunnig radio-/tv-tekniker för ytterligare förslag på åtgärder.

Se användarhandboken eller ägarhandboken för ytterligare information om bestämmelser.

Dell™-produkter är utformade, testade och klassificerade för sina tilltänkta elektromagnetiska miljöer. Med dessa elektromagnetiska miljöklassificeringar menas vanligen följande definitioner:

- Klass A är vanligt för kontorsmiljö eller industriell miljö. Klass B-produkter kan också användas i en klass A-miljö.
- Klass B är vanligt för bostadsområden. Klass A-produkter bör inte användas i en klass B-miljö.

ITE (Information Technology Equipment), inklusive kringutrustning, tilläggskort, skrivare, in-/utdataenheter (I/O), bildskärmar och så vidare som är integrerade i eller anslutna till datorn, bör matcha datorns elektromagnetiska miljöklassificering.

**En anmärkning om skärmade signalkablar:** Använd endast avskärmade kablar när du ansluter enheter till Dell-enheter för att minska risken för störningar med radiokommunikationstjänster. Genom att använda avskärmade signalkablar försäkras du dig om att lämplig elektromagnetisk kompatibilitetsklassificering bibehålls för den avsedda miljön. För parallellanslutna skrivare finns kabel att tillgå från Dell. Om du vill kan du beställa en kabel från Dell på Internet, [www.dell.com](http://www.dell.com).

Dell har funnit att denna produkt överensstämmer med klass B. Följande avsnitt ger EMC/EMI- eller produktsäkerhetsinformation som är specifik för varje land.

Du finner ytterligare information om gällande bestämmelser i "Regulatory Notices" på sidan 21.



## הודעות תקינה

הפרעה אלקטרומגנטית (EMI) כוללת כל אות או פליטה, המוקרנים במרחב פתוח או עוברים דרך מוליכי השמל או אותות, ואשר מסכנים את התפקוד של ניווט בסיוע רדיו או שירות בטיחות אחר, או פוגמים, חוסמים או מפריעים בעקביות לשירות תקשורת רדיו מורשה. שירותי תקשורת רדיו כוללים, אך אינם מוגבלים לשירותי AM/FM מסחריים, טלוויזיה, שירותים סלולריים, מכ"ם, בקרת תעבורה אווירית, זימוניות ושירותי תקשורת אישיים (PCS). שירותים מורשים אלה, יחד עם מכשירים הפולטים קרינה לא מכוונת כגון התקנים דיגיטליים, כולל מערכות מחשב, תורמים לסביבה האלקטרומגנטית.

תאימות אלקטרומגנטית (EMC) היא היכולת של פריטי ציוד אלקטרוני לפעול יחד כהלכה בסביבה האלקטרונית. מחשב זה תוכנן לפי מגבלות של גופי תקינה עבור EMI ונקבע שהוא תואם להן, אך אין ערובה לכך שלא תהיינה הפרעות בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה גורם להפרעה לשירותי תקשורת רדיו, שאותה ניתן לקבוע על-ידי כיבוי והפעלה של הציוד, מומלץ לנסות לתקן את ההפרעה בעזרת אחד או יותר מהאמצעים הבאים:

- כיוון מחדש של אנטנת הקליטה.
  - שינוי מיקום המחשב ביחס למקלט.
  - הרחקת המחשב מהמקלט.
  - חיבור המחשב לשקע חשמל אחר, כך שהמחשב והמקלט יהיו מחוברים למעגלים שונים.
- במקרה הצורך, התייעץ עם נציג תמיכה של Dell או עם טכנאי רדיו או טלוויזיה מנוסה לקבלת הצעות נוספות.

לקבלת מידע נוסף בנושא תקינה, עיין במדריך למשתמש של המחשב.

מוצרי Dell™ מתוכננים, נבדקים ומסווגים בהתאם לסביבה האלקטרומגנטית המיועדת שלהם. ככלל, סיווגי הסביבה האלקטרומגנטית מתייחסים להגדרות המותאמות הבאות:

- Class A אופייני לסביבה עסקית או תעשייתית. ניתן להשתמש במוצרי Class B גם בסביבת Class A.
- Class B אופייני לסביבת מגורים. אין להשתמש במוצרי Class A בסביבת Class B.

על ציוד טכנולוגיית מידע (ITE), כולל אביזרים, כרטיסי הרחבה, מדפסות, התקני קלט/פלט (I/O), צגים וכדומה, המשולבים במחשב או מחוברים אליו, להתאים לסיווג הסביבה האלקטרומגנטית של המחשב.

**הודעה בדבר כבלי אותות מסוככים: כדי לחבר התקנים לכל התקן של Dell יש להשתמש רק בכבלים מסוככים, על מנת לצמצם את האפשרות של הפרעה לשירותי תקשורת רדיו. השימוש בכבלים מסוככים מבטיח שמירה על סיווג התאימות האלקטרומגנטית המתאים לסביבה המיועדת. ניתן להזמין מ-Dell כבל עבור מדפסות מקביליות. אם תרצה, באפשרותך להזמין כבל מ-Dell באתר האינטרנט של החברה בכתובת [www.dell.com](http://www.dell.com).**

Dell קבעה שמוצר זה הוא מוצר מתואם Class B. הסעיפים הבאים מספקים מידע ספציפי למדינה בנושא EMC/EMI או בנושא בטיחות המוצר.

למידע נוסף בנושא תקנות, ראה "Regulatory Notices" בעמוד 21.

---

**יציאות ומחברים**

---

10/100/1000 Mbits/second עבור RJ-45 יציאת BaseTX Bus Master Ethernet	מחבר רשת
שלושה מחברים תואמי USB-2.0 עם 4 פינים	USB
מחבר אחד תואם USB-2.0 עם 9 פינים	USB עם אספקת חשמל
מחבר של 25 חורים; חד-כיווני, דו-כיווני או ECP	מקבילי
מחבר של 15 חורים	וידאו
מחבר של 24 חורים	מחבר DVI
מחבר של 9 פינים; UART תואם 16550C עם מאגר של 16 בתים	טורי
מחבר מיני (line-out) לאוזניות/רמקולים	שמע
מחבר של 280 פינים	עגינה



## מפרט

פיסי	
גובה	12.8 מ"מ (0.50 אינץ')
רוחב	292 מ"מ (11.5 אינץ')
עומק	207 מ"מ (8.15 אינץ')
משקל (ללא כונן בתא המודולים)	0.61 ק"ג
מתאם זרם חילופין	
מתח כניסה	100-240 וולט זרם חילופין
זרם כניסה (מרבי)	1.5 אמפר
תדר כניסה	50-60 הרץ
זרם יציאה (מרבי)	3.34 אמפר (מתאם זרם חילופין 65 וואט)
	4.62 אמפר (מתאם זרם חילופין 90 וואט)
הספק חשמל ביציאה	65 וואט
	90 וואט
מתח יציאה נקוב	19.5 וולט זרם ישר
ממדים ומשקל (מתאם זרם חילופין 65 וואט):	
גובה	28.3 מ"מ (1.11 אינץ')
רוחב	57.8 מ"מ (2.28 אינץ')
עומק	137.2 מ"מ (5.40 אינץ')
משקל (עם כבלים)	0.36 ק"ג
ממדים ומשקל (מתאם זרם חילופין 90 וואט):	
גובה	34.2 מ"מ (1.35 אינץ')
רוחב	60.9 מ"מ (2.39 אינץ')
עומק	153.42 מ"מ (6.04 אינץ')
משקל (עם כבלים)	0.46 ק"ג
תחום טמפרטורות:	
הפעלה	0° עד 35° צלסיוס (32° עד 95° פרנהייט)
אחסון	-40° עד 60° צלזיוס (-40° עד 140° פרנהייט)

## הסרת הכונן האופטי

- 1 שמור וסגור את כל הקבצים הפתוחים, צא מכל התוכניות הפתוחות וכבה את המחשב.
- 2 הסר את בורג ההידוק הנועל את הכונן האופטי והשתמש במברג להחלקת הכונן החוצה מתא המודולים. ראה "מבט מימין" בעמוד 236.



## שימוש בכוננים חיצוניים

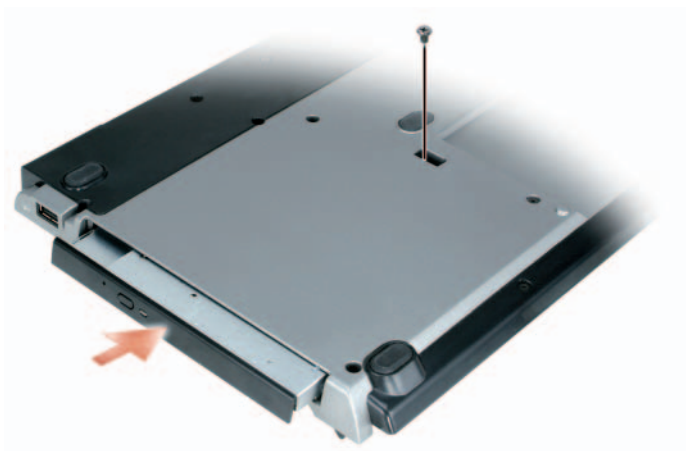
באפשרותך להשתמש בכוננים חיצוניים כגון כונן תקליטורים, צורב תקליטורים או צורב/כונן DVD על ידי חיבור כבל USB של הכונן למחבר USB עם אספקת חשמל שבבסיס המדיה. (ראה "מבט מאחור" בעמוד 236).

באפשרותך להוסיף ולהסיר כוננים חיצוניים כאשר המחשב פועל או כבוי. כדי להסיר או להחליף כונן כאשר המחשב פועל, לחץ לחיצה כפולה על הסמל **Unplug or Eject Hardware** (נתק או הוצא את החומרה) בשורת המשימות של Windows ולחץ על הכונן שברצונך להוציא. לאחר מכן, נתק את הכונן מבסיס המדיה.

**שים לב:** כדי למנוע נזק לכוננים חיצוניים, שמור אותם במקום בטוח ויבש, כאשר אינם מחוברים למחשב. הימנע מהפעלת לחץ על הכוננים או מהנחת חפצים כבדים עליהם. ←

## התקנת הכונן האופטי

- 1 שמור וסגור את כל הקבצים הפתוחים, צא מכל התוכניות הפתוחות וכבה את המחשב.
- 2 הכנס את הכונן לתוך התא בבסיס המדיה. (ראה "מבט מימין" בעמוד 236).
- 3 הכנס את בורג ההידוק המחזיק את הכונן האופטי במקומו.



- 4 הפעל את המחשב. מערכת ההפעלה מזהה את הכונן החדש.



7 הרם את חלקו האחורי של המחשב והחלק את המחשב החוצה לכיוון חלקו האחורי של בסיס המדיה.

## הוצאת המחשב מעגינה

- 1 לפני הוצאת המחשב מעגינה, שמור וסגור את כל הקבצים הפתוחים וצא מכל התוכניות הפתוחות.
  - 2 קבע את הגדרות ניהול צריכת חשמל של המחשב כך שלא ייכנס למצב המתנה או השהייה בעת סגירת (הורדת) הצג: *Windows XP*
    - א לחץ על הלחצן **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על **Control Panel** (לוח הבקרה).
    - ב תחת **Pick a category** (בחר קטגוריה), לחץ על **Performance and Maintenance** (ביצועים ותחזוקה).
    - ג תחת **or pick a Control Panel icon** (או בחר סמל מלוח הבקרה), לחץ על **Power Options** (אפשרויות צריכת חשמל) ולחץ על הכרטיסייה **Advanced** (מתקדם).
    - ד מהתפריט הנפתח **When I close the lid of my portable computer** (בעת סגירת המכסה של המחשב הנייד), בחר **Do nothing** (אל תעשה דבר).
- שיים לב: לעולם אל תוציא את המחשב מעגינה מבלי להכין את המחשב לכך. אם תוציא את המחשב מעגינה לפני שתכין אותו, תאבד נתונים וייתכן שהמחשב לא יחזור לפעולה רגילה למשך מספר דקות, אם בכלל.
- שיים לב: אם אין סוללה טעונה בתא הסוללה במחשב, עליך לכבות את המחשב לפני הוצאתו מעגינה. אם תוציא את המחשב מעגינה ללא סוללה לפני שתכבה אותו, תאבד נתונים וייתכן שהמחשב לא יחזור לפעולה רגילה למשך מספר דקות, אם בכלל.
- 3 אם אין סוללה טעונה בתא הסוללה במחשב, כבה את המחשב באמצעות התפריט **Start** (התחל) של Windows.
  - 4 אם יש סוללה טעונה בתא הסוללה במחשב, הכן את המחשב להוצאתו מעגינה על-ידי ביצוע אחת הפעולות הבאות:
    - לחץ על הלחצן **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על **Undock Computer** (ביטול עיגון מחשב). לחילופין
    - לחץ על לחצן ההוצאה מעגינה בצד שמאל של בסיס המדיה למשך שניה אחת (ראה "מבט משמאל" בעמוד 236). הנוריות בבסיס המדיה כבות וההודעה **Undock Complete** (ביטול העגינה הושלם) מציינת שבאפשרותך להוציא את המחשב מהעגינה כעת.
  - 5 אם בסיס המדיה מאובטח, הסר את המנעול.
  - 6 משוך לפניך את ידית שחרור המחשב (ראה "מבט משמאל" בעמוד 236), כדי לשחרר את המחשב.

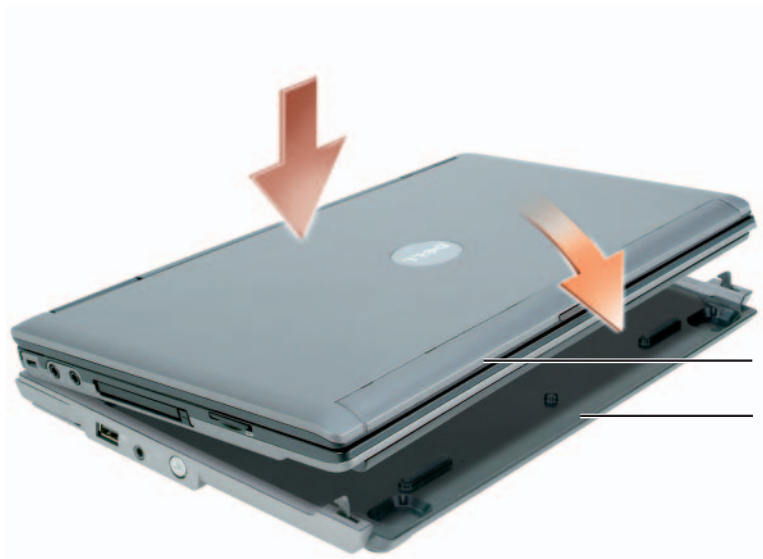
## עיגון המחשב

**הערה:** אם אתה מעגן את המחשב לראשונה ולא השלמת את השלבים שבסעיף "התקנת בסיס המדיה" בעמוד 239, השלם אותם לפני שתמשיך לשלב הבא.

**הערה:** לאחר עיגון המחשב בפעם הראשונה, סוללת המחשב או חיבור מתאם זרם החילופין של המחשב יכולים לספק מתח לבסיס המדיה, אם בסיס המדיה אינו מחובר למתאם זרם חילופין.

**הערה:** יש לכבות את המחשב רק בעגינה הראשונה שלו.

**1** יישר את החלק האחורי של המחשב עם החלק האחורי של בסיס המדיה בזווית של כ- 30 מעלות, והורד את חלקו הקדמי של המחשב לכיוון בסיס המדיה.



2 בסיס המדיה

1 מחשב

**2** לחץ בעדינות את המחשב על בסיס המדיה, עד שתשמע נקישה והמחשב ייקבע במקומו.

**3** הפעל את המחשב.

מערכת ההפעלה מזהה את בסיס המדיה.

## אבטחת בסיס המדיה


**הערה:** אם המחשב מעוגן לבסיס המדיה והתקן למניעת גניבה מחובר לחריץ כבל האבטחה בבסיס המדיה, לא ניתן להוציא את המחשב מהעגינה מבלי להסיר תחילה את ההתקן למניעת גניבה.





**1** חבר התקן מסחרי למניעת גניבה לחריץ כבל האבטחה בבסיס המדיה.

התקנים למניעת גניבה כוללים בדרך כלל קטע של כבל העשוי גדילי מתכת עם התקן נעילה מחובר ומפתח תואם. לקבלת הוראות להתקנת סוג זה של התקן למניעת גניבה, עיין בתיעוד המצורף להתקן.

## התקנת בסיס המדיה

**זהירות:** מתאם זרם החילופין פועל עם שקעי חשמל שונים ברחבי העולם. עם זאת, במדינות שונות ישנם מחברי חשמל ומעבירי חשמל שונים. שימוש בכבל לא תואם או חיבור לא נכון של הכבל למעביר או לשקע חשמל עלולים לגרום לשריפה או נזק לציוד. 

**שים לב:** השתמש תמיד במתאם זרם החילופין של Dell שצורף לבסיס המדיה. אם תשתמש במתאם זרם חילופין מסחרי אחר – או במתאם זרם חילופין מדגמים קודמים של מחשבי Dell – עלול להיגרם נזק לבסיס המדיה או למחשב. 

**שים לב:** בעת ניתוק כבל מתאם זרם החילופין של Dell מהמחשב או מבסיס המדיה, אחוז במחבר ולא בכבל עצמו, ומשוך בעדינות אך בהחלטיות כדי למנוע נזק לכבל. בעת ליפוף כבל מתאם זרם החילופין, הקפד להמשיך את זווית המחבר על מתאם זרם החילופין כדי למנוע נזק לכבל. 

1 חבר את מתאם זרם החילופין למחבר של מתאם זרם החילופין ולשקע חשמל.



2 לפני עיגון המחשב בפעם הראשונה, על מערכת ההפעלה להשלים את תהליך ההתקנה. כדי לוודא שמערכת ההפעלה סיימה את תהליך ההתקנה:

**א** ודא שהמחשב אינו מחובר לבסיס המדיה (מעוגן).

**ב** הפעל את המחשב.

**ג** ודא ששולחן העבודה של Microsoft® Windows® מופיע.

**ד** כבה את המחשב באמצעות התפריט **Start** (התחל) של Windows.





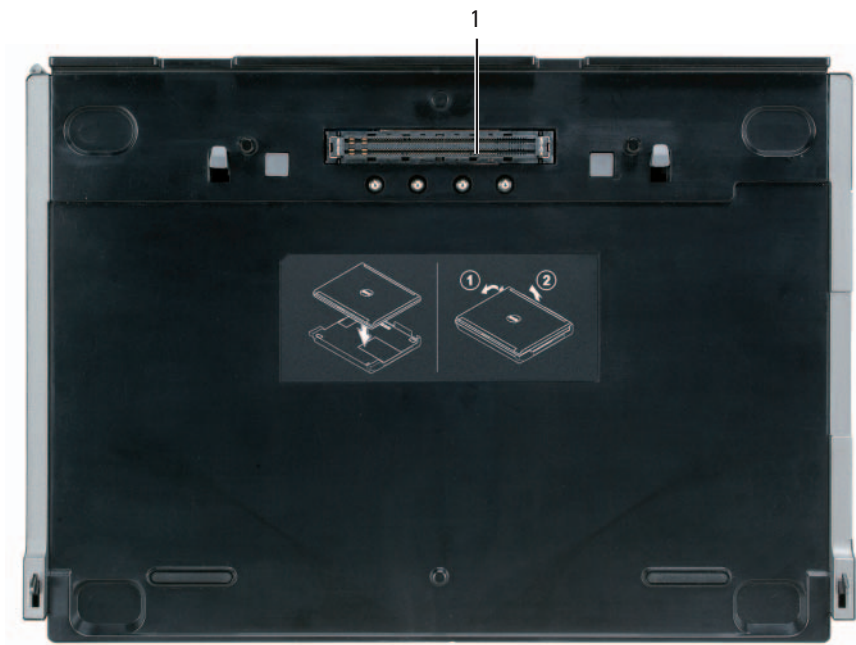
**מחבר מתאם זרם חילופין** — משמש לחיבור מתאם זרם חילופין לבסיס המדיה ולשקע זרם חילופין, כדי להמיר זרם חילופין (AC) לזרם ישר (DC) הנדרש לבסיס המדיה. באפשרותך לחבר את מתאם זרם החילופין כאשר בסיס המדיה פועל או כבוי. לקבלת מידע נוסף, ראה "התקנת בסיס המדיה" בעמוד 239.

**⚠ זירות: אם אתה משתמש במעביר חשמל עם שקעים מרובים, היזהר בעת חיבור כבל החשמל של מתאם זרם החילופין למעביר. במעבירי חשמל מסוימים ניתן לחבר את המחבר באופן שגוי. הכנסה שגויה של מחבר החשמל עלולה לגרום לנזק בלתי הפיך לבסיס המדיה, ולסכנת התחשמלות ו/או שריפה. ודא שהכנסת את שן ההארקה של תקע החשמל לשקע ההארקה המתאים במעביר החשמל.**

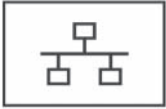





**⌛ שים לב:** בעת ניתוק מתאם זרם החילופין מבסיס המדיה, אחוז במחבר כבל המתאם ולא בכבל עצמו, ומשוך בעדינות אך בהחלטיות כדי למנוע נזק לכבל.

**חריץ כבל אבטחה** — מאפשר לחבר לבסיס המדיה התקן מסחרי למניעת גניבה. הוראות להתקנת התקן למניעת גניבה מצורפות בדרך כלל להתקן. לקבלת מידע נוסף, ראה "אבטחת בסיס המדיה" בעמוד 240.

## מבט מלמעלה

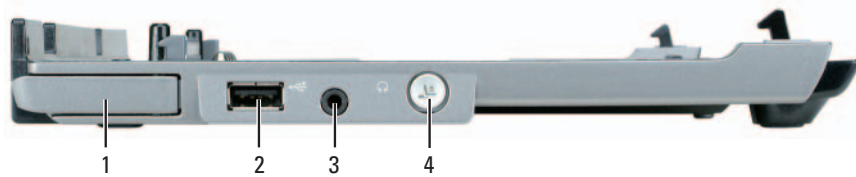


1 מחבר עגינה

תיאור	מחבר
<p><b>מחבר רשת</b> — משמש לחיבור בסיס המדיה לרשת. שתי הנוריות ליד המחבר מציינות את מצב החיבור ואת הפעילות, עבור חיבור רשת מהווטת. לקבלת מידע אודות שימוש במתאם הרשת, עיין בתיעוד המצורף למחשב.</p> <p><b>שים לב:</b> אל תחבר כבל טלפון למחבר הרשת.</p>	
<p><b>מחברי USB 2.0</b> — משמשים לחיבור עד ארבעה התקנים תואמי USB 2.0, כולל USB עם אספקת חשמל.</p>	
<p><b>מחבר מקבילי</b> — משמש לחיבור התקן מקבילי, כגון מדפסת מקבילית.</p>	
<p><b>מחבר וידיאו</b> — משמש לחיבור צג VGA חיצוני.</p> <p><b>הערה:</b> כאשר המחשב מעוגן, השתמש במחבר הווידיאו שבבסיס המדיה.</p>	
<p><b>מחבר טורי</b> — משמש לחיבור התקן טורי, כגון עכבר טורי או התקן נישא.</p>	
<p><b>מחבר אוזניות/רמקולים</b> — משמש לחיבור אוזניות או רמקולים. זהו מחבר יציאת סטריאו.</p>	

# אודות בסיס המדיה

## מבט משמאל



- 1 ידית שחרור מחשב
- 2 מחבר USB
- 3 מחבר שמע
- 4 לחצן הוצאה מעגינה

**ידית שחרור מחשב** — משמשת לשחרור המחשב מבסיס המדיה, אם בסיס המדיה אינו מאובטח באמצעות התקן למניעת גניבה.

**מחבר USB** — מחבר תואם USB 2.0 מאפשר לחבר התקני USB כגון מדפסות, מצלמות וכד'.  
**מחבר שמע** — מאפשר לחבר אוזניות ורמקולים.

**לחצן הוצאה מעגינה** — מאפשר להוציא את המחשב מעגינה, כאשר המחשב פועל.

## מבט מימין

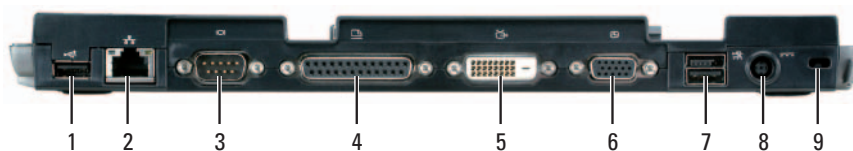


- 1 כונן אופטי
- 2 מחבר USB

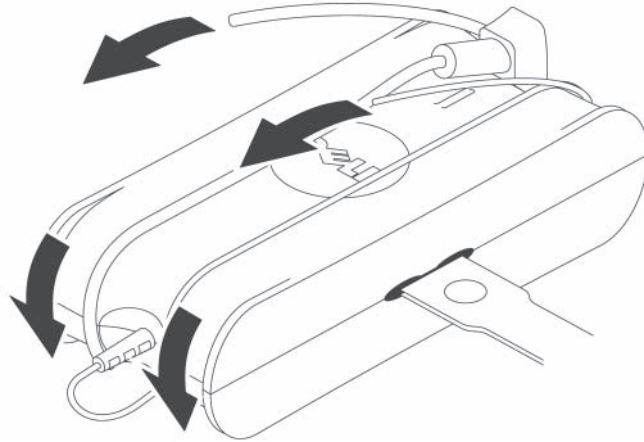
**כונן אופטי** — מאפשר להשתמש בתקליטורים ו-DVD.

**מחבר USB** — מחבר תואם USB 2.0 מאפשר לחבר התקני USB כגון מדפסות, מצלמות וכד'.

## מבט מאחור



- 1 מחבר USB
- 2 מחבר רשת
- 3 מחבר טורי
- 4 מחבר מקבילי
- 5 מחבר וידאו דיגיטלי (DVI)
- 6 מחבר וידאו VGA
- 7 מחבר USB עם אספקת חשמל
- 8 מחבר מתאם זרם חילופין
- 9 חריץ אבטחה



## הגנה מפני פריקה אלקטרוסטטית

פריקה אלקטרוסטטית (ESD) עלולה לפגוע ברכיבים אלקטרוניים בתוך המחשב. בתנאים מסוימים, חשמל אלקטרוסטטי עלול להצטבר בגופך או בעצם כלשהו, כגון ציוד היקפי, ולאחר מכן להשתחרר לעצם אחר, כגון המחשב. כדי למנוע נזק כתוצאה מפריקה אלקטרוסטטית, פרוק את החשמל הסטטי מגופך לפני נגיעה ברכיבים האלקטרוניים הפנימיים של המחשב, כגון מודול זיכרון. באפשרותך להתגונן מפני פריקה אלקטרוסטטית על-ידי נגיעה בעצם מוארק (כגון משטח מתכת לא צבוע בלוח קלט/פלט (I/O) של המחשב), לפני שתיגע ברכיב אלקטרוני כלשהו. בעת חיבור ציוד היקפי (כולל ארגוניות דיגיטליות) למחשב, עליך להאריק תמיד את עצמך ואת הציוד ההיקפי, לפני חיבורו למחשב. נוסף על כך, במהלך העבודה בתוך המחשב, עליך לגעת מדי פעם במחבר קלט/פלט כדי לפרוק מטען סטטי העשוי להצטבר בגופך.

כמו כן, באפשרותך לבצע את הפעולות הבאות כדי למנוע נזק הנובע מפריקה אלקטרוסטטית:

- בעת הוצאת רכיב הרגיש למטען סטטי מקופסת המשלוח שלו, הוצא את הרכיב מחומר האריזה האנטי-סטטי רק כשתהיה מוכן להתקינו. מיד לפני הסרת האריזה האנטי-סטטית, הקפד לפרוק את החשמל הסטטי מגופך.
- בעת הובלת רכיב רגיש, יש להניח אותו במיכל אנטי-סטטי או באריזה אנטי-סטטית.
- יש לטפל ברכיבים רגישים לחשמל אלקטרוסטטי באזור נקי מחשמל סטטי. במידת האפשר, יש להשתמש במשטחים אנטי-סטטיים לרצפה ולשולחנות עבודה.

## בטיחות: בטיחות חשמל

- אם המוצר מסופק עם כבל חשמל בעל תקע עם שלוש שיניים, הקפד לחבר אותו למקור חשמל מוארק כיאות כדי לסייע במניעת התחשמלות. אין להשתמש בתקעים מתאמים ואין להסיר את שן ההארקה מתקע כבל החשמל. אם אתה משתמש בכבל מאריך, השתמש בסוג המתאים לשקע כבל החשמל של המתאם.
- אם אתה מחבר את מתאם זרם החילופין לכבל מאריך, ודא שהאמפר הנקוב הכולל של המוצרים המחוברים לכבל המאריך אינו עולה על האמפר הנקוב של הכבל המאריך.
- יש להשתמש רק במתאם זרם החילופין שסופק על-ידי Dell, המאושר לשימוש עם התקן זה. שימוש במתאם זרם חילופין אחר עלול לגרום לשריפה או להתפוצצות. ראה דירוגי חשמל של מתאם זרם החילופין במדריך למשתמש.
- אם אתה משתמש במעביר חשמל (מפצל) בעל שקעים מרובים, היוזהר בעת חיבור כבל החשמל של מתאם זרם החילופין למעביר. במעבירי חשמל מסוימים ניתן לחבר את התקע באופן שגוי. הכנסה שגויה של תקע החשמל עלולה לגרום נזק בלתי הפיך להתקן, ולסכנת התחשמלות ו/או שריפה. ודא שהכנסת את שן ההארקה של תקע החשמל לשקע ההארקה המתאים במעביר החשמל.
- לפני חיבור ההתקן לשקע חשמל, בדוק את המתח הנקוב של מתאם זרם החילופין כדי להבטיח שמתח החשמל והתדר הדרושים תואמים למקור החשמל הזמין.
- כדי לנתק את המחשב מכל מקורות החשמל, כבה אותו, נתק את מתאם זרם החילופין משקע החשמל והוצא את מארז הסוללות מתא הסוללות או מתא המודולים.
- הצב את מתאם זרם החילופין באזור מאוורר, למשל על שולחן העבודה או על הרצפה, בעת השימוש בו להפעלת המחשב או לטעינת הסוללה. אין לכסות את מתאם זרם החילופין בניירות או בפריטים אחרים המפחיתים את הקירור; כמו כן, אין להשתמש במתאם זרם החילופין בתוך תיק נשיאה.
- מתאם זרם החילופין עשוי להתחמם במהלך הפעולה הרגילה של המחשב. היוזהר בעת הטיפול במתאם במהלך או מיד לאחר הפעלתו.
- **נורבניה ושנדיה:** חבר את כבל החשמל לשקע חשמל מוארק בלבד.
- **יפן בלבד:** במתאם זרם החילופין יש להשתמש רק בכבל החשמל שסופק על-ידי Dell. שימוש בכל כבל חשמל אחר עלול לגרום נזק להתקן או למתאם זרם החילופין, או לגרום לסכנה של שריפה או התחשמלות.

## הוראות להגנה על ציוד

כדי למנוע נזק לציוד, פעל בהתאם להנחיות הבאות לטיפול בטוח:

- ➔ **שים לב:** בעת העברת המחשב מתנאי טמפרטורה נמוכה לסביבה חמה יותר או מתנאי טמפרטורה גבוהה לסביבה קרירה יותר, לפני הפעלתו יש לאפשר לו להסתגל לטמפרטורת החדר ויש לאפשר ללחות שהצטברה להתאדות, כדי למנוע נזק למחשב.
  - הגן על ההתקן מפני סכנות סביבתיות כגון לכלוך, אבק, מזון, נוזלים, טמפרטורות קיצוניות וחשיפת יתר לאור השמש.
  - הרחק את ההתקן מלחות ישירה או מוגזמת ומטמפרטורות חמות או קרות מדי, כדי להבטיח שהמחשב יופעל בטווח ההפעלה המצוין.
  - השאר מרווח מינימלי של 10.2 ס"מ מכל צד של ההתקן, כדי לאפשר זרימת אוויר הדרושה לאוורור נאות.
  - אל תגביל את זרימת האוויר לתוך ההתקן, על-ידי חסימת פתחי אוורור או כניסות אוויר.
- זהירות:** בעת הכנת מתאם זרם החילופין לניסעה, כרוך את שני הכבלים סביב המתאם באותו כיוון, כמוצג באיור הבא. כריכת הכבלים בכיוון השגוי עלולה לגרום נזק לכבלים, שאינו מכוסה על-ידי אחריות מתאם הזרם. אין להשתמש במתאם זרם עם סימנים ברורים של נזק או בלאי מוגזם.

## זהירות: הוראות בטיחות

השתמש בהנחיות הבטיחות הבאות כדי לסייע בשמירה על בטיחותך האישית וכדי לסייע בהגנה על ההתקן (מחשב, משכפל יציאות, בסיס מדיה, תחנת עגינה והתקנים דומים) ועל סביבת העבודה שלך מפני נזק פוטנציאלי.

### בטיחות: בטיחות כללית

פעל בהתאם להנחיות לטיפול בטיחותי כדי להבטיח את ביטחונך האישי:

- בעת התקנת ההתקן לעבודה, יש להניח אותו על משטח ישר.
- אל תנסה לטפל בהתקן בעצמך, אלא רק לפי המוסבר בתיעוד של Dell™ שברשותך או בהוראות אחרות הניתנות על-ידי Dell. בצע בקפידה את הוראות ההתקנה והטיפול תמיד.
- כדי למנוע סכנה אפשרית להתחשמלות, אין לחבר או לנתק כבלים ואין לבצע פעולות תחזוקה או שינוי תצורה של מוצר זה במהלך סופת ברקים. אין להשתמש בבסיס המדיה במהלך סופת ברקים, אלא אם נותקו כל הכבלים והמחשב פועל באמצעות סוללה בלבד.
- אם ההתקן כולל מודם משולב או מודם אופציונלי (כרטיס PC), נתק את כבל המודם במקרה של סופת ברקים כדי להימנע מהסיכון הקלוש להתחשמלות עקב פגיעת ברק דרך קו הטלפון.
- אין לדחוף חפצים כלשהם לפתחי האוורור או לפתחים אחרים של ההתקן. פעולות אלה עלולות לגרום לשריפה או להתחשמלות כתוצאה מקצר חשמלי ברכיבים פנימיים.
- הרחק את ההתקן ממקרנים וממקורות חום. כמו כן, אין לחסום פתחי אוורור. אין להניח ניירות חופשיים מתחת להתקן ואין להציב את ההתקן בגומחה סגורה או על-גבי מיטה, ספה או שטיח.
- אין להשתמש במכשיר בסביבה רטובה, לדוגמה ליד אמבטיה, כיור או בריכת שחיה, או במרתף רטוב.
- אין לשפוך מוזן או נוזלים על המחשב.
- לפני ניקוי ההתקן, נתק אותו משקע החשמל. יש לנקות את ההתקן במטלית רכה ולחה. אין להשתמש בחומר ניקוי נוזלי או בתרסיס, העשויים להכיל חומרים דליקים.
- ודא שדבר אינו מונח על כבל החשמל של מתאם זרם החילופין ושהכבל אינו נמצא במקום בו אנשים עלולים להיתקל בו או לדרוך עליו.
- אין לאחסן את המחשב בסביבה ללא זרימת אוויר, כגון בתיק נשיאה או במזוודה סגורה, כאשר המחשב פועל. הגבלת זרימת האוויר עלולה לגרום נזק למחשב או לגרום לשריפה.
- אין להפעיל את המחשב הנייד לפרקי זמן ממושכים כאשר הבסיס מונח ישירות על עור חשוף. טמפרטורת פני השטח של הבסיס תעלה במהלך הפעלה רגילה (במיוחד אם המחשב מופעל בזרם חילופין). מגע ממושך עם עור חשוף עלול לגרום לאי-נוחות, אף, בסופו של דבר, לכוויה.
- כרטיסי PC עשויים להתחמם מאוד במהלך הפעלה רגילה. יש להיזהר בעת הוצאת כרטיסי PC לאחר הפעלה ממושכת.
- התקן זה עשוי לכלול כוננים אופטיים, כונני תקליטורים (CD-ROM, CDR/W, DVD) וכד', הכוללים התקני לייזר מובנים. כוננים אופטיים אלה עומדים בדרישות הבטיחות ומסווגים כ "מוצרי לייזר Class 1", בהתאם לתקן DHHS של ארה"ב ותקן בטיחות לייזר 1-EN/IEC60825. כוננים אופטיים אלה אינם אמורים לעבור כל כוונן על-ידי המשתמש או חלקים המאפשרים שירות או החלפה. למניעת סיכון כלשהו של חשיפה לקרינת לייזר, אין להשבית או לפתוח את מכלול הכונן האופטי מכל סיבה שהיא.

**אזהרה:** הכבל של מוצר זה מכיל עופרת, חומר המוכר במדינת קליפורניה כגורם למומים מולדים או לנזקים אחרים בפוריות. **שטוף את ידיך לאחר טיפול בכבל.**





# תוכן עניינים

233	זהירות: הוראות בטיחות
233	בטיחות: בטיחות כללית
234	בטיחות: בטיחות חשמל
234	הוראות להגנה על ציוד
235	הגנה מפני פריקה אלקטרוסטטית
236	אודות בסיס המדיה
236	מבט משמאל
236	מבט מימין
236	מבט מאחור
238	מבט מלמעלה
239	התקנת בסיס המדיה
240	אבטחת בסיס המדיה
241	עיגון המחשב
242	הוצאת המחשב מעגינה
244	התקנת הכונן האופטי
245	הסרת הכונן האופטי
245	שימוש בכוננים חיצוניים
246	מפרט
248	הודעות תקינה



## הערות, הודעות והתראות

 **הערה:** "הערה" מציינת מידע חשוב המסייע להשתמש במחשב ביתר יעילות.

 **שים לב:** "שים לב" מציין נזק אפשרי לחומרה או אובדן נתונים, ומסביר כיצד ניתן למנוע את הבעיה.

 **זהירות:** הודעת "זהירות" מציינת אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות.

## קיצורים וראשי תיבות

לרשימה מלאה של קיצורים וראשי תיבות, עיין במדריך למשתמש ב- *Dell™ Latitude™ D420* (בהתאם למערכת ההפעלה שלך, לחץ לחיצה כפולה על סמל המדריך למשתמש על שולחן העבודה, או לחץ על לחצן **Start** (התחל), ← **Help and Support** (עזרה ותמיכה), ← **User and system guides** (מדריכים למשתמש ולמערכת), ← **User's guides** (מדריכים למשתמש), ואז לחץ על **Dell Latitude User's Guide** (מדריך למשתמש ב- Dell Latitude)).

---

המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה.  
© 2006 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

חל איסור מוחלט על העתקה מכל סוג שהוא, ללא הרשאה בכתב מחברת Dell Inc.

סימנים מסחריים שבשימוש בטקסט זה: *Dell* והלוגו *DELL* הם סימנים מסחריים של *Microsoft*; *Dell Inc.* ו-*Windows* הם סימנים מסחריים רשומים של *Microsoft Corporation*.

ייתכן שייעשה שימוש בסימנים מסחריים ובשמות מסחריים אחרים במסמך זה כדי להתייחס לישויות הטוענות לבעלות על הסימנים והשמות, או למוצרים שלהן. *Dell Inc.* מוותרת על כל חלק קנייני בסימנים מסחריים ושמות מסחריים פרט לאלה שבבעלותה.

דגם PR09S

מהדורה A00

P/N RP468

מרץ 2006

Dell™ Latitude™ Systems

# מדריך להתקנת בסיס מדיה

דגם PR09S